

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Воронежский государственный технический университет»
в городе Борисоглебске

СОГЛАСОВАНО

Зам.директора по УР



Перегудова В.Н.

«01» сентября 2017 г.



Директор

Болотских Л.В.

«01» сентября 2017 г.

Рабочая программа дисциплины Б1.Б.4 «Иностранный язык» (немецкий)

Направление подготовки (специальность): 08.03.01 «Строительство»

Профиль (Специализация): «Теплогазоснабжение и вентиляция»

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Нормативный срок обучения: 5 лет

Форма обучения: очная/заочная

Автор программы: Семянкова В.П.

Программа обсуждена на заседании кафедры ГУМД

Протокол №9 от «29» июня 2017 г.

Зав. кафедрой  /Макеев В.А.

Борисоглебск 2017

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий выпускающей кафедрой  /Чудинов Д.М./
(подпись) (Ф.И.О.)

Протокол заседания кафедры №1 от 01 сентября 2017 года

Председатель учебно-методической комиссии филиала  /Матвеева Л.И./
(подпись) (Ф.И.О.)

Протокол заседания учебно-методической комиссии филиала
№1 от 01 сентября 2017 года

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Целью дисциплины является дальнейшее овладение иностранным языком как средством кросс-культурного общения, т.е. повышение уровня коммуникативной и межкультурной компетенций в контексте будущей профессиональной и/или академической деятельности, а также воспитание обучаемого, который знает свои права и обязанности, его когнитивное развитие как личности. На уровне декомпозиции цели изучения иностранного языка необходимо детализировать компоненты модели владения языком:

1. коммуникативная языковая компетенция, включающая языковую и организационную компетенции;
2. прагматическая компетенция;
3. стратегическая компетенция;
4. межкультурная компетенция.

1.2. Задачи освоения дисциплины

- формирование представлений о культуре как о социальном конструкте;
 - формирование у обучаемых представлений о разнообразии современных поликультурных сообществ стран как родного, так и изучаемого языков;
 - формирование представлений о сходствах и различиях между представлениями различных этнических. Лингвистических, территориальных, региональных, культурных групп в рамках определённого региона, страны, мира;
 - формирование способностей позитивного взаимодействия с представителями других культур;
 - культурное самоопределение личности средствами родного и изучаемого языков
-

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части цикла дисциплин учебного плана.

Изучение дисциплины «Иностранный язык» требует основных знаний, умений и компетенций студента, полученных при обучении по данной дисциплине в среднем учебном заведении.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие общекультурные (ОК) и общепрофессиональные компетенции (ОПК): не предусмотрены для данной дисциплины.

- способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);
- владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода (ОПК-9)

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения;
- идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;
- новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию;

- лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля;
- социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; особенности жизни в поликультурном обществе

Уметь:

Говорение

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;
- создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации

Аудирование

- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней

Чтение

- читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи

Письменная речь

- описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности

Социокультурные умения

- использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;
- использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения

Компенсаторные умения

- использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты);
- использовать риторические вопросы;
- использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);
- прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);
- понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного;
- использовать перифраз/толкование, синонимы;
- эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли

Владеть:

- различными способами вербальной коммуникации;
- навыками коммуникации в иноязычной среде;
- навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля;
- технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю;
- навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке;
- навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса

4. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 зачётных единиц

Вид учебной работы	Всего часов	Курс 1	
		Зима	Лето
Аудиторные занятия (всего)	26	12	14
В том числе:			
Лекции			
Практические занятия (ПЗ)	26	12	14
Лабораторные работы (ЛР)			
Самостоятельная работа (всего)	249	92	157
В том числе:			
Курсовой проект			
Контрольная работа			
Задачи самоконтроля	13		13
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)	зачет, экзамен	зачёт	экзамен
Общая трудоемкость	час	104	184
	зач. ед.	8	5,1

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**5.1. Содержание разделов дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1	Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Просодические модели. Основные особенности полного стиля произношения, характерные для сферы профессиональной коммуникации. Стилистические модификации звуков. Стилистическое использование интонации. Литературный национальный язык. Чтение транскрипции.
2	Модуль 2. Лексико-грамматический компонент, реализуемый в предметном содержании	Лексический контент. Лексический минимум в объёме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. Понятие дифференциации лексики по сферам применения (бытовая, терминологическая, общенаучная, официальная и другая). Понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях, фразеологических единицах. Понятие об основных способах словообразования. Систематизация лексических единиц, овладение

		<p>лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы и ситуации устного и письменного общения. Интернациональная лексика, коннотативные значения слов. Развитие навыков распознавания и употребления в речи лексических единиц, обслуживающих ситуации в рамках тематики вуза, наиболее распространённых устойчивых словосочетаний, реплик-клише речевого этикета, характерных для культуры стран изучаемого языка, а также терминов в рамках выбранного профиля. Грамматический контент. Грамматические навыки, обеспечивающие коммуникацию общего характера без искажения смысла при письменном и устном общении; основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Систематизация и совершенствование навыков распознавания и употребления в речи изученных ранее коммуникативных и структурных типов предложения, систематизация знаний о сложноподчиненных и сложносочиненных предложениях, в том числе условных предложениях с разной степенью вероятности. Формирование навыков употребления и распознавания в речи предложений с конструкциями «I wish...», «so/such + that»; эмфатических конструкций. Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи глаголов во временных формах действительного залога и страдательного залога; модальных глаголов и их эквивалентов, фразовых глаголов, обслуживающих темы, проблемы и ситуации общения. Знание признаков и навыки распознавания инфинитива как средства выражения цели, дополнения, причины, времени в придаточном; наличных форм глагола. Совершенствование навыков, употребления определённого/ неопределённого/ нулевого артиклей; имён существительных в единственном и множественном числе, включая исключения. Совершенствование навыков распознавания и употребления в речи различных форм; прилагательных и наречий; количественных и порядковых числительных. Систематизация знаний о функциональной значимости предлогов и совершенствование навыков их употребления в речи; о разных средствах связи в тексте для обеспечения его целостности. Совершенствование навыков самоконтроля правильности лексико-грамматического оформления речи.</p>
3	<p>Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная сфера, учебно-трудовая сфера</p>	<p>Понятие об обиходно-литературном, официально-деловом, научном стилях, стиле художественной литературы. Основные особенности научного стиля. Социально-бытовая сфера. Повседневная жизнь семьи, её доход, жилищные и бытовые условия проживания в городской квартире или доме/коттедже в сельской местности. Семейные традиции в социализируемых культурах. Распределение домашних обязанностей в семье. Общение в семье и в вузе, межличностные отношения с друзьями и знакомыми. Здоровье и забота о нём, медицинские услуги, проблемы экологии и здоровья. Социально-культурная сфера. Жизнь в городе и селе и сельской местности, среда проживания, её фауна и флора. Природа и экология, научно-технический прогресс. Молодёжь в современном обществе. Досуг молодёжи: посещение кружков, спортивных секций и клубов по интересам. Страна/ страны изучаемого</p>

		<p>языка, их культурные достопримечательности. Ознакомительные туристические поездки по своей стране и за рубежом, образовательный туризм и эко-туризм. Основные культурно-исторические вехи в развитии изучаемых стран и России. Вклад России и стран изучаемого языка в развитие науки и культуры. Социально-экономические и культурные проблемы развития современной цивилизации. Учебно-трудовая сфера. Российские и международные экзамены и сертификаты по иностранным языкам. Современный мир профессий, рынок труда и проблемы выбора будущей сферы трудовой и профессиональной деятельности, планы на ближайшее будущее. Возможности продолжения образования в высшей школе в России и за рубежом. Новые информационные технологии, Интернет-ресурсы в гуманитарном образовании. Языки международного общения и их роль в многоязычном мире, при выборе профессии, при знакомстве с культурным наследием стран и континентов.</p>
4	<p>Модуль 4. Диалогическая речь. Монологическая речь</p>	<p>Диалогическая речь. Диалогическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Совершенствование умений участвовать в диалогах этикетного характера, диалогах-побуждениях к действию, диалогах-расспросах, диалогах-обмене информацией, в диалогах смешанного типа, включающих элементы разных типов диалогов на основе расширенной тематики, в ситуациях официального и неофициального повседневного общения, включая профессионально-ориентированные ситуации. Монологическая речь. Монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения. Основы публичной речи (устное сообщение, доклад, представление результатов работы по проекту, ориентированному на выбранный профиль).</p>
5	<p>Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент</p>	<p>Аудирование. Дальнейшее развитие умений понимать на слух (с различной степенью полноты и точности) высказывания собеседников в процессе общения, а также содержание аутентичных аудио- и видеотекстов различных жанров и длительности звучания до 15 минут. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации. Основное содержание устных диалогов, монологов и полилогов, теле- и радиопередач по знакомой и частично незнакомой тематике; извлечение необходимой информации из объявлений и рекламы; значимой/интересующей информации из несложных иноязычных аудио- и видеотекстов, из высказываний носителей языка в наиболее типичных ситуациях повседневного общения и элементарного профессионального общения.</p>
6	<p>Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов</p>	<p>Чтение. Ознакомительное чтение. Изучающее чтение. Просмотровое/поисковое чтение. Виды текстов: несложные прагматические тексты и тексты по широкому и узкому профилю специальности. Дальнейшее развитие всех основных видов чтения аутентичных текстов различных стилей.</p>

7	Модуль 7. Письменная речь. Письменный перевод. Орфография	Виды речевых произведений. Оформление личного и делового письма ((автобиография, резюме, анкета, формуляр). Аннотация, реферат, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, биография. Краткое изложение основного содержания лекций преподавателя. Использование письменной речи на иностранном языке в ходе проектно-исследовательской деятельности; описание событий/фактов/явлений; сообщение/запрос информации, выражение собственного мнения/суждения. Письменный перевод. Ознакомление с возможными переводческими трудностями и путями их преодоления, с типами безэквивалентной лексики и способами её передачи на родном языке, типами интернациональной лексики и таким явлением, как «ложные друзья переводчика». Орфография. Знание правил правописания, совершенствование орфографических навыков, в том числе применительно к новому языковому материалу, входящему в лексико-грамматический контент.
8	Модуль 8. Прагматика социокультурного общения	Культура и традиции стран изучаемого языка. Культурное наследие страны/стран изучаемого языка. Условия жизни разных слоёв общества. Возможности получения качественного образования. Ценностные ориентиры. Особенности жизни в поликультурном обществе. Паралингвистические средства общения. Социокультурные правила вежливого поведения. Стандартные ситуации официального и неофициального характера. Социально-бытовая и социально-культурная сферы общения в иноязычной среде. Учебно-трудовая сфера общения в иноязычной среде. Правила речевого этикета. Использование риторических вопросов, справочного аппарата. Прогнозирование содержания текста по предваряющей информации. Лингвистическая и контекстуальная догадка. Использование переспроса, перифраза/толкования, синонимов, антонимов, эквивалентных замен.

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин				
		1	2	3	4	5
1.	Дисциплины специализации	+	+	+	+	+

5.3. Разделы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Лекц.	Практ. зан.	Контроль	СРС	Всего час.
Зима						
1.	Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс.		3		23	26
2.	Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи.		3		23	26
3	Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, со-		3		23	26

	циально-культурная речь.					
4	Модуль 4. Диалогическая речь. Монологическая речь.		3		23	26
Всего			12		92	104
Лето						
5	Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент.		3,5	3	40	46,5
6	Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов.		3,5	3	39	45,5
7	Модуль 7. Письменная речь. Письменный перевод. Орфография.		3,5	4	39	46,5
8	Модуль 8. Прагматика социокультурного общения		3,5	3	39	45,5
Всего			14	13	157	184

5.4. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ

Учебным планом не предусмотрено

5.5. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тематика практических занятий	Трудоемкость (час)
Зима			
1.		Herzlich Willkommen. Введение новой лексики.	0,4
2.		Herzlich Willkommen. Закрепление новой лексики.	0,4
3.		Präsens. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
4.		Artikel. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
5.		Wortfolge. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
6.		Possessivpronomen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
7.		Verneinung/nicht. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
8.		Imperativ. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
9.		Диалог «Bekanntschaft». Развитие навыков диалоговой речи.	0,8
10.		Текст « Bundesrepublik Deutschland». Чтение и перевод. Пересказ текста.	0,4
11.		Текст « Fünf Begriffe, die mit Deutschland verbunden sind.	0,4
12.		Die Vorbereitung der Dienstreise. Введение новой лексики.	0,8
13.		Die Vorbereitung der Dienstreise. Закрепление новой лексики.	0,4
14.		Wochentage. Monate. Uhrzeit. Die Informationsmedien.	0,4
15.		Starke Deklination der Substantive. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
16.		Weibliche Deklination der Substantive. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
17.		Schwache Deklination der Substantive. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
18.		Plural der Substantive. Лексико-грамматические упражнения.	0,8
19.		Deklination der Possessivpronomen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4

20.		Deklination der Demonstrativpronomen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
21.		Präpositionen mit Akkusativ. Dativ. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
22.		Verben mit trennbaren Präfixen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
23.		Verneinung kein. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
24.		Ordnungszahlen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
25.		Диалог «Telefongespräch». Развитие навыков диалогической речи.	0,4
26.		Текст «Bundesrepublik – Staat, Politik, Recht». Чтение и перевод. Пересказ текста.	0,4
27.		Текст «Was? So viel Leb?» Чтение текста со словарём.	0,4
Лето			
28.		Ankunft in Deutschland. Введение новой лексики.	0,8
29.		Ankunft in Deutschland. Закрепление новой лексики.	0,4
30.		Deklination der Personalpronomen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
31.		Präpositionen mit Genetiv. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
32.		Präsens der Reflexivverben. Лексико-грамматические упражнения.	0,8
33.		Modalverben können, dürfen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
34.		Pronomen man. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
35.		Диалог «Im Hauptbahnhof». Развитие навыков диалогической речи.	0,8
36.		Текст «Verkehrswesen in der BRD». Чтение и перевод. Пересказ текста.	0,8
37.		Текст «Über Wolken wird die Luft dicker». Чтение и перевод текста со словарём.	0,4
38.		Im Hotel. Введение новой лексики.	0,8
39.		Im Hotel. Закрепление новой лексики.	0,8
40.		Perfekt. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
41.		Imperativ. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
42.		Präsens Modalverben müssen, sollte, wollen, wägen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
43.		Präpositionen mit Dativ und Akkusativ. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
44.		Satzreihe. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
45.		Диалог «Im Restaurant». Развитие навыков диалогической речи.	0,8
46.		Текст «Soziale Sicherheit». Чтение и перевод. Пересказ текста.	0,4
47.		Текст «Sind Ossis die besseren Menschen?» Чтение и перевод текста со словарём.	0,4
48.		In der Firma. Введение новой лексики.	0,8
49.		In der Firma. Закрепление новой лексики.	0,4
50.		Futurum. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
51.		Ordnungszahlen. Лексико-грамматические упражнения.	0,4
52.		Диалог «Besuch einer deutsche Firma». Развитие навы-	0,4

		ков диалогической речи.	
53.		Текст «Das Wirtschaftssystem der Bundesrepublik». Чтение текста. Пересказ текста.	0,4
54.		Текст «Wie geht□ »s da oben im Managerhimmel ?» Чтение и перевод текста со словарём.	0,4

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Учебным планом не предусмотрено

7.ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОС- ВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освое- ния образовательной программы

№ п/п	Компетенция (общекультурная ОК, общепрофессиональная – ОПК);	Форма контроля	Курс 1
1	(ОК-5) способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;	тестирование зачет экзамен	Зима Лето
2	(ОПК-9) владением одним из иностранных языков на уровне профессионального общения и письменного перевода;	тестирование зачет экзамен	Зима Лето

7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различ- ных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Декриптор компетенции	Показатель оценивания	Форма контроля					
		КП	ЛР	Т	Реф.	Зачет	Экзамен
Знает	-значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; -идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; -новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; -лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; -социокультурные правила	-	-	+	-	+	+

	<p>вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <p>-языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>-возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>-особенности жизни в поликультурном обществе</p>						
Умеет	<p>Говорение</p> <p>–вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;</p> <p>–рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;</p> <p>–создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <p>–понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;</p> <p>–понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходи-</p>	-	-	+	-	+	+

	<p>мую информацию;</p> <p>–оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней</p> <p>Чтение</p> <p>–читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <p>–использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;</p> <p>–использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p> <p>Компенсаторные умения</p> <p>–использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты);</p> <p>–использовать риторические вопросы;</p> <p>–использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);</p> <p>–прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);</p> <p>–понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятого;</p>						
--	--	--	--	--	--	--	--

	–использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли						
Владеет	–различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса;	-	-	+	-	+	+

7.2.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля и межсессионной аттестации оцениваются по пятибалльной шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»;
- «не аттестован»

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	–значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; –идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; –новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; –лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; –социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учеб-	отлично	Полное или частичное посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценки «Отлично»

	<p>но-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <ul style="list-style-type: none"> –языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; –возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; –особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Умеет	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> –вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; –рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; –создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> –понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; –понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию; –оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> –читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакоми- 		

	<p>тельное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> –описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; –использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты); –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; 		

	<ul style="list-style-type: none"> –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> -значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; -идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; –новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; –лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; –социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); –языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; –возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; –особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 	Хорошо	<p>Полное или частичное посещение практических занятий. Выполненные тестовые задания на оценки «хорошо»</p>
Умеет	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> –вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; –рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; –создавать словесный социокультурный 		

	<p>портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; – понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию; – оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> – читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; – использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты); – использовать риторические вопросы; – использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); 		
--	--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> -значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; -идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; -новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; -лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; -социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); 	удовлетворительно	<p>Полное или частичное посещение практических занятий. Удовлетворительное выполнение, тестовых заданий.</p>

	<p>-языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>-возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>-особенности жизни в поликультурном обществе;</p> <p>(ОК-5), (ОПК-9);</p>		
<p>Умеет</p>	<p>Говорение</p> <p>–вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;</p> <p>–рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;</p> <p>–создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <p>–понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;</p> <p>–понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>–оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней</p> <p>Чтение</p> <p>–читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуни-</p>		

	<p>кативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <p>–использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;</p> <p>–использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p> <p>Компенсаторные умения</p> <p>–использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты);</p> <p>–использовать риторические вопросы;</p> <p>–использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);</p> <p>–прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);</p> <p>–понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного;</p> <p>–использовать перифраз/толкование, синонимы;</p> <p>–эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Владеет	<p>–различными способами вербальной коммуникации;</p> <p>–навыками коммуникации в иноязычной среде;</p> <p>–навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля;</p> <p>–технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю;</p> <p>–навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке;</p> <p>–навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке</p>		

	по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9);		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> – значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; – идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; – новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; – лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; – социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); – языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; – возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; – особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 	неудовлетворительно	Частичное посещение практических занятий. Неудовлетворительное выполнение тестовых заданий.
Умеет	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> – вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; – рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; – создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной 		

	<p>страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; – понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию; – оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> – читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; – использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты); – использовать риторические вопросы; – использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); – прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, 		
--	--	--	--

	<p>началу);</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать пере-спрос для уточнения непонятного; – использовать перифраз/толкование, синонимы; – эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли <p>–(ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> – различными способами вербальной коммуникации; – навыками коммуникации в иноязычной среде; – навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; – технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; – навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; – навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; <p>(ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> – значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; – идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; – новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; – лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; – социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); – языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное насле- 	не аттестован	Непосещение практических занятий, невыполнение тестовых заданий.

	<p>дие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>–возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>–особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Умеет	<p>Говорение</p> <p>–вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;</p> <p>–рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;</p> <p>–создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <p>–понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;</p> <p>–понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>–оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней</p> <p>Чтение</p> <p>–читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового харак-</p>		

	<p>тера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; –использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты); –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		

7.2.2. Этап промежуточной аттестации

Результаты промежуточной аттестации (зачет) оцениваются по двухбалльной шкале с оценками:

- «зачтено»;
- «не зачтено»

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	<ul style="list-style-type: none"> – значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; – идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; – новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; – лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; – социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях); – языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; – возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; – особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 	зачтено	<p>1. Студент демонстрирует полное понимание заданий. Все требования, предъявляемые к тестам выполнены.</p> <p>2. Студент демонстрирует значительное понимание заданий. Все требования, предъявляемые к тестам выполнены.</p> <p>3. Студент демонстрирует частичное понимание заданий. Большинство требований, предъявляемых к тестам выполнены.</p>
Умеет	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> – вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; – рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описы- 		

	<p>вать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;</p> <p>–создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <p>–понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;</p> <p>–понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>–оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней</p> <p>Чтение</p> <p>–читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <p>–использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;</p> <p>–использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p> <p>Компенсаторные умения</p> <p>–использовать паралингвистические (вне-</p>		
--	--	--	--

	<p>языковые) средства (мимику, жесты);</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; –(ОК-5), (ОПК-9); 		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> –значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; –идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; –новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; –лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; –социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и 	не зачтено	<p>1. Студент демонстрирует небольшое понимание заданий. Многие требования, предъявляемые к тестам не выполнены.</p> <p>2. Студент демонстрирует непонимание заданий.</p> <p>3 У студента нет ответа. Не было попытки выполнить тесты.</p>

	<p>учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <ul style="list-style-type: none"> –языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; –возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; –особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 		
<p>Умеет</p>	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> –вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; –рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; –создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> –понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; –понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию; –оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> –читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакоми- 		

	<p>тельное, изучающее просмотр- вое/поисковое) в зависимости от коммуни- кативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <p>–использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;</p> <p>–использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p> <p>Компенсаторные умения</p> <p>–использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты);</p> <p>–использовать риторические вопросы;</p> <p>–использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);</p> <p>–прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);</p> <p>–понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного;</p> <p>–использовать перифраз/толкование, синонимы;</p> <p>–эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Владеет	<p>–различными способами вербальной коммуникации;</p> <p>–навыками коммуникации в иноязычной среде;</p> <p>–навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля;</p> <p>–технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю;</p> <p>–навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке;</p>		

	–навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9);		
--	---	--	--

Промежуточная аттестация (экзамен) оцениваются по шкале с оценками:

- «отлично»;
- «хорошо»;
- «удовлетворительно»;
- «неудовлетворительно»

Дескриптор компетенции	Показатель оценивания	Оценка	Критерий оценивания
Знает	<p>–значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения;</p> <p>–идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;</p> <p>–новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию;</p> <p>–лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля;</p> <p>–социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <p>–языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>–возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>–особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9);</p>	отлично	Даны полные и правильные ответы на теоретические вопросы билета и дополнительные вопросы Показано умение использовать специальную терминологию, владение современной информацией, умение аргументированно отвечать и защищать свою позицию, вести дискуссию по обсуждаемым проблемам.
Умеет	<p>Говорение</p> <p>–вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные</p>		

	<p>средства;</p> <ul style="list-style-type: none"> – рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; – создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; – понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию; – оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> – читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; – использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать паралингвистические (внеязы- 		
--	--	--	--

	<p>ковые) средства (мимику, жесты);</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> –значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения; –идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных; –новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию; –лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля; –социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и 	Хорошо	<p>Даны правильные ответы на два теоретических вопроса билета с незначительными неточностями в ответах и в аргументации практических примеров, умение аргументировано отвечать и защищать свою позицию, вести дискуссию по обсуждаемым проблемам.</p>

	<p>поведении в гостях);</p> <ul style="list-style-type: none"> –языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества; –возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры; –особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Умеет	<p>Говорение</p> <ul style="list-style-type: none"> –вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства; –рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; –создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> –понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; –понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию; –оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> –читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> –описывать явления, события, излагать факты 		

	<p>в письме личного и делового характера; за- полнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/ странах изучаемого языка, составлять пись- менные материалы, необходимые для презен- тации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать необходимые языковые средст- ва для выражения мнения проявление согла- сия/несогласия в некатегоричной, неагрес- сивной форме; –использовать необходимые языковые средст- ва, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать по- мощь зарубежным гостям в ситуациях повсе- дневного общения <p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать паралингвистические (внеязы- ковые) средства (мимику, жесты); –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (коммен- тарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по пред- варяющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контек- стуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синони- мы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуни- кации; –навыками коммуникации в иноязычной сре- де; –навыками рефлексии, самооценки и самокон- троля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в меж- личностном и деловом общении на иностран- ном языке; –навыками извлечения информации из ориги- нального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		
Знает	<ul style="list-style-type: none"> –значения новых лексических единиц, свя- занных с тематикой данного этапа и соответ- ствующими ситуациями общения; –идиоматические выражения, оценочную 	удовлетво- рительно	Даны ответы на два теоретиче- ских вопроса билета изложе-

	<p>лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;</p> <p>--новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию;</p> <p>--лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля;</p> <p>--социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <p>--языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>--возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>--особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9);</p>		<p>ны схематично и недостаточно конкретно без должной аргументации практическими примерами.</p>
<p>Умеет</p>	<p>Говорение</p> <p>--вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокультурной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;</p> <p>--рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля;</p> <p>--создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации</p> <p>Аудирование</p> <p>--понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения;</p> <p>--понимать основное содержание аутентичных</p>		

	<p>аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем , выборочно извлекать из них необходимую информацию;</p> <p>–оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней</p> <p>Чтение</p> <p>–читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи</p> <p>Письменная речь</p> <p>–описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности</p> <p>Социокультурные умения</p> <p>–использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме;</p> <p>–использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения</p> <p>Компенсаторные умения</p> <p>–использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты);</p> <p>–использовать риторические вопросы;</p> <p>–использовать справочный аппарат (комментарии, сноски);</p> <p>–прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу);</p> <p>–понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного;</p> <p>–использовать перифраз/толкование, синонимы;</p> <p>–эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Владеет	–различными способами вербальной коммуни-		

	<p>кации;</p> <p>–навыками коммуникации в иноязычной среде;</p> <p>–навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля;</p> <p>–технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю;</p> <p>–навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке;</p> <p>–навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса;</p> <p>(ОК-5), (ОПК-9);</p>		
Знает	<p>–значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа и соответствующими ситуациями общения;</p> <p>–идиоматические выражения, оценочную лексику, единицы речевого этикета, обслуживающие ситуации общения в рамках новых тем, в том числе профильно-ориентированных;</p> <p>–новые значения изученных глагольных форм (видо-временных, неличных), средств и способов выражения модальности, условия, предположения, причины следствия, побуждения к действию;</p> <p>–лингвострановедческую и страноведческую информацию, расширенную за счёт новой тематики и проблематики речевого общения, с учётом выбранного профиля;</p> <p>–социокультурные правила вежливого поведения в стандартных ситуациях социально-бытовой, социально-культурной и учебно-трудовой сфер общения в иноязычной среде (включая этикет поведения при проживании и поведении в гостях);</p> <p>–языковые средства, которые могут использоваться в ситуациях официального и неофициального характера, культурное наследие страны/стран изучаемого языка, условия жизни разных слоёв общества;</p> <p>–возможности получения качественного образования; ценностные ориентиры;</p> <p>–особенности жизни в поликультурном обществе; (ОК-5), (ОПК-9);</p>	неудовлетворительно	Отсутствует ответ на один из вопросов билета и на дополнительные вопросы. Ответы на вопросы изложены неполно и неточно без аргументации примерами.
Умеет	<p>Говорение</p> <p>–вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями / суждениями, диалог-побуждение к действию, этикетный диалог и их комбинации) в ситуациях официального и неофициального общения в бытовой, социокуль-</p>		

	<p>турной и учебно-трудовой сферах, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;</p> <ul style="list-style-type: none"> – рассказывать, рассуждать в связи с изученной тематикой, проблематикой прочитанных / прослушанных текстов, описывать события, излагать факты, делать сообщения, в том числе связанные с тематикой выбранного профиля; – создавать словесный социокультурный портрет своей страны и стран/страны изучаемого языка на основе разнообразной страноведческой и культуроведческой информации <p>Аудирование</p> <ul style="list-style-type: none"> – понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на изучаемом иностранном языке в различных ситуациях общения; – понимать основное содержание аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, связанные с личными интересами или с выбранным профилем, выборочно извлекать из них необходимую информацию; – оценивать важность/новизну информации, определять своё отношение к ней <p>Чтение</p> <ul style="list-style-type: none"> – читать аутентичные тексты разных стилей (публицистические, художественные, научно-популярные, прагматические, а также несложные специальные тесты, связанные с тематикой выбранного профиля), используя основные виды чтения (ознакомительное, изучающее просмотровое/поисковое) в зависимости от коммуникативной задачи <p>Письменная речь</p> <ul style="list-style-type: none"> – описывать явления, события, излагать факты в письме личного и делового характера; заполнять различные виды анкет, сообщать сведения о себе в форме, принятой в стране/странах изучаемого языка, составлять письменные материалы, необходимые для презентации результатов проектной деятельности <p>Социокультурные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать необходимые языковые средства для выражения мнения проявление согласия/несогласия в некатегоричной, неагрессивной форме; – использовать необходимые языковые средства, с помощью представить родную страну и культуру в иноязычной среде, оказать помощь зарубежным гостям в ситуациях повседневного общения 		
--	--	--	--

	<p>Компенсаторные умения</p> <ul style="list-style-type: none"> –использовать паралингвистические (внеязыковые) средства (мимику, жесты); –использовать риторические вопросы; –использовать справочный аппарат (комментарии, сноски); –прогнозировать содержание текста по предваряющей информации (заголовку, началу); –понимать значение неизученных языковых средств на основе лингвистической и контекстуальной догадки; использовать переспрос для уточнения непонятного; –использовать перифраз/толкование, синонимы; –эквивалентные замены для дополнения, уточнения, пояснения мысли (ОК-5), (ОПК-9); 		
Владеет	<ul style="list-style-type: none"> –различными способами вербальной коммуникации; –навыками коммуникации в иноязычной среде; –навыками рефлексии, самооценки и самоконтроля; –технологиями приобретения, использования и обновления знаний по выбранному профилю; –навыками выражения своих мыслей в межличностном и деловом общении на иностранном языке; –навыками извлечения информации из оригинального текста на иностранном языке по проблемам экономики и бизнеса; (ОК-5), (ОПК-9); 		

7.3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

7.3.1 Вопросы для подготовки к зачёту (Зима)

1. Расскажите о становлении немецкого государства
2. Какое государственное устройство в Германии?
3. Расскажите о географическом положении Германии.
4. Что Вы знаете о государственной символике Германии?
5. Расскажите об истории Берлина.
6. Какова история возникновения и падения Берлинской стены?
7. Проведите экскурсию по Берлину для русских туристов. Расскажите о его достопримечательностях.
8. Какую пьесу Вы хотели бы посмотреть в Берлинер ансамбле?
9. Расскажите о Берлинском кинофестивале. Какие фильмы стали лауреатами в этом году?
10. Расскажите о жизни и деятельности Карла Великого?
11. Какова роль Бисмарка в объединении Германии?
12. Расскажите о жизни и творчестве Дюрера.
13. Творчество каких немецких поэтов и композиторов Вам особенно близко?

14. Расскажите о политическом устройстве Австрии и Швейцарии.
15. Расскажите государственной символике Австрии и Швейцарии.
16. Расскажите об административном делении Австрии и Швейцарии.
17. Расскажите о ландшафтах Австрии и Швейцарии.
18. Расскажите о политическом устройстве Лихтенштейна и Люксембурга.
19. Расскажите государственной символике Лихтенштейна и Люксембурга.
20. Расскажите об административном делении Лихтенштейна и Люксембурга.

7.3.2 Вопросы для подготовки к экзамену

1. Чтение и перевод текста.
2. Вопросы по тексту.
3. Что такое резюме ?
4. Сколько видов резюме вы знаете ?
5. Какую информацию следует исключить из резюме ?
6. Что нужно высылать – оригинал или копию документов при устройстве на работу ?
7. Примеры написания делового письма.
8. Как подготовиться к собеседованию ?
9. Какие вопросы могут быть поставлены перед вами при собеседовании ?
10. Каким образом составляется деловое письмо?
11. Современное написание письма.

7.3.3. ТЕКСТЫ к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Ernst Rietschel

Ernst Rietschels Denkmäler wie Goethe und Schiller in Weimar, Lessing in Braunschweig, Luther in Worms, C. M. von Weber in Dresden wurden zum Inbegriff für das Land der Dichter und Denker, für die Macht reformatorischen Glaubens, für den Zauber romantischer Musik. Die Ausstellung der Skulpturensammlung stellt die skizzenhaften Originalmodelle der Denkmäler ebenso vor wie Rietschels bauplastische Arbeiten. Sie zeigt ihn als Porträtisten der sachsischen Gesellschaft des XIX. Jahrhunderts und als exzellenten Zeichner.

Die Dresener Skulpturensammlung besitzt seit 1889 den umfangreichen bildhauerischen Nachlass Rietschels. In der Ausstellung werden aus diesem bislang wenig bekannten Bestand, erweitert um kostbare Leihgaben, die aus Rietschels Atelier überlieferten Modelle zu Denkmälern, seine Bildnisbüsten und Reliefs sowie ausgewählte Handzeichnungen vorgestellt. Nur noch in den hier gezeigten Originalmodellen erhalten sind die an ihren ehemaligen Aufstellungsorten zerstörten bauplastischen Arbeiten wie z.B. das Giebelfeld »Die Musik« für Gottfried Sempers Erstes Hoftheater in Dresden, die Quadriga für das Braunschweiger Residenzschloss oder die Friese für die Aula der Universität zu Leipzig.

Im Jahr 1832 war Rietschel zum Professor für Bildhauerkunst in Dresden berufen worden. Seitdem trug er in verantwortungsvoller Position zu Sachsens urbaner, bürgerlicher Kultur bei, unter anderem in der Zusammenarbeit mit Gottfried Semper. So schuf er in Dresden den bauplastischen Schmuck für das Erste Hoftheater (1839-1843 mit E. J. Hahnel) und für Sempers Galeriegebäude (1851-1854 mit Hahnel und J. Schilling). Am Spätklassizismus geschult, vertritt Rietschel eine moderne, an der Realität orientierte Kunstauffassung. Durch die Übernahme der bedeutendsten Denkmalaufgaben seiner Zeit gelang es ihm, weit über die Grenzen des Deutschen Bundes hinaus zum Ansehen Dresdens beizutragen

Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Nach 1685 verliessen die Hugenotten zu Tausenden Frankreich. Manche flüchteten nach Brandenburg und Berlin. Unter den Flüchtlingen befanden sich ausgezeichnete Handwerker: Schuhmacher, Goldschmiede, Schneider, Hutmacher, Bäcker und Ärzte.

Mit ihren Kenntnissen trugen sie bedeutend zur Entwicklung Deutschlands bei. Die französische Kolonie hatte mehrere Kirchen in Berlin. Hieran erinnert bis heute die „Französische Kirche“ in Potsdam.

Das holländische Berlin durch den Kurfürsten Friedrich Wilhelm, der eine holländische Prinzessin von Oranien geheiratet hatte, kam holländischer Einfluss nach Brandenburg. Der Prinzessin zu Ehren wurde das Städtchen Botzow an der Havel in Oranienburg umbenannt. In Potsdam gibt es bis jetzt ein holländisches Viertel.

Ein Engländer, der Berlin 1701 besucht hatte, berichtete: „Die Stadt ist zwar nicht so gross, dafür aber schon. Die Strassen sind sehr breit, reinlich und gut gepflastert. Es sind wie in Holland Bäume - besonders Linden - reihenweise gesetzt. Es gibt auch hübsche Kanäle mit sauberen Brücken nach holländischer Art. Die neuen Häuser sind nach der besten Baukunst aufgebaut und schon geziert“.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Das Gemach der Königin

Das Gemach der Königin, dessen Einrichtung aus der gleichen Zeit wie die des Königsgemachs stammt, setzt sich aus vier Zimmern zusammen. Es wurde von den aufeinanderfolgenden Königinnen (zuletzt von der Königin Marie-Antoinette) und mehreren Gemahlinnen von Thronfolgern bewohnt und häufig umgewandelt, was die unterschiedlichen Ausstattungsstile erklärt, die einen Kontrast zum einheitlichen Stil des Großen Gemachs des Königs bilden. Dieses Gemach, in dem sich das öffentliche Leben der Königin abspielte (im grossen Schlafgemach wurden alle Königskinder geboren), war durch ein kleines Gemach auf die Höfe hinausgehend vergrössert, und der Privatsphäre vorbehalten.

Das grosse Gemach des Königs

Die grossen Gemächer des Königs, mehrmals verändert finden ihr endgültiges Dekor zwischen 1671 und 1681 dank der geleisteten Arbeiten von Charles Le Brun der eine Reihe von Salen den Planeten gewidmet hat, die um Apollon kreisen dem Sonnengott in der griechisch-romischen Mythologie (Emblem von Ludwig XIV). Sie bestehen aus sieben aneinanderreihenden Salen, die zum «Parterre du Nord» zeigen. Jeder Saal war für einen bestimmten Zweck vorgesehen anlässlich der Empfänge, die der König am Hofe gab : Buffets, Spiele, Tanz, Billard... Ab 1684 dienten sie ausschliesslich zu Audienzen und zur Unterhaltung am Hofe : Der König bewohnte die Zimmer mit Blick auf dem Marmorhof.

Der Spiegelsaal

Der Kriegssaal bildet mit dem Spiegelsaal (Länge: 73 Meter, Breite :10,50 Meter, Höhe: 12,30 Meter) und dem Friedenssaal eine bemerkenswerte Einheit, die die ganze westliche Fassade des Schlosses einnimmt und den Blick auf die Garten freigibt. Er wurde von dem Architekten Jules Hardouin-Mansart und dem Maler Charles. Le Brun ausgeführt (1678-1686). Die Malereien des Deckengewölbes erzählen die Geschichte von Ludwig XIV., angefangen von seiner Machtübernahme 1661 bis zum Frieden von Hinwegen im Jahr 1678. Der König durchquerte den Spiegelsaal auf seinem täglichen Gang zur Kapelle. Er stellt auch eine Verbindung zwischen dem Gemach des Königs und der Königin her. Ausserdem wurde der Spiegelsaal für die grossen Empfänge, die Hochzeiten der königlichen Familie und den Empfang von Botschaftern benutzt (in diesem Fall wurde hier der Thron aufgebaut). Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Ausstellung der Skulpturensammlungen in Zusammenarbeit mit dem Vorderasiatischen Museum, Staatliche Museen zu Berlin -Preussischer Kulturbesitz

Die Ausstellung präsentiert großformatige Alabasterreliefs mit religiös-magischen Szenen vom assyrischen Königshof Assurnasirpals II. in Nimrud. Vorgestellt wird das Ergebnis einer spektakulären Restaurierung, bei der die imposanten Tafeln aus Einzelteilen wieder zusammengesetzt wurden. In eindrucksvoller Ausstellung frei im Raum sind die assyrischen Reliefs aus Dresden und ein weiteres Relief aus Berlin zu sehen.

Die Palastreliefs zeugen von der Kultur des neuassyrischen Reiches im IX. Jahrhundert v. Chr. Die Dresdener Kunstwerke gehören zu den künstlerisch wertvollsten Beispielen dieser architekturgebundenen Kunst, die einst in langen Reihen die Wände von Palästen schmückten. In Bild und Wort erzählen sie von den Taten der Herrscher vom Tigris und zeichnen ein lebendiges Bild des Lebens in Assyrien.

Zusätzlich werden über zwanzig unterschiedliche Königsinschriften in Keilschrift aus dem Zweistromland ausgestellt. Ursprünglich waren viele dieser Inschriften in Bauwerken für die Augen verborgen. Ihre spirituelle Wirkungsabsicht wirft auch ein neues Licht auf die monumentalen Bildreliefs, die vor allem eine Aufgabe als überhohte Schriftdokumente zu erfüllen hatten. Erscheint ein reich illustrierter Katalog.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Auf den Spuren von Max Liebermann

Ein 6730 Quadratmeter großes Doppelgrundstück mit Wasserzugang kann, wenn man es richtig anstellt, zum persönlichen Paradies werden. Max Liebermann, bedeutendster deutscher Impressionist und seit 1909 glücklicher Besitzer eines solchen Seegrundstücks mit Villa am Grossen Wannensee bei Berlin, konstruierte seinen Garten Eden nach Plan. Angeregt vom Reformgeist seines Hamburger Freundes Alfred Lichtwark, der ihn beim Entwurf eines Reformgartens nach architektonischen Gestaltungsprinzipien rat- und tatkräftig unterstützte, entwarf Lichtwark ein Gesamtkunstwerk von geometrischer Perfektion, das heute eines der wichtigsten Beispiele für die von klaren Linien gekennzeichnete Form des Architekturgartens darstellt. Betreten wir jetzt die zweite Ausstellung im Hubertus Wald Forum der Kunsthalle, indem wir uns augenscheinlich „Im Garten von Max Liebermann“ wieder.

Die von Jenns Eric Howoldt kuratierte Schau zeigt, Bezüge und Sichtachsen des Originalgartens aufnehmend, rund 100 Gemälde und Pastelle, die der Maler in seinem Refugium am Wannensee schuf. Dorthin hatte sich der Garten-freund zurückgezogen, nachdem er 1911 den Vorsitz der Berliner Sezession niedergelegt hatte; zudem verhinderte der Ausbruch des Ersten Weltkrieges als bald das Reisen, so dass der Garten dem Künstler die Welt ersetzte. Hier entwickelte er neue Impulse für seine Malerei, beobachtete den jahreszeitlichen Wandel und die Wirkung des Lichts auf die Farben. Das Licht, das Liebermanns Spatwerk insgesamt erhellt, erleuchtet unseren Weg durch den sehr geordneten und doch teilweise ungestumnatürlich belassenen Garten. Wir durchwandern Heckengarten, einen Birkenhain, dessen schlanke Bäume sich auch auf den schnurgeraden Pfad verirrt haben, und während die Sonne durch der Zweige Grün schimmert, sehen wir in der Ferne stets den See, auf dem weisse Segel Sommerfrische verheissen.

Mit einem 60 Veranstaltungen umfassenden Rahmenprogramm bietet die Kunsthalle die Möglichkeit, sonnendurchflutete Paradiese und grüne Oasen auch ausserhalb der Ausstellung zu entdecken, die Veranstaltungen sind stets mit einer Führung durch die Schau verbunden. „Auf den Spuren des Malers“ locken Kunsthistoriker und Botaniker hinaus „Ins Grüne“, also in Hamburgs Parks, etwa den Römischen Garten, den Jenisch Park, den Stadtpark und zu den „Kleinoden deutscher Gartenkunst“: den Reformgarten. Themenführungen, Malkurse und Lesungen, auch mit Zitaten und Anekdoten Liebermanns, ergänzen das Programm, daneben stehen Vorträge zur Kulturgeschichte des Gartens, zu Liebermann und Hamburg und zu Malergarten von Max Liebermann und Claude Monet. Höhepunkte der Begleitveranstaltungen zur Schau, die sich über die gesamte Ausstellungszeit bis zum September erstrecken, bilden zwei Exkursionen „Von der Elbe an den Wannensee“. Neben dem Schloss Sanssouci besuchen die Teilnehmer die Villa Liebermann, die derzeit aufwendig restauriert und deren Garten nach des Malers ursprünglichen Plänen rekonstruiert wird - um dort das Paradies wieder herzustellen

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Die Puppentheatersammlung

Die Puppentheatersammlung zählt in der Welt zu den bedeutendsten ihrer Art. Sie präsentiert in der einstigen Garnisonkirche in der Neustadt zweihundert Jahre Puppentheatergeschichte. Puppentheater fasziniert seit jeher, es bewegt sich in einem Spannungsfeld zwischen traditionellem Volkstheater, Pädagogik und moderner künstlerischer Ausdrucksform.

Die Puppentheatersammlung der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden dokumentiert und bewahrt diese Theaterform und bringt sie den Besuchern in den Gewölberäumen der Garnisonkirche näher. Das Spektrum reicht von den Wandermarionettenbühnen, die einst mit Wohnwagen über die Dörfer zogen und in den Sälen der Gasthöfe ihre Vorstellungen gaben, über das Kaspertheater der Jahrmärkte, bei dem der Kasperstets über Teufel, Tod und Schutzmann siegte, bis zum künstlerischen Puppentheater des XX. Jahrhunderts. Die Puppentheatersammlung, 1952 als Abteilung des Museums für Sächsische Volkskunst gegründet, gehört seit 1968 in den Verbund der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden. Grundstück war die Privatsammlung des Leipziger Lehrers Otto Link, der auch ihr erster Leiter wurde. Rasch wuchsen die Bestände, so dass die Puppentheatersammlung heute mit etwa 50 000 Objekten zu den bedeutendsten ihrer Art zählt. In der Garnisonkirche wird die Puppentheatersammlung regelmässig zu Theateraufführungen einladen, die den Museumsbesuch für Gross und Klein zu einem besonderen Erlebnis machen werden.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Das Neue Grüne Gewölbe im Dresdner Schloss

Mit der Eröffnung des Neuen Grünen Gewölbes am 8. September 2004 kehrt der erste Teil der weltberühmten Schatzkammer in das Residenzschloss zurück. Damit ist eine weitere wichtige Etappe auf dem Weg zur Neugestaltung des Schlosses als Zentrum der Kunst und Wissenschaft zurückgelegt.

Die im ersten Obergeschoss des Westflügels eingerichtete Dauerausstellung präsentiert in zehn Räumen ausgesuchte Meisterwerke der Schatzkunst. Zu den einzigartigen Kabinettstücken des Dresdner Hofjuweliers Dinglinger, wie etwa dem Hofstaat des Grossmoguls oder dem Goldenen Kaffezeug, treten faszinierende Pretiosen aus Gold, Silber, Email und Edelsteinen aus Elfenbein, Perlmutter, Kokosnüssen und Strausseneiern.

Die Besucher können nun weit mehr Kunstwerke bewundern als in der langjährigen Dauerausstellung im Albertinum. Die moderne Gestaltung ermöglicht dem Besucher, die von zahlreichen Fürstengenerationen zusammengetragenen Schätze in all ihrer Schönheit bestaunen zu können.

Zum Stadtjubiläum 2006 kehrt mit dem Historischen Grünen Gewölbe auch der zweite Teil der Pretiosensammlung an seinen ursprünglichen Ort im Erdgeschoss des Westflügels zurück. Neben die Ausstellung im ersten Obergeschoss tritt dann die historische Schatzkammer, die von August dem Starken zu Beginn des XVIII. Jahrhunderts als barockes Gesamtkunstwerk konzipiert wurde.

In perfektem Einklang mit einer festlichen Architektur präsentieren sich dort die Kostbarkeiten vor prächtigen, teils verspiegelten Schauwänden oder auf kunstvoll geschnitzten Prunktischen. Beim Durchschreiten dieses intimen Raumgefüges wird der einstige Glanz der bedeutendsten barocken Pretiosensammlung des europäischen Kontinents sinnlich erlebbar.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

KINDER, KATZEN, KUNST

Der Bilderbuchkünstler Fedor Alexis Flinzer (1832 -1911) Flinzer, im vogtlandischen Reichenbach geboren, war Werbegrafiker und Zeichenlehrer, Verfasser eines auch international anerkannten Lehrbuchs des Zeichenunterrichts, vor allem aber einer der beliebtesten deutschen Bilderbuchillustratoren der Grunderzeit. Noch heute bekannt sind Werke wie „Struwelpeter der Jungere“, „Eine Tierschule“, „Kater Murrs Tagebuch“ oder „König Nobel“. Flinzers Stärke waren humorvolle Bildergeschichten, in denen vermenschlichte Tiere handeln. Sein umfangreiches Werk

aus einem halben Jahrhundert spiegelt die künstlerische Entwicklung vom volkstümlichromantischen Stil seines Lehrers Ludwig Richter hin zu einer moderneren Gestaltung mit deutlichen Anklängen an den Jugendstil.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Paul Klee

„Der Kuss" ist sein berühmtestes Bild. Das Thema des Liebespaares, verbunden mit dem Kuss, hatte Klimt schon lange beschäftigt. Man meinte, dass es sich um eine Darstellung von Gustav Klimt selbst und Emilie Flöge, seiner Geliebten, handele. Aber genau kann man das nicht feststellen.

In einem breiten Goldrahmen ist ein Liebespaar eingebunden. Der Mann beugt sich zu der Geliebten hinab, die mit geschlossenen Augen auf den Kuss wartet. Der Körper des Mannes ist von einem mit eckigen Ornamenten überzogenen Kleid verdeckt. Die Frau scheint in ihm zu verschwinden. Ihr goldenes Kleid ist mit Kreisen besetzt. Ihre Füße sind nackt. Die junge Frau hat den Kopf zur Seite gelegt. Ihr Gesicht ist durch eine nicht definierte Lichtquelle erhellt. Das Bild „Der Kuss" ist eine Vorstellung von Glück.

Das ebenmässige Gesicht zeigt Verwandtschaft mit vielen der von Klimt gemalten Frauen, unter anderem mit „Der Jungfrau".

Die Pinselzeichnung „Tanz-Szene". Aus ein paar Strichen entstehen drei Balletttänzerinnen, davon zwei klein im Hintergrund; ferner ein Tänzer. Seine Bewegung nach rechts wird durch drei Pfeile verstärkt. Die Hauptfigur stellt ein Mädchen dar. Arme mit langfingrigen Händen hochgeworfen. Durch ihre grossen Augen ist sie, so wie auch ihr Partner, an den Betrachter fixiert. Die beiden Tänzerinnen im Hintergrund geben einen Hinweis auf das formale Denken Klees: ihre Röcke sind als die untere oder obere Hälfte eines Kreises gebildet: Formales überall.

Es gibt ein Bild von Klee, das „Angelus Novus" heisst. Ein Engel ist darauf dargestellt. Seine Augen sind aufgerissen, sein Mund steht offen und seine Flügel sind ausgespannt. Der Engel der Geschichte muss so aussehen. Er hat das Antlitz der Vergangenheit zugewendet. Wo wir Ereignisse sehen, da sieht er eine Katastrophe. Ein Sturm weht vom Paradies her, der so stark ist, dass der Engel seine Flügel nicht mehr schliessen kann. Dieser Sturm treibt ihn in die Zukunft. Das, was wir den Fortschritt nennen, ist dieser Sturm.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Die Tulpen in der Kunst

Verrückt nach Tulpen« waren sowohl die osmanischen Sultane als auch die europäischen Fürsten des XVI. und XVII. Jahrhunderts. Die farbenfrohe Blume eroberte im Sturm die Gärten der Botaniker und Blumenliebhaber, führte 1637 als teures Spekulationsobjekt zu einem Krach an der niederländischen Handelsbörse und durchdrang schliesslich als Thema und Motiv alle Bereiche des kulturellen Lebens und der Kunst.

Erstmalig in Deutschland wird die besondere Wertschätzung der Tulpe als Kabinettstück gezeigt. Vom osmanischen Hof unter Sultan Süleyman dem Prächtigen und den Palästen der Prinzen von Oranien bis zu den Sammlungen Augusts des Starken reicht die Palette hochkarätiger Pretiosen aus Silber, Elfenbein, schimmerndem Perlmutter und Email. Zu sehen sind ausserdem imposante »Tulpenvasen« aus Delfter Fayence, Möbel mit prächtigen Intarsien

Spitzen und Damaste sowie virtuose Gemälde berühmter Meister, Zeichnungen und Kupferstiche. Präsentiert werden etwa 200 Spitzenstücke aus mehr als 50 öffentlichen und privaten Sammlungen.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Die berühmte Maler

August Macke

1887 Meschede (Westfalen) — 1914 bei Perthes-les-Hurlus (Frankreich) Deutscher Maler. August Macke begann sein Studium an der Kunstakademie in Düsseldorf. 1910 lernte er Franz Marc

kennen und schloss mit ihm enge Freundschaft. A. Macke gehörte zum Kreis des „Blauen Reiters“. In seinen Werken wollte er dem Mystischen und Geistigen der Kunst Marcs und besonders Kandinskys nicht folgen. Für ihn war Malen eine freudige, gefühlvolle Darstellung der Natur. August Macke benutzte wunderbare, lebhaft Schattierungen der Farben. 1914 wurde Macke zum Kriegsdienst eingezogen, wenige Wochen später fiel er im Krieg.

Oskar Kokoschka

1886 Pochlarn—1980 Villeneuve (die Schweiz) Österreichischer Maler, Grafiker und Dichter. Von 1916 bis 1923 lebte der Wiener in Dresden. Das waren schwere Jahre, in denen er sich von seiner Geliebten trennte. Das waren erfolgreiche Jahre, in denen er als Professor an der Kunstakademie tätig war. Dann reiste er viel durch die Welt. Seit 1953 lebte O. Kokoschka in der Schweiz. Wildes Leuchten der Farbe, nervöses Aufbrechen der Linien: Die Dresden-Bilder von Oskar Kokoschka sind „geistige Landschaften“.

Gustav Klimt

1862 Wlen - 1918 Wien Österreichischer Maler und Zeichner, bedeutendster Vertreter des Wiener Jugendstils. Gustav und zwei seiner Brüder waren talentiert. Sie studierten an der Kunstschule des Österreichischen Museums für Kunst und Industrie. Während seiner Ausbildung konnte G. Klimt arbeiten. Schon zu Lebzeiten galt Klimt als der Maler schöner Frauen. Er machte mythologische Göttinnen und Heldinnen, porträtierte die Damen des „Wiener Geldadels“ und hinterliess mehrere tausend erotische Zeichnungen. Vor allem seine Frauenporträts markieren den Wendepunkt einer akademischen Malerei hin zu einer symbolistisch-erotischen Ausdruckskunst, die bereits der Expressionismus vorbereitete.

Paul Klee

1879 Munchenbuchsee bei Bern —1940 Muralto bei Locarno P. Klee ist Maler und Grafiker schweizerischer Herkunft. Er wuchs als Sohn eines Musikerehepaares in Bern auf und studierte Malerei in München. 1911 begegnete er August Macke und Franz Marc — den Malern des „Blauen Reiters“, in denen er Gleichgesinnte fand. 1912 beteiligte sich Klee an der Ausstellung des „Blauen Reiters“. Das Frühwerk von Klee umfasst vor allem Handzeichnungen und Grafik. Nach dem Ersten Weltkrieg wurde Klee als Lehrer ans Bauhaus nach Weimar berufen. Nach einer kurzen Zeit als Professor an der Düsseldorfer Akademie erhielt er 1933 Lehrverbot. Er verliess Deutschland und kehrte in die Schweiz zurück, wo er sein umfangreiches Spätwerk schuf. Seine Malerei ist von Poesie und feinem Humor erfüllt.2. Прочитайте текст и передайте его кратко содержание

Berlin im Mittelalter

Die Strassen waren weder gepflastert, noch gab es eine Beleuchtung. Kleine Häuser aus Holz oder Lehm machten einen ärmlichen Eindruck. Die Strassen wurden von den Bewohnern als Schutzplatz benutzt.

Grosse Misthaufen türmten sich neben den Häusern auf, denn die meisten Bürger waren Viehhalter. Schweine und Kühe wurden durch die Strassen getrieben. Berlin hatte einen dorflichen Charakter, nur das hier alles viel enger und schmutziger als auf dem Lande wirkte.

Berlin im Jahre 1882

Berlin wird Millionenstadt. Hand in Hand mit der Vergrösserung der Stadt gingen die Verschönerung und der Komfort. Jeder Fremde bewunderte die Breite und Reinlichkeit der Strassen, die Eleganz der Geschäfte und den lebhaften Verkehr. In der Stadt verkehrten zu dieser Zeit über 5000 Droschken, etwa 200 Omnibusse, dazu kam die neue Stadtbahn, - sie wurde 1882 eröffnet. 1873 begann man mit der Kanalisation, die über 33 Millionen kostete - ein Opfer für die Stadtkasse, aber die Reinlichkeit der Stadt und die Gesundheit ihrer Bewohner ist mehr wert als Geld.

„Alles in allem genommen“ ist Berlin gegenwärtig eine der interessantesten, bedeutendsten und schönsten Städte der Welt“ („Berliner Leben“ 1882).

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

DER HUMANISMUS - DIE WELTANSCHAUUNG DER RENAISSANCE

Die ökonomischen Veränderungen in dieser Periode hatten auch bedeutende ideologische und kulturelle Umwälzungen zur Folge. Friedrich Engels sagte darüber: „Es war die grösste progressive Umwälzung, die die Menschheit bis dahin erlebt hatte, eine Zeit, die Riesen brauchte und Riesen zeugte, Riesen an Denkkraft, Leidenschaft und Charakter, an Vielseitigkeit und Gelehrsamkeit.“

Die neue ideologische Bewegung, die nun auf der Grundlage der ökonomischen Veränderungen stürmisch einsetzte, hatte eine religiöse und eine weltliche Richtung: die Reformation und den Humanismus. Die Reformation wurde in Deutschland zu einer Volksbewegung. Das Ziel der reformatorischen Bestrebungen bestand darin, eine bürgerliche Kirche als Gegengewicht gegen die feudale katholische Kirche zu schaffen. Der bürgerliche Humanismus wurde zur ideellen Substanz der Renaissance. Er umfasste verschiedenartige geistige und kulturelle Strömungen und war eine gemässigte bürgerliche Ideologie, die zwar niemals die untersten Schichten der Bevölkerung erreichte, aber doch einen grossen Einfluss auf das Bürgertum, auf Künstler und Wissenschaftler ausübte. Der bürgerliche Humanismus forderte die Befreiung der Persönlichkeit von den feudalen und kirchlichen Fesseln; er trat für jede Art der Unternehmertätigkeit ein und prangerte die Kirche an. In ihm fanden sich auch einander widersprechende Tendenzen, die die bereits vorhandene Widersprüchlichkeit des jungen Kapitalismus zum Ausdruck brachten. Obwohl der Humanismus aufklärerisch und wissenschaftsfreundlich war, wollte er nicht auf Astrologie und Magie verzichten. Auch finden sich in ihm sowohl demokratische (Morus, Campanella, Sebastian Frank) als auch antidemokratische Tendenzen (Bracciolini, Machiavelli). Die Anfänge des Humanismus finden wir in Italien, wo Petrarca zu seinem literarischen Bahnbrecher wurde. Nach Deutschland kam er über die Niederlande. Dort wirkte die Gemeinschaft der „Brüder vom gemeinsamen Leben“, die sich besonders der Erziehung der Jugend widmete.²
Прочитайте текст и передайте его кратко содержание

Berlin verdankt den Hunden die Strassenpflasterung

Wie bekannt sind die Berliner grosse Tierfreunde, aber für den Hund ist ihre Vorliebe besonders gross. Mitte des XIX. Jahrhunderts gab es in Berlin so viele Hunde, dass der Magistrat die Hundebesitzer steuerpflichtig machte. Die Ratsherrn glaubten die Zahl der Hunde dadurch zu mindern. Weit gefehlt! Von diesem Tage wurde der Hund dem Berliner erst recht teuer. Die Zahl der Hunde wuchs von Jahr zu Jahr, somit auch das „Hundegeld“. Nun konnte der Magistrat für dieses Geld die Strassen pflastern und Trottoire legen.

Ausstellung des Kupferstich-Kabinetts Residenzschloss, Eingang Bärengartenflügel

Aus Anlass der Wiedereröffnung präsentiert das Kupferstich-Kabinett eine Auswahl herausragender Werke aus sechs Jahrhunderten. Über 150 Zeichnungen, Graphiken und Photographien eröffnen dem Betrachter einen faszinierenden Blick in die motivische und technische Vielfalt der Kunst auf Papier.

Zu sehen sind Meisterwerke von über 100 international bedeutenden Künstlern, darunter Jan van Eyck, Verrocchio, Albrecht Dürer, Peter Paul Rubens, Caspar David Friedrich, Henri de Toulouse-Lautrec, Edvard Munch, Hugo Erfurth, Ernst Ludwig Kirchner, Otto Dix, Hermann Glockner, Gerhard Altenbourg, Georg Baselitz und Per Kirkeby

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

HISTORISCHE GRUNDLAGEN DER RENAISSANCE

Der Begriff Renaissance wird oft als Wiedergeburt der antiken Kultur definiert. Das ist ungenau. Die Renaissance ist der Prozess, in dem sich die erste bürgerliche Kultur auf der Grundlage antiker Vorbilder herausbildet. Sie ist „eine Epoche in der kulturellen und ideologischen Entwicklung“ West- und Mitteleuropas, „die durch die Entstehung kapitalistischer Verhältnisse ausgelöst wurde“/Einschliesslich der Frührenaissance umfasst sie die zweite Hälfte des XIV., das XV. und das XVI. Jahrhundert.

In dieser Periode entwickelten sich in der feudalistischen Gesellschaftsordnung Elemente der kapitalistischen Produktionsweise. Dieser von Karl Marx als ursprüngliche kapitalistische

Akkumulation bezeichnete Umwandlungsprozess begann in Italien und breitete sich allmählich auch über Deutschland aus. Die Ergebnisse jener Entwicklung waren das Kapital und der aller Produktionsmittel entledigte freie Lohnarbeiter. Die Anfänge der neuen Produktionsweise finden wir in der Manufaktur und im Bergbau. Die mittelalterliche Stadtbürgerschaft verwandelte sich in die Klasse des Bürgertums. Sie war in ihrer Entwicklung nicht mehr aufzuhalten.

Das XV. und XVI. Jahrhundert wurde zugleich zum Zeitalter der grössten Entdeckungen. War vor dem nur ein Viertel der Erdoberfläche bekannt, so weitete sich jetzt das Blickfeld fast über den gesamten Erdball. Mit Ausnahme der Polargebiete und Australiens wurden die Kontinente und Meere wenigstens in ihren Umrissen entdeckt. Die Erschliessung des ostindischen und chinesischen Marktes und die Kolonisation Amerikas gaben dem Bürgertum ein gewaltiges Betätigungsfeld. Der Warenaustausch mit den Kolonien begann. Handel, Seefahrt und Industrie blühten auf. Als Folge davon erhöhte sich der Geld- und Warenaumlauf. Am Anfang des XV. Jahrhunderts wurden die ersten Banken gegründet (zum Beispiel 1421 die Städtische Bank in Lübeck). Florenz entwickelte sich zur Finanzmetropole, 1470 wurden dort allein 32 Banken gezählt. Die im XIII. Jahrhundert gegründete frühkapitalistische Hansa erzielte im Wirtschaftskrieg gegen England (1471-1473) neue Erfolge. Einige ihrer Mitglieder, wie Hamburg und Bremen, wurden so mächtig, dass sie seit 1473 am Reichstag teilnahmen. Das junge Bürgertum erstarkte, so dass selbst mächtige Feudalherren die Unterstützung der Finanzhäuser suchten. So verschaffte 1509 Fugger dem Kaiser Maximilian die Geldmittel für dessen Krieg gegen Venedig.

2. Прочитайте текст „ передайте его краткое содержание

Ausstellung der Galerie Neue Meister

Die Ausstellung bietet für all jene, die sich für Malerei interessieren, die einmalige Chance, sich über die wichtigsten Strömungen, in dem sich immer wieder erneuernden Medium Malerei zu informieren. Aus zwölf Malerateliers sind meist ganz neu entstandene, spannende Werke ausgesucht, die sich an ihren Ausstellungsorten zu einem überraschenden, sich gegenseitig steigernden Ensemble zusammenfügen. Neben dem grundsätzlichen Überblick über die zeitgenössischen Positionen, die sich im realistischen Bereich im Wechselspiel zwischen der gesellschaftlichen Struktur und der Person bewegen, im ungegenständlichen zwischen Raum, Fläche und Farbe abspielen, besteht die Möglichkeit, Einblicke in vier - Berlin, Dresden, Leipzig, München - für die gegenwärtige künstlerische Produktion wichtige Kunstszene zu gewinnen.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Rembrandt

Bei dem Namen Rembrandt treten vor das geistige Auge zuerst die Gemälde des Künstlers. Wie Rembrandt seine holländische Heimat, Land und Leute, Historien und biblische Legenden in Farben geschildert hat — Irdisches verklärend und Himmlisches offenbarend, das veranschaulicht die Gemälde sinnfälliger, als es der in ihren technischen Mittel beschränkteren Radierung möglich ist. Beide Künste, Malerei und Atzung, in denen Rembrandts Genie Unübertreffliches geschaffen hat, pflegen sich an einen Auftraggeber oder fremden Betrüger zu wenden; zumeist sind sie zweckgebunden. Aber die Handzeichnung, mit der Rembrandt Beobachtungen und Einfälle, Erlebtes und Erfahrenes, Geschautes und Erträumtes, Entlehnungen und Erinnerungen festgehalten hat, ist frei von der Rücksicht auf einen Besteller. Die grosse Mehrheit von Rembrandts Handzeichnungen — sie bilden weitaus die umfangreichste Gruppe seines Werkes — ist für keines anderen Auge da als für sein eigenes. Sie sind sein persönlichstes Verhältnis. Wer dem Meister näherkommen will, wird in dem Studium dieses Schatzes bald flüchtiger, bald ausführlicher Skizzen und Studien, Erfindungen und Visionen, hohen Genuss und Anregung finden. Rembrandt hatte in Mappen und Alben die Menge seiner Griffelkunst, Zeichnungen und Radierungen, bewahrt, so daß sie ihm immer zur Hand waren, wenn er ihrer zur Auffrischung seiner Erinnerungen und zu gelegentlichen Entlehnungen bedurfte, — bei der Zwangsversteigerung seines Besitzes wurden sie schon zu seinen Lebzeiten verstreut. Künstler und Kenner schätzten sie immer wegen ihres

Ideengehaltes und sammelten sie. Allgemeiner bekannt wurden sie aber erst seit einem halben Jahrhundert, als man die in öffentlichen und privaten Kabinetten gehegten Blätter mit den Mitteln neuer Vervielfältigungstechnik zu veröffentlichen begann und all-mählich dazu überging, sie zu von den Arbeiten der, Nadiahmer und Falsdier zu befreien.²
Прочитайте текст и передайте его кратко содержание

Ausstellung des Münzkabinetts

Der 1988 ins Leben gerufene Künstlerkreis der Medailleure München konnte 2003 auf sein 15-jähriges Bestehen zurückblicken. Die aus diesem Anlass im bayerischen Schrobenhausen veranstaltete Ausstellung wird nun in veränderter Form in Dresden gezeigt, um die in ihrer Bedeutung herausragende Cruppe von zeitgenössischen Medaillenkünstlern in Deutschland einem breiteren Publikum vorzustellen. Zu sehen sind sowohl Medaillen als auch Münzen und Gedenkmünzen von Horst Auer, Friedrich Brenner, Wolfgang van Elst, Erich Ott, Hubertus von Pilgrim, Reinhart Heinsdorff (t), Barbara Ruppel, Sonja Seibold, Karl Vezerfi-Clemm und G. Angelika Wetzel. Das lange und erfolgreiche Wirken des Künstlerkreises, der seit 1991 auch Jahreseditionen herausgibt, liegt im Band 18 der Katalogreihe der Deutschen Gesellschaft für Medaillenkunst nun auch publiziert vor.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Die frühbürgerliche Kunst in Deutschland

Eng verbunden mit der Entwicklung des Städtebürgertums wandelte sich auch die Kunst. Sie errang einen neuen Gegenstand, bildete neue Methoden des künstlerischen Schaffens aus und gewann neue Wirkungsmöglichkeiten. Schon um das Jahr 1350 sind deutliche Veränderungen sichtbar.

Die grossen Kathedralen gingen ihrer Vollendung entgegen; schon hatten Bürgerkirchen ihren Stil zum Zweck städtisch-bürgerlicher Representation übernommen, und schliesslich lösten die spätgotischen Hallenbauten städtischer Pfarrkirchen die Kathedralen als Leitbauten der Architekturentwicklung ab. In Formen eines traditionellen Stils entfaltete sich ein Raumgefühl, das Ausdruck eines neuen Lebensgefühls ist, einer neuen Art zu denken. Mit den Chören von St. Sebald (1361-1372) und St. Lorenz (1445-1472) standen auch in Nürnberg Zeugen des neuen Stils. Zu Lebzeiten Dürers erlebte diese deutsche Spätgotik ihre letzte grosse Blüte in den obersächsischen Hallenkirchen (Annenkirche zu Annaberg, 1499-1525). Gleichzeitig vollzog sich ein entscheidender Wandel im Profanbau. In der Albrechtsburg zu Meissen, die Arnold von Westfalen 1471 begann, entstand ein Bauwerk, das den Übergang von der Burg zum Schloss bezeichnet und in dem bereits die Keime zum Wohnungsbau der neueren Zeit angelegt sind. Die alte Bauaufgabe „Burg“ wurde auf Grund veränderter sozial-ökonomischer, politischer und kriegstechnischer Gegebenheiten von Schloss, Residenz und Festung abgelöst. Albrecht Dürer sollte an dieser Entwicklung mit seiner „Befestigungslehre“, die 1527 erschien, tätigen Anteil nehmen.²
Прочитайте текст и передайте его кратко содержание

Rembrandts Handzeichnungen

Die Handzeichnungen dieses Bandes geben einen Begriff von der Entfaltung der Zeichenkunst Rembrandts in vier Jahrzehnten—von der um Überwindung der Lehre und nach Selbständigkeit ringenden Frühzeit in Leiden bis zu der grossartig abgeklärten Meisterschaft der im Alter das leistende Kunst. Um aber Rembrandts Zeichnungen nach ihrem künstlerischen Wert recht aufzunehmen, bedarf es einer Einstellung des Auges, die absieht von dem landläufigen Masstab einer formalen Gefälligkeit und Korrektheit im Sinne des Ideals klassischer italienischer oder akademischer Kunst. Allezeit ist Rembrandt bemüht, das, was er sieht, so wiederzugeben, wie er es sieht und empfindet: malerisch. Seine künstlerische Aufnahmefähigkeit ist ausserordentlich. Er nimmt die flüchtigste Bewegung, die zarteste Regung auf, und so bäurisch der er sein kann, wenn er Menschliches, Allzumenschliches darstellt, so feinfühlig, weil er die seelischen Vorgänge des Innenlebens und die Traumwirklichkeit sichtbar zu machen. Der Empfindlichkeit seines Auges für

die Harmonie und Pracht der Farbe, für die Stimmungsreize mystischen Helldunkels entspricht der im hodisten Sinne malerische Charakter seines Zeichenstils.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Grafikfähigkeit, Farbe und noch viele Extras

Der KC 85/3 besticht, wie auch sein Vorgänger KC 85/2, durch Voll-grafikleistung. Dabei kann jeder der auf dem Bildschirm erscheinenden 320 x 256 Bildpunkte einzeln programmiert werden, eine Eigenschaft, die ihn zum nützlichen Kopplungspartner des Personalcomputers 1715 werden lässt.

Demgegenüber arbeitet der KC 87 ebenso wie sein Vorgänger KC 85/1 mit einer Pseudografik am Bildschirm. Grafische Darstellungen können hier nur aus 128 Grundsymbolen mosaikartig zusammengesetzt werden. Die grafische Umsetzung mathematischer Funktionen, Trend-, oder Leistungskurven ist daher nicht möglich. Unterschiede gibt es auch in der Bildschirmaufteilung. Der KC 85/3 ermöglicht 32 Zeilen zu je 40 Zeichen-plätzen. Beim KC 87 sind es 24 Zeilen zu je 40 Zeichen.

Für die Darstellung von Farben bietet das erste Modell mehr Möglichkeiten, so dass bei grafikintensiver Anwendung generell dieser Typ zu empfehlen ist. Er lässt 16 Vordergrundfarben (für die Gestaltung von Text oder Grafik) sowie acht Farben für die Gestaltung des Hintergrunds zu..

Wir haben oft betont, dass schon die kleinen Rechner vielfältigste interessante Anwendungsmöglichkeiten gestatten. Dazu gehört beispielsweise auch die Erzeugung von Musik. Die Klangfarbe synthetischer Computermusik beeindruckt immer wieder. Auch beim KC85/3 können mit einem Tongenerator, der Rechtecksignale unterschiedlicher Frequenz (Tonhöhe) und Amplitude (Lautstärke) erzeugt, über zwei Kanäle Stereotöne unterschiedlicher Dauer und Lautstärke in fünf Oktaven gewonnen werden. Mit einem speziellen Programm lässt sich die Tastatur des Rechners ähnlich der eines Tasteninstrumentes benutzen.

Hellhorig machte unlängst ein Erweiterungsmodul für den KC 87, der die menschliche Sprache verarbeiten kann. Zunächst lassen sich 50 verschiedene Worte identifizieren. Nach Erkennung wird die entsprechend zugeordnete Zahl in einer Arbeitszelle zur weiteren Verwendung bereitgestellt. Zuvor muss der gewünschte Wortschatz dem Spracherkennungssystem (mehrfach) über ein mitgeliefertes Mikrofon eingegeben werden. Das gesprochene Wort können dann z.B. Schaltvorgänge in Steuerungen ausgelöst, Spiele geführt oder die Programmierung selbst beschleunigt werden.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Die BRD

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Bundesstaat, der aus 16 Bundesländern besteht. Das sind: Baden-Württemberg (Stuttgart), Bayern (München), Berlin, Brandenburg (Potsdam), Bremen, Hamburg, Hessen (Wiesbaden), Mecklenburg-Vorpommern (Schwerin), Niedersachsen (Hannover), Nordrhein-Westfalen (Düsseldorf), Rheinland-Pfalz (Mainz), Saarland (Saarbrücken), Sachsen (Dresden), Sachsen-Anhalt (Magdeburg), Schleswig-Holstein (Kiel) und Thüringen(Erfurt). Die Bundesländer Bayern, Niedersachsen und Baden-Württemberg haben die grösste Fläche. Die Bundesländer Nordrhein-Westfalen (etwa 17 Mio), Bayern (über 11 Mio) und Baden-Württemberg(etwa 10 Mio) haben die grösste Bevölkerungszahl. Jedes Bundesland hat neben seiner Hauptstadt sein Parlament, seine Regierung und Ministerien.

Die Hauptstadt Deutschlands ist Berlin. Mit seinen 3,4 Millionen Einwohnern ist es die grösste Stadt des Landes. Die weiteren Grossstädte sind Hamburg (etwa 1,6 Mio) und München (etwa 1,3 Mio).

Das Staatsoberhaupt des Landes ist der Bundespräsident. Er wird auf fünf Jahre gewählt. Das Parlament Deutschlands heisst der Bundestag. Der Bundestag wählt den Bundeskanzler, der die

Regierung bildet und die Richtlinien der Regierungspolitik bestimmt. An der Spitze der Bundesregierung steht jetzt Angela Merkel.

Traditionell gibt es in Deutschland viele politische Parteien. Heutzutage zählt man 40 politische Parteien und Gruppierungen. Die wichtigsten sind aber die SPD (Sozialdemokratische Partei Deutschlands)*, die CDU (Christlich-Demokratische Union)*/die CSU (Christlich-Soziale Union)*, die FDP (Freie Demokratische Partei)* und. Bündnis 90/dieGrünen.

heutzutage - сегодня, в наше время

dieSPD- СДП Г (Социал-демократическая партия Германии)

dieCDU- ХДС (Христианско-демократический союз)

dieCSU- ХСС (Христианско-социальный союз)

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Computer schalten sich selbst ein

Rechner der Siemens-Systeme 7-500 und 7-700 mit dem Betriebssystem BS 2000 können nun auch ohne die entsprechenden Handgriffe zu beliebigen programmierbaren Zeitpunkten ein- und ausgeschaltet werden (Start-up und Shut-down ohne Operator). Dazu gibt es jetzt einen automatischen Operator namens ATOP 30269, der selbsttätig den Start-up und Shut-down inklusive des Ein- und Ausschaltens aller Netz- und Hilfsspannungen durchführt. Wird zusätzlich die Ferneinschaltung FES 83800 eingesetzt, kann in einem Netzverbund über die vorhandene Stand- oder Verbindung (Datex-L/Datex-P) auch ein anderer Rechner den ATOP aktivieren und so das Ein- oder Ausschalten veranlassen. ATOP setzt voraus, dass der jeweilige Rechner für die Siemens-Fernwartung TELESERVICE ausgerüstet ist. Diese neuen Produkte kommen vor allem der weiter zunehmenden Dezentralisierung von Rechnerleistung entgegen. So können damit Anwender mit mehreren autonomen EDV-Anlagen, die etwa in Fachabteilungen oder Filialen stehen, einen unbeaufsichtigten Betrieb mit dem dazu erforderlichen Start-up und Shut-down wirtschaftlich organisieren. Das gilt besonders für die Betreiber grösserer Rechnernetze, die meist nachts z.B. Dateien im Stapelbetrieb aktualisieren und so die billigeren Nachtтарифе für die Übertragungstrecken einfacher nutzen können. Daneben lassen sich durch automatisches Abschalten des Rechners und auch der Klimaanlage ausserhalb der Arbeitszeit schon die monatlichen Energiekosten merklich reduzieren.

Der automatische Operator ATOP hat eine Mikroprozessorsteuerung und ist in einem flachen Kunststoffgehäuse von Schreibblockgrösse mit grossem Tastaturfeld und 32stelliger LCD-Anzeigezeile untergebracht. Er schaltet über seine netzunabhängige Uhr nicht nur alle Gerätespannungen zur vorprogrammierten Zeit ein bzw. aus, sondern macht auch die erforderlichen Eingaben zum Laden des Betriebssystems BS 2000. Eine eigene Bedienung im ATOP unterstützt den Anwender z.B. beim Uhrzeit und Datum setzen oder beim Einspeichern der Parameterdaten oder der Kommando-datei.

WORTSCHATZ ZU DEN TEXTEN

von Hand erledigen v.f. зд.: выполнять вручную die Übersicht, -, -en обзор aufgrund (Gen.) наосновечего-л.

handhaben (handhabte, gehandhabt) vt обращаться, владеть, пользоваться

die Effizienz, - эффективность (напр., работы) veranlassen vt 1. вызвать, повлечь за собой что-л.;

2. распорядиться voraussetzen предполагать», иметь предпосылкой что-л. unbeaufsichtigt зд.: бесконтрольный merklich заметный

unterbringen vt размещать, располагать kombinieren mit (Dat.) vt соединять с чем-л. der Cache-Speicher, -s, - «кэш»-память

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Moskau heute

Moskau ist die Hauptstadt der Russischen Federation und zählt zur Zeit über 10 Millionen Einwohner. Mit ihrer Fläche von über 1000 Quadratkilometern ist es eine der grössten Städte der Welt.

Als Hauptstadt des Landes ist Moskau ein wichtiges politisches Zentrum. Der Präsident Russlands hat seinen Sitz im Moskauer Kreml. In Moskau finden auch die Sitzungen der Staatsduma im Parlamentsgebäude statt. Die Regierung Russlands arbeitet im Regierungsgebäude, das das "Weisse" Haus genannt wird und durch viele politische Ereignisse in unsere Geschichte eingegangen ist.

Mit seinen 11 Eisenbahnlinien, 3 Flusshafen und 5 Flughafen ist Moskau ein grosser Verkehrsknotenpunkt und verbindet nicht nur russische Städte mit der Hauptstadt, sondern auch viele Städte der Welt mit Russland.

Moskau gleicht heute einer grossen Baustelle. Es wird vieles getan, um der Hauptstadt das repräsentative Antlitz zu verleihen. Am Stadtrand ragen Baukrane in den Himmel und entstehen riesige Neubauviertel. In der Stadtmitte sind die Restaurierungsarbeiten in vollem Gang. Alte Fassaden werden erneuert, neue Denkmäler und Bauten werden errichtet. Unter dem Manege-Platz wurde ein grosses Geschäftszentrum mit Buros, Cafes und Tiefgaragen gebaut, das in die Tiefe geht und auf vier unterirdischen Stockwerken untergebracht ist.

Am Moskwa- Ufer ist der Bau der Christ-Erloser-Kathedrale. Die Erloser-Kathedrale, die eine der prunkvollsten Kirchen in Moskau war, wurde 1932 abgerissen. An ihrer Stelle baute man später ein Freibad, weil für andere Bauten dieser sumpfige Ort schlecht geeignet war. Mit ihren 103 Metern soll die neue Christ-Erloser-Kathedrale die grösste Kirche der Stadt sein.

Per Rote Platz hat sich auch verändert. Hier ist die Kirche der Muttergottes von Kasan (die Kasaner Kirche) neu entstanden. Die Iberische Pforte, die im 16. Jahrhundert gebaut und nach der Oktoberrevolution abgerissen wurde, ist wieder.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Laptops

Zunehmender Beliebtheit erfreuen sich auf dem internationalen Markt die transportablen Personalcomputer. Den grössten Anteil dürften aus dieser Gruppe die sogenannten Laptops (Schosscomputer) haben. Sie liegen mit ihrer Masse etwa um die 6 kg und haben fast alle den gleichen grundlegenden Aufbau. Das heisst, die Grundfläche beträgt etwa 30 cm x 35 cm, und das Display ist aufklappbar.

Die Monitore unterscheiden sich jedoch in Aufbau, Format und Handhabung. Verwendet werden vor allem Flüssigkristall- und Plasmadisplays.

Erstere haben den Vorteil des geringeren Energieverbrauchs (bei Akkubetrieb wichtig), sind jedoch vergleichsweise träge, empfindlich gegenüber geringen Temperaturen und nicht sehr kontrastreich. Eine Verbesserung hat hier die sogenannte Supertwisttechnik gebracht, die auch den möglichen Blickwinkel vergrössert. Oft werden jetzt die Displays mit Hintergrundbeleuchtung (Backlight) ausgestattet. Selbstleuchtende Gas-Plas-madisplays sind den LCD (LCD — Flüssigkristalldisplay) in vielem überlegen, haben aber einen recht hohen Stromverbrauch. Bei starkem Umgebungslicht ist das Ablesen oft problematisch. Elektrolumineszenztechnik wird nur selten verwendet.

Automatische Textübersetzung Englisch – Chinesisch unter der Bezeichnung Transtar stellte die chinesische Software Corporation ihr automatisches Übersetzungssystem für Textübertragungen aus dem Englischen ins Chinesische vor. Wie die chinesische Nachrichtenagentur meldet, umfasst das System mehr als 100 000 englische Wörter, darunter die 40 000 am häufigsten vorkommenden Begriffe. Es erkennt ausserdem Begriffe aus dem Fachwortschatz der Computer- und Kommunikationstechnik sowie der Ökonomie. Transtar ist auf Computern international renommierter Firmen wie IBM einsetzbar.

Derzeit sind Wissenschaftler der chinesischen Software Corporation massgeblich an einem Gemeinschaftsprojekt von Experten Japans, Malaysias und Indonesiens beteiligt, dessen Ziel die Entwicklung eines automatischen Übersetzungssystems für mehrere Sprachen ist.

Laserdrucker mit 600 dpi Zur Orgatechnik (eine Ausstellung) stellte die Firma Compugraphic ihren neuen grafikfähigen Laserdrucker CG610 vor, der eine Auflösung von 600 Punkten pro Zoll (dots pw inch-dpi) erreicht (als Standard bei Laserdruckern gelten gegenwärtig 300 dpi). Aufgrund der damit möglichen 360 000 Punkte pro Quadratzoll ist der CG610 nicht nur zum Anfertigen von Prüfausdrucken (Proofprints) in der Polygraphie geeignet, sondern bereits für Endprodukte.

Der Laserdrucker hat eine maximale Ausgabeleistung von 10 Seiten pro Minute und verarbeitet A4-Normalpapier. Durch das identische Raster Image Control System (ICS) ist er mit den gleichen Parametern ansteuerbar wie der neue Laserbelichter von Compugraphic, der CG 9400.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Der Rote Platz

Der Rote Platz liegt am Kreml und ist der Hauptplatz Moskaus, Er war und ist immer der Mittelpunkt vieler historischer Ereignisse. Über den Platz zogen die Zaren und Patriarchen in ihren feierlichen Prozessionen in den Kreml. Als Handelsplatz war er das Zentrum des städtischen Lebens. Das 20. Jahrhundert hat neue Traditionen mit dem Roten Platz verbunden: Militärparaden, feierliche Demonstrationen, Kulturveranstaltungen.

Zu verschiedenen Zeiten hatte dieser Platz verschiedene Namen. Man nannte ihn Torg (Markt), Poshar (Brandfläche). Im 17. Jahrhundert bekam der Platz die Bezeichnung "Krassnaja", was in Rußland nicht nur rot, sondern auch schön bedeutete.

Mehr als vier Jahrhunderte schmückt den Platz die Basilius-Kathedrale. Sie wurde nach der Befreiung der Stadt Kasan im 16. Jahrhundert als Siegesdenkmal errichtet. Das Minin- und Poscharski-Denkmal stellt die Helden des Befreiungskampfes* gegen die polnische Intervention im 17. Jahrhundert dar*. Das Denkmal, das 1818 entstand, war das erste weltliche* Denkmal in Rußland. Das Historische Museum besitzt* die grösste Sammlung der geschichtlichen Denkmäler des Landes vom Altertum* bis zu den heutigen Tagen.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Welche Rolle spielt Informatik?

Die Informatik ist eine noch junge Wissenschaft. Während man früher darunter vor allem die wissenschaftliche Information und Dokumentation verstand, hat sich der Inhalt des Begriffs inzwischen gewandelt. Heute beschäftigt sich die Informatik mit der automatisierten Verarbeitung, Speicherung, Verteilung und Darstellung von Informationen.

Informationen erlangen einen ganz neuen Stellenwert, ganz gleich, ob in der Wissenschaft, der Produktion oder Verwaltung. Beispielsweise wächst das Internationale Wissen gegenwärtig in nie dagewesener Masse an. Man rechnet heute mit einer jährlichen Zunahme allein der Publikationen in Wissenschaft und Technik von fünf Millionen. Diesen Wissenszuwachs sowohl aus eigenen als auch internationalen Quellen effektiv zu nutzen, ist für ein modernes Industrieland unverzichtbar. Dazu bedarf es entsprechender Methoden, die unter anderem die Informatik bereitstellen muss, ebenso wie der notwendigen materiellen Voraussetzungen. Das beginnt bei Computern, geht über die Bereitstellung von Programmen für sie bis zur Schaffung von Rechenzentren und Datenbanken. Solche Datenbanken stehen ihren Benutzern gewissermaßen als Fachberater zur Seite. Der Wissenschaftler zum Beispiel kann von ihnen die für die Lösung seines Problems benötigten Fakten abrufen und speichert seine Lösung mittels Computer sofort wieder ein. Datenbanken helfen aber auch, das alltägliche Leben zu erleichtern, bei Platzbuchungen, der Suche nach Auskünften, in der Geldwirtschaft.

Bisher bestand ein Problem darin, die Ressource Information auch industriell zu nutzen. Seine Lösung wurde erst möglich durch die Entwicklung der Mikroelektronik und auf ihr basierender moderner Informationstechnologien. Leichtbau im Maschinenbau beispielsweise ist ohne Computer nicht möglich. An einem rechnergestützten Arbeitsplatz ist der Konstrukteur heute in der Lage, alle Teile einer Maschine, ihre Wechselwirkungen untereinander, bei ihrem Betrieb auftretende Spannungen usw. schnell und exakt auszurechnen und auf dem Bildschirm grafisch zu verfolgen.

Auf diese Weise kann er genau feststellen, wo an der Maschine wieviel Stahl oder anderer Rohstoff eingesetzt werden muss.

Gegenwärtig ist man international bestrebt, sowohl die Produktionsvorbereitung einschliesslich der technologischen Vorbereitung als auch die Produktionsdurchführung auf rechnergestützter Basis (CAD/CAM) schnell voranzutreiben. Die technische Basis dafür sind der massenweise Einsatz von Computern und ausreichende Informationsnetze. Der Trend dabei geht dahin, einmal in den Rechner eingegebene Daten von der Konstruktion über die Technologie, die Fertigung bis hin zur Planting, Lenkung und Leitung zu nutzen. Solche Lösungen versprechen erheblich kürzere Durchlaufzeiten für neue Erzeugnisse, Verkürzung der Entwicklungszeiten, höhere Arbeitsproduktivität in Konstruktions- und Technologiebereichen und eine Senkung des Materialeinsatzes.

Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Die Sehenswürdigkeiten Moskaus. Der Kreml

Zudenzahlreichen Sehenswürdigkeiten Moskaus gehören viele Bau- und Geschichtsdenkmäler. Der Kreml nimmt unter ihnen einen besonderen Platz ein. Auf ihn legte man früher besonders grosse Wert. "Über Moskau gibt es den Kreml und über dem Kreml nur noch Gott", sagte ein alter Spruch. Für die ganze Welt bilden Russland, Moskau und der Kreml eine Einheit. Der Kreml wird oft Moskaus Herz genannt. Mit einer kleinen Festung auf dem Borowizki-Hügel an der Moskwa beginnt die Geschichte der Stadt. Mit dem Kreml sind alle historischen Ereignisse verbunden. Erlebte Waffensiege und Zarenkronungen, feierliche Einzüge der Gesandten und barbarische Invasionen. Es gibt hier viel zu sehen. Jeder Bau ist ein Meisterwerk. Die Ikonen und Fresken erinnern an die altrussischen Maler Rubljew und Dionissij. Die Zaren-Glocke und die Zaren-Kanone zeigen das grosse Können der russischen Gießer. Die Rüstkammer macht uns mit dem Prunk* der russischen Zaren bekannt. Hier sind viele Waffen, Kutschen und Gewänder, der Thron von Iwan dem Schrecklichen und die berühmte Kronkappe Monomachs zu sehen. Der Besuch der Rüstkammer lohnt sich. Man kann mit Recht sagen, dass der Kreml mit seinen Schätzen das grösste Museum Moskaus ist.

Er bleibt auch ein Mittelpunkt des politischen Lebens. Im Kongresspalast, der 1961 gebaut wurde, finden wichtige Sitzungen, Kongresse, Opera- und Ballettaufführungen statt.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

William Thomson (Lord Kelvin, 1824 - 1907)

Wie sah der erste Analogrechner aus? Wie war er konstruiert, wie funktionierte er? Existiert noch das Original oder ein Modell? Diese Fragen sind vorerst noch offen. So viel ist jedoch sicher: Zur Entwicklung der Analogrechenteknik hat der englische Physiker Sir William Thomson einen entscheidenden und wegbereitenden Beitrag geleistet. Und zwar hat er das grundlegende analogrechenteknische Programmierprinzip zur Lösung gewöhnlicher Differentialgleichungen angegeben, das ganz wesentlich auf dem Rückkopplungsprinzip beruht und bis heute verwendet wird. In den Mitteilungen der Londoner Royal Society, den Proceedings vom Jahre 1876, schreibt Thomson, dass er viel Mühe darauf verwendet habe, einen mechanischen Integrierer zu konzipieren; er erwähnt dabei mehrmals einen „Platten-, Kugel- und Zylinderintegrierer“ seines Bruders, dem vermutlich die technische Realisierung zu verdanken ist. Es folgen dann ausführliche Hinweise, wie für gewöhnliche lineare Differentialgleichungen 2. Ordnung das Rückkopplungsprinzip mit Hilfe zweier Integrierer verwirklicht werden kann, sowie Begründungen für die Rechtfertigung dieses Prinzips. Ausserdem wird das Lösungsprinzip noch auf gewöhnliche lineare Differentialgleichungen höherer Ordnung mit variablen Koeffizienten übertragen und schliesslich für nichtlineare Differentialgleichungen erweitert.

Studiert hat Thomson 1834 - 45 an den Universitäten Glasgow und Cambridge, danach arbeitete er ein Jahr in Paris bei dem Physiker und Chemiker Henri Victor Renault (1810 - 78). In den Jahren

1846 - 99 war er in Glasgow Professor für Theoretische Physik, 1851 wurde er Mitglied der Royal Society und war 1890 - 95 deren Präsident. Ab 1896 war er Ehrenmitglied der Petersburger Akademie. Für seine wissenschaftlichen Verdienste wurde er 1892 zum Lord Kelvin of Largs geadelt.

Schon als Student verdiente Thomson einige Arbeiten über die Anwendung von Fourierreihen bei verschiedenen Problemen der Physik. Nahezu gleichzeitig mit R.J.E. Clausius (1822 - 88) formulierte er 1851 den 2. Hauptsatz der Thermodynamik. Zusammen mit J.P. Joule (1818 - 89) untersuchte er 1853 - 54 die Temperaturänderung von Gasen bei Expansion ohne äußere Arbeitsleistung; dabei wurde der Joule-Thomson-Effekt gefunden, der die Grundlage der technischen Gasverflüssigung darstellt. Des Weiteren erforschte Thomson die induktiven und kapazitiven Eigenschaften von Überseekabeln, für die er eine Theorie der elektromagnetischen Schwingungen ausarbeitete (Thomsonsche Formel). Er befasste sich auch mit verschiedenen Fragen der Hydrodynamik, der Geophysik und der Astrophysik. Von ihm stammt die Hypothese vom dereinst eintretenden Wärmetod des Weltalls.

Thomson stellte eine wissenschaftlich begründete Definition der (heute in Kelvingraden angegebenen) absoluten Temperatur auf und konstruierte verschiedene physikalische Messgeräte, zum Beispiel das Quadranten-Elektrometer. Er verbesserte auch das Spiegelgalvanometer und den Magnetkompass.

2. Прочитайте текст и передайте его кратко содержание

Probleme der Hauptstadt

Moskau ist eine riesige und unruhige Stadt, die sich dynamisch entwickelt. Moskaus Leben ist bunt und interessant, aber auch kontrastvoll.

Das Stadtbild spiegelt soziale Unterschiede der Moskauer wider. In der Gesellschaft hat sich eine neue Schicht herausgebildet, die "neuen Russen". Als Privatunternehmer verdienen sie erfolgreich an einem Tag viel mehr, als andere in einem Monat. Ihre Luxusvillen entstehen in der Nähe von Moskau. Tausende von Wohnungen werden jährlich fertiggestellt. Der Wohnungsmangel bleibt trotzdem ein großes Problem. In Moskau gibt es noch Gemeinschaftswohnungen und lange Wartelisten. Es besteht die Möglichkeit, eine Eigentumswohnung zu kaufen. Aber nur wenige Familien können sich das leisten, weil der Preis zu hoch ist.

Einerseits ist Moskau international geworden. In der Stadtmitte dominieren elegante französische und italienische Boutiquen. Viele bekannte Firmen Europas, Amerikas und Asiens verkaufen in Moskau ihre Waren. Andererseits ist Moskau mit Tausenden von Ständen und Kiosken überfüllt, die Waren von schlechter Qualität anbieten. Die einheimischen Waren sind fast total von den importierten verdrängt.

Zu einem wichtigen Problem ist die Kriminalität geworden. Es gibt Gewaltverbrechen, Mord. Fremde Wörter bei den großen Kaufhäusern, Banken und anderen Einrichtungen sind zu unserem Alltag geworden. Auch das gibt es. Die Zeiten wandeln sich.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Datenfernverarbeitung

Im System der Datenfernverarbeitung wird das Multiplexsteuergerät für die simultane Arbeit mit Atenein- und -ausgabegeräten, Abonnentenpunkten eingesetzt und dient zur Rationalisierung der Datenerfassung, -übertragung und -verarbeitung. Das Multiplexsteuergerät ist mit den Rechnern der ESER-Typenreihe kompatibel; der Anschluss erfolgt über den Multiplexkanal unter Verwendung von Anschlusssteuereinheiten. Diese haben unterschiedliche Aufgabenstellungen: Anpassung der peripheren Geräte an das rechnerinterne Anschlussbild.

Überwachung des Ein-/Ausgabevorgänge die Abonnentenpunkte können u.a. für Dialog- und Stapelverarbeitung, als alphanumerische Bildschirmgeräte sowie für Dialogaufgaben ein. Der Abonnentenpunkt ist eine aufgerüstete Variante des Systems 1600 und besteht aus Peintraler Abfrageeinheit mit integriertern Asynchronsteuerge- Datenendplatz DEP der Typen A, B und C.

Die Verbindung zwischen dem Multiplexsteuergerät und dem Abonnentenpunkt erfolgt im allgemeinen über fernsprechtypische Leitungen unter Benutzung der Modems. Das Gerätespektrum des Abonnentenpunktes gestattet einen flexiblen erweiterungsfähigen Konfigurationen auf- aus dem vielseitigen Anwendungsgebiet der Datenfernverarbeitung sollen folgende Einsatzgebiete angeführt werden: Planung und Lenkung der Produktion Materialdisposition und Lagerbestandsteuerung Arbeitskräfteplanung und-lenkung Buchhaltung, Rechnungsführung, Fakturierung, Berichtswesen Auftragsbearbeitung-Platzreservierung Transportmitteldisposition und Frachtverfolgung. die Datenfernverarbeitung, - дистанционная обработка (телеобработка) данных das Multiplexsteuergerät, -s, -e мультиплексорное (многоточечное) устройство управления der Datenendplatz, -es, Datenendplätze окончное устройство (терминал) die Fakturierung; - выписка счетов das Berichtswesen, -s отчетностьkompatibel sein mit (Dat.) быть совместимым с чем-л. fernsprechtypisch телефонный; 2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

"Mütterchen" Moskau (aus der Geschichte der Stadt)

"Mütterchen" Moskau, das Herz aller russischen Städte nannte man liebevoll Moskau in Russland. Moskau ist eine sehr alte Stadt. 1997 feierte es seinen 850. Geburtstag. Die Grundung unserer Hauptstadt haben wir dem Fürsten Juri Dolgoruki zu verdanken. "Lieber Bruder, komm zu mir nach Moskau", lud der Fürst seinen Bruder Swjatoslaw ein, der bei Smolensk Krieg führte. "Als Swjatoslaw bei seinem Bruder anlangte, begrüßten sich die Brüder herzlich, es war an einem Freitag» am Tag der Muttergottes..." Dieses Ereignis sollte Geschichte machen, weil es die erste Erwähnung der künftigen Hauptstadt des russischen Staates in alten Chroniken ist. 1147 gilt als Gründungsjahr Moskaus. Auf dem Borowizki-Hügel am Moskwa-Ufer begann die Geschichte der Stadt, als Juri Dolgoruki da eine Festung aus Eichholz bauen lieb. Einige archäologische Funde zeigen jedoch, dass hier bereits im 11. Jahrhundert eine Ansiedlung war.

Günstige Lage Moskaus in der Mitte der russischen Fürstentümer und an der Kreuzung der Handelsstraßen trug zum schnellen Aufstieg der Stadt bei. Im 14. Jahrhundert vereinigte Moskau alle russischen Fürstentümer im Kampf gegen die Mongolo-Tataren und wurde im 15. Jahrhundert zum Mittelpunkt des russischen Lebens. Aus dem Moskauer Teilfürstentum wurde Russland, das heute ein Siebentel der Landfläche der Erde umfasst. In dieser Zeit entstanden in Moskau viele Bauten, die bis jetzt sehr beliebt sind: die Kirchen im Kreml, seine Mauer und Türme.

Mehrere Male wurde Moskau durch Brande zerstört. Zuerst setzten die Tataren es in Brand. Im 17. Jahrhundert wurde Moskau von Polen verbrannt. Und 1812 brannte die Stadt wieder, als Napoleon in kurze Zeit Moskau besetzte. Aber jedesmal blühte die Stadt wieder auf.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Wettlauf bei der Produktion von Superchips

Den Markt für Superchips sollen gegenwärtig zu 90 Prozent japanische Firmen beherrschen. Als Konkurrent werden auch die westeuropäischen Firmen angesehen, die im Rahmen eines von der Europäischen Gemeinschaft finanzierten Projektes Anschluss an den Webstand finden wollen. Wichtigste Partner sind Philips, SGS-Thomson und Siemens. Das Forschungsprogramm der EG wird mit 600 Mio Dollar beziffert.

Der gemeinsam von Siemens und Philips entwickelte 4-MB-Chip soll auf SRAM-Basis (Static Random Access Memory) beruhen. Obwohl SRAM und DRAM ähnliche Anwendungsgebiete besitzen, ist die statische Variante zwar komplizierter im Herstellungsprozess, jedoch schneller. Bei Philips soll Ende dieses Jahres die Entscheidung fallen, ob eine Chipfabrik für 2,3 Mrd. Gulden gebaut wird.

Zum Zeitpunkt der Gründung der Firma U.S. Memories wurde von IBM, einem Initiator dieser Gründung, die Produktion von 4-MBit-Chips aufgenommen. Die Aufnahme der Produktion des 1-MBit-Chips, auf der Basis japanischer Lizenzen, und des 4-MBk-Chips soll Entwicklungskosten von 3 Mrd. DM erfordert haben. Die Investitionen im Werk Boblingen werden auf 500 Mio DM

geschätzt. Parallel dazu soll der 4-MBit-Speicher in den USA und später im IBM-Werk Yasu in Japan produziert werden. Der 1-MBit-Chip wird noch ein bis zwei Jahre gefertigt werden. Mit Beginn der 4-MBit-Chip-Produktion ging IBM als erster Produzent auf eine Siliziumscheibe mit 200 mm Durchmesser über (1-MBit-Chips: 135 mm).

Drucker mit zwei Druckköpfen

Um die Vorteile von Matrixdruckern und Typenraddruckern zu vereinen, hat die Firma Brother einen Drucker entwickelt, der sowohl über einen Matrixdruckkopf als auch über ein Typenrad verfügt. Beide sind auf einen Druckwagen montiert, somit können beide auf demselben Dokument und in derselben Druckzeile schreiben. Beispielsweise kann ein Text mit dem Typenrad geschrieben und die Grafik mit dem Matrixkopf gedruckt werden. Der neue Drucker stellt hohe Anforderungen an die Software, da die Programme die Befehle der Druckkopfansteuerung enthalten müssen. Trotz der Ankündigung der vollen Kompatibilität zu bestehenden Programmen ist Programmieraufwand notwendig, wenn die Möglichkeiten des doppelten Druckkopfes genutzt werden sollen.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Russland

Russland ist das grösste Land der Welt. Es erstreckt sich von dem Schwarzen Meer und der Ostsee bis zum Pazifik, vom Nordpolarmeer bis zu Kasachstan. Die Fläche Russlands beträgt mehr als 17 Millionen Quadratkilometer. Unser Land zählt etwa 145 Millionen Einwohner. Es ist Mitglied der Gemeinschaft Unabhängiger Staaten (GUS).

Russland grenzt an 14 Staaten: an Norwegen, Finnland, Estland, Litauen und Polen (im Nordwesten), an die Mongolei, China und Nordkorea (im Südosten) und an Weissrussland, die Ukraine und Georgien innerhalb* der GUS. Unser Land umspülen 12 Meere und 3 Ozeane. Da Russland sich von Westen nach Osten über 9000 Kilometer erstreckt, finden bei uns unterschiedliche Naturlandschaften, viele Klima- und 10 Zeitzonen ihren Platz. Wenn die Moskauer Zeit der Mitteleuropäischen nur 2 Stunden vorausgeht, so beträgt dieser Zeitunterschied im Fernen Osten schon 12 Stunden. Und wenn die Uhr am Spasski-Turm des Moskauer Kreml zwölf Uhr schlägt, so ist es weit im Osten Russlands schon 22 Uhr.

Die Natur ist sehr verschieden. Über 40 Prozent der Oberfläche sind waldbedeckt. Die Tundra, Sümpfe, Seen und Hochgebirge nehmen ein Viertel des Territoriums ein. Die Taiga grenzt im Norden an die Tundra und im Süden an Steppen und Berge. Ein grosser Teil des Landes liegt im Gebiet von Dauerfrostboden. Die bedeutendsten Ebenen Russlands sind die Osteuropäische Ebene und das Westsibirische Tiefland.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Elektronisches Datenverarbeitungssystem

Das elektronische Datenverarbeitungssystem ist eine Anlage der mittleren Leistungsklasse und entspricht den anspruchsvollen Anforderungen kommerzieller und wissenschaftlich-technischer Einsatzgebiete. Als echte Vielzweckanlage wird es zur raschen Bewältigung umfangreicher Routinarbeiten und zur zuverlässigen Lösung technisch-ökonomischer Aufgaben in Industriebetrieben und -kombinaten, wissenschaftlichen Institutionen, staatlichen Einrichtungen und Verwaltungen eingesetzt.

Besonders vorteilhaft wirken sich dabei die Anwendung verschiedener Methoden der Datenfernverarbeitung und der Einsatz als Leitrechner in Mehrrechnersystemen aus. Durch die Möglichkeit der Realisierung eines virtuellen Speichers wird dem Anwender eine wirksame Operativ-Speicherkapazität von 16 M Bytes zur Verfügung gestellt. Das System verfügt über eine Bedieneinheit mit Bildschirm, die alle Möglichkeiten zur Systemsteuerung bietet und der Kommunikation zwischen Bediener und EDV-Anlage dient. Der geringe Raumbedarf ist durch die Anwendung hochintegrierter Bausteine, monolithische Schaltkreise begründet.

Das System kann sowohl im erweiterten Steuermodus als auch im Basissteuermodus betrieben werden.

Entsprechend den nach Art und Umfang zu lösenden Problemen können an die Zentraleinheit verschiedene periphere Geräte angeschlossen werden. Mikrofilmausgabegeräte, Bildschirmsystem, Zeichengeräte, Geräte der Datenfernverarbeitung bieten eine vorteilhafte Ergänzung der Peripherie. Unter Berücksichtigung des gerätetechnischen Konzeptes wird als Betriebssystem ein weiterentwickeltes OS/ES zur Verfügung gestellt. Es unterstützt die funktionellen Eigenschaften der Gerätebaugruppen wie virtueller Speicher, Blockmultiplexbetrieb der Kanäle, Programmereignisregistrierung, Monitoreinrichtung ebenso wie die neuen peripheren Geräteklassen.

Die vom Betriebssystem unabhängig arbeitenden Testprogramme beinhalten rationelle Mittel und Methoden zur Prüfung der Funktionsfähigkeit der Zentraleinheit, ihrer Funktionsgruppen und der peripheren Geräte.

WORTSCHATZ ZUM TEXT

die Vielzweckanlage, -, -n универсальное устройство die Routinearbeit: eine Routinearbeit bewältigen не квалифицированная работа: выполнять не квалифицированную работу

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Russland

Russland ist ein Land der Flüsse und Seen. Es gibt da mehr als 120 000 Flüsse. Der grösste europäische Fluss ist die Wolga. Sie ist 3500 km lang und mündet ins Kaspische Meer. Jahrhundertlang war sie die wichtigste Wasserstrasse Russlands, mit diesem Fluss sind viele historische Ereignisse und Namen verbunden. Der grösste Fluss ist aber die Lena, die in Ostsibirien fliesst. Die anderen grossen Flüsse sind der Ob, der Jenissej, der Amur. Viele Flüsse sind in Russland schiffbar. Das Land ist auch reich an Seen. Der berühmte Baikalsee ist der tiefste See der Welt. Seine Tiefe beträgt 1620 m.

Erwähnenswert sind auch die russischen Gebirge. Zu den bedeutendsten zählt man das Uralgebirge, den Altai und den Kaukasus. Der Ural, der von Norden nach Süden zieht, teilt das Land in den westlichen europäischen Teil und den östlichen in Asien und gilt damit als Grenze zwischen Europa und Asien.

Unter den wichtigsten Bodenschätzen sind vor allem Kohle, Erdöl, Erdgas, Eisenerz, Kupfer, Nickel und viele andere zu nennen. Die Vielfalt der Bodenschätze ermöglicht eine vielseitige Industrie: die Schwerindustrie und den Maschinenbau, metallverarbeitende und chemische Industrie.

Das Klima ist hauptsächlich kontinental. Aber an der Schwarzmeerküste gibt es Gebiete mit dem subtropischen Klima. Der Westen liegt in der Zone des gemässigten Klimas. Die kälteste Region ist Jakutien. Die Wintertemperaturen liegen hier bei 60 Grad Kälte.

Den politischen Aufbau Russlands prägen folgende Realien. Unser Land heisst die Russische Federation. Das ist eine Parlamentarische Republik. Der Präsident ist das Staatsoberhaupt. Das höchste gesetzgebende Organ ist das Parlament (die Staatsduma). Das höchste exekutive Organ ist die Regierung. Der Präsident, die Staatsduma und die Regierung haben ihren Sitz in Moskau.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

Mikrorechnersystem

Mit dem Mikrorechnersystem steht ein leistungsfähiges, durch modularen Aufbau und wirtschaftliche Anwendung überzeugendes Produkt zur Verfügung.

Das Mikrorechnersystem besteht aus einem Sortiment von aufeinander abgestimmten Baugruppen und Systemunterlagen, die entsprechend den zu lösenden Aufgaben beliebig ausgewählt und zu Anwenderkonfigurationen zusammengestellt werden können. Die wichtigsten Komponenten sind:
Zentrale Verarbeitungseinheit

- Speicher

- Anschlusssteuerungen für Geräte und Interface

- periphere Geräte.

Die konstruktiv und funktionell abgestimmten Baugruppen sind sowohl für den Einbau in Geräte als auch für den Aufbau eigenständiger Mikrorechneranlagen geeignet.

Einsatzgebiete des Mikrorechnersystems sind:

- Automatisierte Produktionssteuerung, z.B. Steuerung und Überwachung von Prozessen innerhalb von Rechnerhierarchien, zentrale Messwertfassung und Überwachung von Teilprozessen, programmierte Maschinensteuerung u.a.

- Labor- und Prüfeldautomatisierung, z.B. Steuerung und Messwertverarbeitung von Einzelgeräten; Steuerung und Messwertverarbeitung von Gerätekomplexen

- Wissenschaftlich-technische und ökonomische Aufgaben, z.B. dezentrale Lösung von wissenschaftlich-technischen und ökonomischen Aufgaben, Datenerfassung in Datensammelsystemen, Buchung, Fakturierung und Abrechnung u.s.

Informationsverarbeitungssysteme, z.B. Steuerung von Datenein- und -ausgabe, Steuerung von peripheren Geräten, Datenübertragungsaufgaben u.a.

- Dezentrale Steuerung des Strafenverkehrs, Überwachung und Steuerung gebaudetechnischer Anlagen u.a.

WORTSCHATZ ZUM TEXT

der Messwert, -es, -e данные измерений

abstimmen согласовывать

beliebig любой

entsprechend Dat. в соответствии с чем-л.

auswählen выбирать

überzeugend убедительный, убедительно

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Umweltprobleme

Seit die Menschen die Erde bewohnen, versuchen sie die Natur zu nutzen und zu verändern. Die Natur ist eine natürliche Umwelt, die uns umgibt. Das sind Wälder, Tiere und Pflanzen, Bodenschätze, Luft, Flüsse, Seen und Meere. Technische Erfahrungen und Erfindungen wirken sich aber nicht immer positiv aus. Die Technik kann unsere Umwelt zerstören.

In den letzten Jahrzehnten diskutiert man viel über die Natur- und Umweltverschmutzung. Das Waldsterben, die Luft- und Wasserverschmutzung, das Ozonloch bedrohen unser Leben. Die Natur ist stark durch die Industrie, viel Verkehr und unseren Haushalt belastet.

Der Begriff «Waldsterben» ist nicht neu. Bekanntlich hat sich die Waldfläche auf der Erde in den letzten 200 Jahren um die Hälfte verringert. Unseren Vorfahren gab der Wald alles, was sie zum Leben brauchten. Aber die wirtschaftliche Entwicklung förderte vom Wald immer mehr und mehr. Der Holzverbrauch nahm ständig zu. Die natürliche Erneuerung des Waldes geht jedoch langsam vor sich. Der Wald ist nicht gesund, weil er vom saueren Regen vernichtet wird. Eine lang anhaltende Trockenheit führt zu den Branden in den Wäldern. Das Leben der Tiere und Pflanzen ist auch in Gefahr. Einige Tier- und Pflanzenarten sind verschwunden. Viele stehen unter dem Naturschutz, weil sie selten geworden sind. Wir vergessen manchmal, dass der Wald uns nicht nur Holz gibt. Er gibt Zuflucht vielen Tieren und Pflanzen, reinigt die Luft, hält Wasser im Boden zurück, schützt uns vor dem Lärm und ist für das Klima sehr wichtig. Das "Waldsterben" ist also ein großes Umweltproblem.

Тексты к экзамену

1. Прочитайте текст по специальности и переведите его со словарём на русский язык

KEYBOARD heisst die Tastatur

Noch ist die Tastatur wichtigste Computerhardware für die Eingabe von Ziffern, Buchstaben, Sonderzeichen oder Steuerkommandos. Beim grafischen Entwurf (CAD), bei der Steuerung von Objekten auf dem Bildschirm und vielen Spielprogrammen, erleichtern allerdings Maus, Joysticks

und Spracherkennungsmodule den Dialog mit dem Computer beachtlich. Dennoch sind solche Fertigkeiten an der Tastatur Einsteigerpflicht, zumal unter den Schnittstellen Mensch - Computer die Tastatur noch lange Favorit bleiben wird.

Moderne flache Computertastaturen enthalten neben der bereits von der Schreibmaschine her bekannten Anordnung weitere Funktionstasten. Sie steuern entweder den Programmablauf oder sind in der Programmierphase hilfreich. So können mit der INS-Taste (insert = einfügen) in vorhandenen Text weitere Zeichen eingefügt werden, indem mit jedem Tastendruck eine Rechtsverschiebung des Textes ab Cursorposition Freizeichen erzeugt. Das Gegenteil bewirkt die DEL-Taste (delete = löschen). Jede Betätigung zieht den rechts vom Cursor befindlichen Text nach links und löscht dabei am Bildschirm und im Speicher. Von der CLR-Taste (clear = auslöschen) wird ebenfalls das Zeichen auf Cursorposition gelöscht, ohne dabei nachfolgenden Text zu verdichten. Eine weitere Editiertaste trägt die Aufschrift HOME. Sie „schickt den Cursor nach Hause“, nämlich in die linke obere Bildschirmecke.

Die von der Schreibmaschine her bekannten Tasten zeigen am Bildschirm die gleiche Wirkung wie auf dem Papier. Allerdings kommen in der Erst- oder Sofortbelegung gleich Grossbuchstaben, Y kann auf einigen Modellen mit Z vertauscht sein und die Umlaute sowie B suchen wir vergeblich. Dennoch ist alles machbar, wie wir noch sehen werden.

Neu ist die Zwei- oder Dreifachbelegung vieler Tasten. So kann mit der SHIFT-Taste (shift = Wechsel) die Zweitbelegung für die Dauer der Betätigung erzielt werden. Genau wie bei der Schreibmaschine kann diese Zweitbelegung (kleiner Buchstabe oder oberes Sonderzeichen) auch fest eingestellt werden. Das bewirkt hier die SHIFT LOCK-Taste (lock-Schloss, Riegel), deren Anwendung mit einem zweifarbigen Cursor signalisiert wird. Auf anderen Modellen (PC 1715, ATARI) wird dieses Feststellen über die CAPS-Taste (capsize = umwerfen) realisiert und über (Leuchtdioden) angezeigt.

2. Прочитайте текст и передайте его краткое содержание

Unser Beitrag zum Umweltschutz

Unsere Aufrufe zum Umweltschutz machen das Wasser nicht sauber und die Luft nicht rein. Die ökologische Krise erfordert von uns das gemeinsame Handeln aller Länder und Menschen. Die Umweltverschmutzung kennt keine Staatsgrenzen.

Es gibt eine Internationale Organisation, die sich mit dem Umweltschutz beschäftigt. Sie heisst Greenpeace und besteht seit 1971. Ihr Ziel ist es, zu zeigen, dass die Menschen für die Erde verantwortlich sind. Die Greenpeace-Leute setzen sich dort ein, wo die Gefahr der Verschmutzung am grössten ist. Wie überall in der Welt ist Natur- und Umweltschutz vor allem die Angelegenheit des Staates. Die notwendige Nutzung der Naturreichtümer soll vernünftig sein und unsere Umwelt nicht zerstören. Die Industriebetriebe sollen Klaranlagen haben, damit ihre Abwasser Flüsse und Seen nicht vergiften. Es gibt bei uns viele regionale Projekte zum Schutz des Baikalsees, der Oka und der Wolga und anderer Naturlandschaften Russlands. Wenn es um den Natur- und Umweltschutz geht, machen die Betriebsleiter und Bürgermeister mit. Aber auch einzelne Menschen machen sich Sorgen um die Natur. Das wichtigste ist es zu erreichen, dass die Menschen umweltbewusst handeln.

Unser Land hat Natur- und Landschaftsschutzgebiete, die unter Naturschutz stehen. Aber die Tiere leben nicht nur da. Um Tiere und Vögel kann man sich überall kümmern. Wenn wir Altpapier sammeln, werden weniger Bäume gefällt. Die Papierproduktion belastet unsere Flüsse nicht. Weniger Papier kommt auf die Mülldeponien oder wird verbrannt. Wenn Altgas und Altmetall gesammelt und verarbeitet werden, braucht die Produktion weniger Energie und erzeugt weniger Schadstoffe.

7.3.4. Паспорт фонда оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	Модуль 1. Вводно-коррективный фонетический курс.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
2	Модуль 2. Лексико-грамматический контент, реализуемый в предметном содержании речи.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
3	Модуль 3. Предметное содержание речи: социально-бытовая сфера, социально-культурная речь.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
4	Модуль 4. Диалогическая речь. Монологическая речь.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
7	Модуль 5. Аутентичный и учебный аудио- и видеоконтент.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
8	Модуль 6. Аутентичный и учебный контент разножанровых текстов.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
9	Модуль 7. Письменная речь. Письменный перевод. Орфография.	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен
10	Модуль 8. Прагматика социокультурного общения	(ОК-5); (ОПК-9);	Тестирование (Т) Зачет Экзамен

7.4 Порядок процедуры оценивания знаний, навыков и (или) опыта деятельности

При проведении устного зачета обучающемуся предоставляется 30 минут на подготовку. Опрос обучающегося на зачете не должен превышать двух астрономических часов. С зачета снимается материал ПЗ и Т, которые обучающийся выполнил в течение семестра на «хорошо» и «отлично». Во время проведения зачета обучающиеся могут пользоваться программой дисциплины.

При проведении экзамена обучающемуся предоставляется 45 минут на подготовку. Опрос обучающегося на экзамене не должен превышать двух астрономических часов. С экзамена снимается материал ПЗ и Т, которые обучающийся выполнил в течение семестра на «хорошо» и «отлично». Во время проведения экзамена обучающиеся могут пользоваться программой дисциплины.

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), РАЗРАБОТАННОГО НА КАФЕДРЕ

№ п/п	Наименование издания	Вид издания (учебник, учебное пособие, методические указания, компьютерная программа)	Автор (авторы)	Год издания	Место хранения и количество

1	В мире строительства	Учебное пособие	Л.В. Карпова, Е.В. Терехова, Ю.С. Назарьева	2010	Библиотека - 360 экз.
3	Английский язык. Контрольные задания.	Учебно-методическое пособие	Л.В. Лукина, Л.Н. Крячко, О.Ф. Нестерова, Н.В. Сидорова	2009	Библиотека - 220 экз.
4	Устные темы: метод. разработка по нем.яз.	Метод. разработка	В.И. Чечётка	2014	Библиотека - 100 экз.
5	Контрольные задания по французскому языку для студентов заочной и дистанционной форм обучения	Метод. разработка	Н.В. Меркулова	2014	Библиотека - 70 экз.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практические занятия	Конспектирование рекомендуемых источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы. Работа над заданиями, выданными преподавателем. Решение задач по алгоритму.
Лабораторные занятия	Конспектирование рекомендуемых источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы. Изучение цели и задачи лабораторной работы, методики её выполнения. Работа над заданиями, выданными преподавателем. Решение задач по алгоритму.
Самостоятельная работа	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в каждой теме, разработка и оформление курсовой работы.
Подготовка к зачету и к экзамену	При подготовке к зачету и экзамену необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и решение задач на практических занятиях.

10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

10.1 Основная литература:

1. Лукина, Людмила Владимировна. Иностранный язык и межкультурная коммуникация [Текст] = Foreign language & intercultural communication : цикл лекций / Лукина, Людмила Владимировна ; Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2013. - 135 с. – 25 экз.

10.2 Дополнительная литература:

1. Фомина, Зинаида Евгеньевна. Лингвострановедение (Германия) [Текст] = Landeskunde (Deutschland) : учебно-методическое пособие : рекомендовано Воронежским ГАСУ / Фомина, Зинаида Евгеньевна, Чететка, Валентина Ивановна ; Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2013. - 141 с. 25 экз.
2. Чететка, Валентина Ивановна. Baustoffe (Строительные материалы) [Текст] : учеб. пособие / Чететка, Валентина Ивановна, Фомина, Зинаида Евгеньевна ; Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж : [б. и.], 2012. - 59 с. – 25 экз.
3. Фомина З.Е. Приемы и методы перевода немецких научно-технических текстов на русский язык [Текст]: учеб. пособие / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж, 2009. – 207 с. – 25 экз.
4. Устные темы [Текст] : метод. указания по развитию навыков устной речи для студентов 1-го курса всех специальностей ВГАСУ (немецкий язык) / сост.: И. А. Слепых ; Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - Воронеж, 2009 - 38 с. – 25 экз.

10.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы: фильмов, кино-и телефильмов, мультимедиа и т.п.

1. Страноведение. Германия. Австрия. М.: Изд-во: Эксмо, 2009. – 324 с. + DVD-ROM
2. Die Mosel von Koblenz bis Trier: Ein visueller Reiseführer. - Offenbach – Frankfurt (видеофильм).

Рекомендуемые Интернет-ресурсы

5 May 2009 10:00

sixcms/list.php?page=landeskunde daf 16 April 2009 23:00

4 May 2009 11:15

6 May 2009 20:30

11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения практических занятий необходимы:

- помещения, укомплектованные, как правило, специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации аудитории;
- настенным экраном с дистанционным управлением, подвижной маркерной доской, считывающим устройством для передачи информации в компьютер, мультимедийным проектором и другими информационно-демонстрационными средствами;
- для проведения занятий по иностранному языку специальные помещения – лингафонные кабинеты – должны быть укомплектованы оборудованием стационарного и мобильного типа;
- для создания мультимедийных средств обеспечения основной образовательной программы вуза следует оборудовать специальную студию вуза;
- помещения для самостоятельной работы студентов должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к локальным сетям и Интернету.

Точки доступа к информационным базам данных, мультимедийным средствам обучения и дистанционного образования могут быть организованы на базе библиотеки, кафедры иностранных языков или мультимедийного Центра вуза.

При использовании электронных изданий вуз должен обеспечить каждого обучающегося рабочим местом в компьютерном классе с выходом в Интернет в соответствии с объемом изучаемой дисциплины из расчета 1 рабочее место на 50 студентов приведенного контингента бакалавриата.

Вуз должен иметь необходимый комплект лицензионного и программного обеспечения.

Следует предусматривать возможность проведения виртуальных тренировочных и контрольных работ.

При обучении иностранному языку используются:

- для начинающих – самостоятельные работы и тексты, необходимые для подготовки к занятиям и закрепления изученного материала на электронных и бумажных носителях;
- для прослушивания на занятиях – различные виды упражнений, цель которых – развитие навыка аудирования;
- видеофильмы для работы по определённой общестроительной тематике.
- работа в компьютерном классе;

Упражнения для развития и закрепления навыков владения аспектами языка (грамматический и лексический материал), навыков видов речевой деятельности (восприятие на слух, говорение, чтение, письмо) на основе самостоятельных и контрольных работ.

12. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (образовательные технологии)

Методические рекомендации для преподавателя

Согласно существующему государственному образовательному стандарту специальности и других нормативных документов целесообразно разработать матрицу наиболее предпочтительных методов обучения и форм самостоятельной работы студентов, адекватных видам лекционных и практических занятий. Необходимо предусмотреть развитие форм самостоятельной работы, выводя студентов к завершению изучения учебной дисциплины на её высший уровень.

Лекция — главное звено дидактического цикла обучения. Её цель — формирование у студентов ориентировочной основы для последующего усвоения материала методом самостоятельной работы. А в немецком языке это основа знаний студента. Содержание лекции должно отвечать следующим дидактическим требованиям:

- изложение материала от простого к сложному, от известного к неизвестному;
- логичность, четкость и ясность в изложении материала;
- возможность проблемного изложения, дискуссии, диалога с целью активизации деятельности студентов;
- опора смысловой части лекции на подлинные факты, события, явления, статистические данные;
- тесная связь теоретических положений и выводов с практикой и будущей профессиональной деятельностью студентов.

Преподаватель должен знать существующие в педагогической науке и используемые на практике варианты лекций, их дидактические и воспитывающие возможности, а также их методическое место в структуре процесса обучения. Так же преподаватель должен иметь достаточно знаний о германии и немецкой литературе.

Лекции читаются в соответствии с календарно – тематическим планированием, составленным в начале семестра.

Специфика курса для студентов состоит в том, что готовится специалист, владеющий определенными знаниями в области информационно – коммуникационных сетей и умеющий применить эти знания при решении прикладных задач.

Изложение теоретического материала должно сопровождаться разбором и решением достаточного количества задач, разъясняющих прикладную сущность изучаемых вопросов.

Лекция должна состоять из вступительной, содержательной и заключительной части. Во вступительной части необходимо объявить наименование темы, учебные вопросы и цели лекции; практическую значимость изучаемых вопросов; последовательность изучения учебных вопросов; распределение времени и учебную литературу.

Содержательная часть лекции включает последовательное изложение основных вопросов с использованием доски, наглядных пособий и технических средств обучения.

В заключительной части необходимо ответить на вопросы обучаемых и провести разбор лекции:

- степень достижения учебных целей;
- оценку работы студентов;

- недостатки работы и пути их устранения;
- задание студентам на самостоятельную работу.

Методические рекомендации для преподавателей по проведению практических занятий

На практических занятиях обучаемые овладевают основными методами и приемами самостоятельного решения задач с помощью компьютера, а также получают разъяснение теоретических положений курса. При этом рекомендуется с помощью вопросов развивать навыки самостоятельного выполнения задач всеми обучающимися.

При проведении практических занятий должное внимание следует уделять: развитию и закреплению навыков в выполнении практических задач; выбору рационального метода выполнения задач с помощью стандартного набора вычислительных средств; задачам прикладного характера, связанным с будущей работой выпускников по специальности.

На практических занятиях могут также сообщаться дополнительные теоретические сведения. Одной из важных целей практических занятий является обучение рациональной организации работы обучаемых над теоретическим курсом по учебникам и учебным пособиям.

Преподаватель на практических занятиях контролирует знания обучаемых по теоретическому материалу, изложенному на лекциях и результаты самостоятельного выполнения или решения задач, как в часы аудиторных занятий, так и на самоподготовке. Результаты контроля оперативно фиксируются преподавателем в журнале.

В результате изучения материала на практических занятиях студенты должны уметь: выполнять задачи по соответствующим разделам и темам дисциплины; выполнять контрольные задания; выполнить задачу и ответить теорию на экзамене или зачете.

Для достижения указанных целей практическое занятие рекомендуется проводить по следующему плану:

1. Тема занятия и его цель. Преподаватель формулирует и записывает на доске тему занятия и коротко излагает его цель.
2. Литература. Список литературы может быть дан на первом занятии по разделу в начале семестра. Тогда на занятии лишь делается ссылка на соответствующий источник.
3. Вопросы по теоретическому материалу. Рекомендуется сформулировать 5 - 6 вопросов теории, которые являются наиболее важными для данного занятия и на базе которых решаются задачи.
4. Задачи. Подбор задач является самым важным аспектом в плане подготовки к практическому занятию. Задачи следует разделить на две группы: задачи для выполнения в аудитории; задачи для выполнения во время самостоятельных занятий.

Основными формами контроля знаний на практических занятиях являются:

- проверка домашнего задания;
- краткий опрос теории;
- выполнение контрольных заданий.

Критерии оценки результатов выполнения практического задания:

- оценка «5» - точное, правильное выполнение задания, поиск решения.
- оценка «4» - правильное выполнение задания, поиск решения, есть небольшие неточности в полученном результате или оформлении.
- оценка «3» - много неточностей в порядке выполнения задания, ошибки оформления, затруднения по выполнению аналогичных действий.
- оценка «2» - отсутствие необходимых знаний по изученному материалу, отсутствие представлений о реализуемой технологии, ошибки в процессе выполнения задания.

Преподаватель вправе самостоятельно выбирать форму занятия (семинарское, практическое или лабораторное), которую следует проводить в том или ином случае. Как известно, целью семинарского занятия является повторение и закрепление учебного материала, обсуждение наиболее интересных и актуальных вопросов по конкретной теме, выработка прак-

тических навыков использования полученных знаний в профессиональной деятельности. В процессе подготовки к семинарским занятиям в каждой учебной группе должны быть написаны 3—4 доклада, которые оформляются в виде рефератов.

При проведении промежуточной и итоговой аттестации студентов важно всегда помнить, что систематичность, объективность, аргументированность — главные принципы, на которых основаны контроль и оценка знаний студентов. Проверка, контроль и оценка знаний студента, требуют учета его индивидуального стиля в осуществлении учебной деятельности. Знание критериев оценки знаний обязательно для преподавателя и студента

Дисциплина «Иностранный язык» преподаётся в течение первого и второго семестров, в виде практических занятий, на которых происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала;

На заключительном этапе рекомендуется подготовка докладов, сообщений, презентаций с их последующим обсуждением.

Примерные темы докладов: «Архитектурные памятники древности», «Строительство средних веков», «Современные проблемы градостроительства».

На практических занятиях и конференциях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

Образовательные технологии:

- метод проблемного изложения материала;
- самостоятельное ознакомление студентов с источниками информации, использование иллюстративных материалов (видеofilm ы, фотографии, аудиозаписи, компьютерные презентации), демонстрируемых на современном оборудовании, общение в интерактивном режиме.

Самостоятельная работа студента, наряду с практическими аудиторными занятиями в группе выполняется (при непосредственном / опосредованном контроле преподавателя) по учебникам и учебным пособиям, оригинальной современной литературе по профилю.

Примеры оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной и итоговой аттестации дисциплины «Иностранный язык»:

- в качестве форм текущей аттестации используются такие формы, как контрольные работы (2 работы в семестр);

- по итогам обучения в 1-ом семестре проводится зачёт, во 2-ом - экзамен.

- текущий контроль осуществляется в течение академических семестров в виде проверки домашних заданий, контрольных работ, устных опросов, участия студентов в студенческой научной конференции на иностранном языке;

- промежуточный контроль имеет форму зачёта, на котором оценивается уровень овладения учащимися основными видами речевой деятельности и аспектам языка;

- итоговый контроль, экзамен, проводится в письменно-устной форме.

Экзамен включает подготовку и ответ экзаменуемого:

- 1) письменный перевод иноязычного текста по общестроительной направленности (со словарём) на русский язык;
- 2) ознакомительное чтение иноязычного текста по общестроительной направленности и передача основного содержания на русском языке;
- 3) Устную беседу на одну из пройденных тем, связанных с общестроительной и архитектурной направленностью вуза.

По итогам экзамена выставляется оценка (в зависимости от установленной в Положении о текущей и итоговой аттестации вуза).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом рекомендаций и ПрОПОП ВО по направлению подготовки 08.03.01 «Строительство» профиль «Теплогазоснабжение и вентиляция».

Руководитель основной образовательной программы

Заведующий кафедрой ТВ  /Чудинов Д.М./
(подпись) (Ф.И.О.)

Протокол заседания кафедры №1 от 01 сентября 2017 года

Рабочая программа одобрена учебно-методической комиссией филиала ВГТУ «01» сентября 2017г., протокол №1.

Председатель учебно-методической комиссии к.т.н., доцент  Матвеева Л.И.
(подпись) (Ф.И.О.)

Эксперт

Институт менеджмента, маркетинга и финансов

место работы

Заведующий кафедрой общих дисциплин, к.и. н., доцент

занимаемая должность




подпись

Н.В. Михайлов
инициалы, фамилия

Тема 1. Федеративная республика Германия (общая информация).

План лекций:

1. Территория, географическое положение, границы.
2. История Германии
3. Государственное устройство.
4. Население.
5. Национальная символика Германии: флаг, герб, гимн.

Федеративная Респу́блика Герма́ния (Герма́ния,

или **ФРГ**; *Deutschland* или *Bundesrepublik Deutschland* — в Центральной Европе. с, , , , , , и . На севере его естественную образуют и моря. Названо по этнониму племени — .

— и резиденция правительства; некоторые министерства расположены в .

Форма правления — парламентская республика, форма государственного устройства — симметричная федерация. Государство состоит из 16 частично независимых . Германия является членом Европейского союза, принимает активное участие в , входит в «Большую восьмёрку».

История Германии

Существуют доказательства того, что человек впервые появился на территории современной Германии около 700 тыс. лет назад. Около 500 тыс. лет назад появились первые постоянные поселения.

Первые упоминания о и появились в трудах древних греков и римлян. Одно из первых упоминаний о германцах относится к г. Оно было сделано римским летописцем (Tacitus).

После распада Римской империи в Западной Европе образовалось Франкское государство, которое спустя три века, при Карле Великом, превратилось в империю (). Империя Карла охватывала территории ряда современных государств, в частности Германии. Однако империя Карла Великого просуществовала недолго — внуки этого императора поделили её между собою, в результате чего образовались три королевства — (впоследствии Франция), (впоследствии Германия) и Срединное королевство (вскоре распавшееся на Италию, Прованс и Лотарингию).

Традиционно датой основания Германского государства принято считать 2 февраля г.: в этот день восточнофранкский король Оттон I был коронован в и стал императором Священной Римской империи.

Несмотря на попытки императоров объединить «Священную Римскую империю», она распалась на многочисленные независимые государства и города. После и Тридцатилетней войны власть императора всё ещё оставалась номинальной.

Такое положение сохранялось до г., когда германский кайзер Франц II, который как раз перед этим в г. стал так же многонационального государства, покинул престол под давлением французского императора Наполеона.

При Наполеоне Бонапарте количество немецких княжеств и вольных городов значительно сократилось. Венский конгресс способствовал дальнейшему объединению Германии, в результате чего из 38 германских государств образовался свободный Германский союз под главенством Австрии. После революции г.

стал назревать конфликт между наращивающей своё влияние и Австрией. Это привело к войне 1866 года, в которой Пруссия одержала победу и присоединила ряд немецких княжеств. Германский союз распался.

После Второй мировой войны: Разделение Германии и Австрии на зоны оккупации

В 1868 году был создан Северо-Германский Союз во главе с президентом - королем Пруссии. В г. провозгласил президента Северо-Германского прусского короля Вильгельм I Гогенцоллерна императором Германской империи, которой был назначен .

В г. Германия вступила в Первую мировую войну, проигрыш в которой привел к крушению империи и созданию так называемой Веймарской республики.

В г. канцлером Германии был назначен Адольф Гитлер, получивший впоследствии неограниченную власть, в результате чего его экспансионистская и реваншистская политика в г. вылилась во Вторую мировую войну.

Потерпев поражение во Второй мировой войне, государственность Германии была прекращена и её территория была разделена на 4 зоны оккупации: советскую, американскую, британскую и французскую. В 1949 году на территориях американской, британской и французской зон оккупации была создана Федеративная Республика Германия(ФРГ), на территории советской зоны оккупации - Германская Демократическая республика(ГДР).

В 1990 году ГДР была включена в состав ФРГ

Государственное устройство

— Государственное устройство регламентировано Основным законом Германии. По форме правления ФРГ — парламентская республика.

Глава государства — федеральный президент, который выполняет скорее представительские функции и назначает федерального канцлера. Федеральный канцлер является главой Правительства Германии. Он руководит деятельностью Федерального правительства. Поэтому форму правления Германии часто ещё называют канцлерской демократией.

Германия имеет устройство. Это значит, что политическая система государства делится на два уровня: федеральный, на котором принимаются общегосударственные решения международного значения, и региональный, на котором решаются задачи федеральных земель. Каждый уровень обладает собственными органами , и власти. Хотя земли и имеют неравное представительство в Бундесрате, юридически они имеют равный статус, что характеризует германскую федерацию как симметричную.

Германский Бундестаг (парламент) и (орган представительства земель) осуществляют законосовещательную и законодательную функции на федеральном уровне и уполномочены большинством голосов в две трети в каждом из органов вносить изменения в конституцию. На региональном уровне законотворчеством занимаются парламенты земель — и (парламенты и). Они принимают законы, действующие в пределах земель. Парламенты во всех землях, кроме однопалатные.

Исполнительная власть на федеральном уровне представлена Федеральным правительством, во главе которого стоит . Главой органов исполнительной вла-

сти на уровне субъектов федерации является премьер-министр (или бургомистр города-земли). Федеральной и земельными администрациями руководят , которые стоят во главе административных органов.

Федеральный конституционный суд следит за соблюдением . Также к верховным органам правосудия относятся Федеральный суд в , Федеральный административный суд в , Федеральный суд по трудовым спорам , Федеральный общественный суд и Федеральный финансовый суд в . Большая часть судебных разбирательств находится в ответственности земель. Федеральные суды в основном занимаются пересмотром дел и проверяют решения судов земель на предмет формальной законности.

Физико-географическая характеристика

Северная часть Германии представляет собой сформировавшуюся во время ледникового периода низменную равнину (Северо-Германская низменность, самая низкая точка — Нойендорф-Саксенбанде в , 3,54 м ниже уровня моря). В центральной части страны к низменности с юга примыкают покрытые лесом предгорья, а южнее начинаются (самая высокая точка на территории Германии — гора , 2 968 м.).

Реки и озёра

По территории Германии протекает большое количество , наиболее крупными из которых являются , , и, реки соединены каналами, наиболее известный канал — Кильский, который соединяет Балтийское и Северное моря. Кильский канал начинается в Кильской бухте и оканчивается в Устье реки Эльба. Самое крупное озеро в Германии — , площадь которого 540 кв. км, и глубина 250 м

Города

Самыми крупными Германии являются (по данным на 2008 год): Берлин — 3424,7 тыс. чел; Гамбург — 1773,2 тыс. чел; Мюнхен — 1315,4 тыс. чел; Кельн — 996,7 тыс. чел; Франкфурт-на-Майне — 670,6 тыс. чел. Франкфурт-на-Майне – это финансовая метрополия Германии с самым крупным аэропортом Германии. Это третий по размерам аэропорт и первый по объёмам прибыли от грузовых авиаперевозок. Рурский бассейн — регион с самой высокой плотностью населения.

Население

Федеративная Республика Германия по площади лишь немногим больше соседней Польши, но по численности населения в два раза превосходит её. На 1 января 2009 года в Германии проживает 82 002 356. Численность сельского населения — менее 10 %, почти 90 % населения Германии проживает в городах и прилегающих к ним урбанизированных районах.

Структура населения

Подавляющее большинство — немцы (92 %). В землях и проживают лужицкие сербы (100 тыс.), в северных районах земли — датчане (50 тыс.). В стране насчитывается 6,75 млн иностранных граждан, из которых 1,749 млн — турки, 930 тыс. — граждане республик бывшей Югославии, 187,5 тыс. граждане и 129 тыс. граждане Украины.

Начиная с 1988 г. в ФРГ из постсоветских государств на постоянное место жительства прибыли 2,2 млн переселенцев немецкого происхождения и 220 тыс.

человек контингентных беженцев (включая членов их семей), составив таким образом одну из крупнейших хрусских диаспор мира.

Языки

Официальным литературным языком и языком делопроизводства является немецкий язык. Наряду с этим использует ниже-, средне- и верхненемецкие диалекты (10 основных и более 50 локальных), на которых говорят также жители приграничных районов соседних государств; сами диалекты зачастую настолько отличаются от литературного языка, что кроме их носителей их понимают только специалисты. Существуют смешанные. К признанным языкам национальных меньшинств относятся , и , а также в качестве регионального языка — нижнесаксонский () язык, который с 1994 признан .

Занятость населения

В начале XXI века в Германии наблюдается высокий уровень и относительно низкие показатели роста экономики. Особенно остро проблема безработицы стоит в восточных землях. Поиск причин экономического упадка разделил общество на две части. Одни считают, что причиной экономического кризиса является обилие социальных выплат и их размеры. Другие винят в этом растущую разницу доходов среди населения, которая привела к снижению внутреннего спроса. С 2006 года наблюдается снижение уровня безработицы. Согласно официальным данным, в 2006 году среднее число безработных составляло 4,49 млн (10,9 % трудоспособного населения Германии). Это на 370 000 меньше, чем в 2005 году.

Вероисповедание и мировоззрение

Свобода совести и свобода вероисповедания гарантирована германской конституцией.

Большинство немцев — , при этом составляют 32,4 %, — 32,0 %, — 1,14 %. Небольшая часть верующих принадлежит к христианским деноминациям — , , верующие Новоапостольской Церкви — 0,46 % и приверженцы других религиозных течений.

Часть верующих составляют (около 3,2 млн или 3,8 %; см. карту), Свидетели Иеговы (около 164 000 или 0,2 %) и члены иудейских общин (около 100 000 или 0,12 %). Около 31 % немецкого населения, преимущественно на территории бывшей , (там 70 %). Германия была обращена в во времена . Крестителем Германии считается святой , бывший епископом и обративший в христианство значительную часть современной Германии (претерпел мученическую смерть от язычников в 754 году). В начале XVI века в Германии и началась церковь, в основе которой лежали учения Ульриха Цвингли (Ulrich Zwingli) и Мартина Лютера (Martin Luther). В результате реформации и религиозных войн, сопровождавших её (главной из которых была Тридцатилетняя война — гг.), Германия разделилась на католические и протестантские (лютеранские) регионы. Главным принципом, закрепленном в Аугсбургском религиозном мире (1555), стал принцип «*cuius regio eius religio*» («чья власть, того и вера»), то есть подданные того или иного феодала были обязаны принимать его веру: католическую или протестантскую.

Национальная символика Германии: флаг, герб, гимн

Федеральный флаг

8 мая 1949 года собравшийся в Парламентский совет, состоящий из представителей ландтагов земель в зонах оккупации США, Великобритании и Франции, принял Основной закон Федеративной Республики Германия, пунктом 2 статьи 22 которого установлено: «Федеральный флаг (*die Bundesflagge*) — **чёрно-красно-золотой**», и 9 мая 1949 года, впервые на территории Германии после 1933 года, чёрно-красно-золотой флаг был поднят над зданием, где заседал Парламентский совет. Основной закон ФРГ вступил в силу 23 мая 1949 года.

Происхождение чёрно-красно-золотого флага

Чёрно-красно-золотой флаг берёт своё начало в цветах униформы Добровольческого корпуса майора барона Адольфа фон Лютцова, который в 1813 году в составе прусской армии сражался против наполеоновских войск на территории германских государств. Эта форма была чёрного цвета, с красными отворотами и обшлагами и золотистыми пуговицами. Хотя при желании можно связать эти цвета с цветами герба Священной Римской империи германской нации, на самом деле выбор цветов формы был чисто прагматическим: члены корпуса должны были обмундировываться за свой счёт, поэтому для единообразия было решено окрашивать имевшуюся у них гражданскую одежду дешевой стойкой чёрной краской. Это же касалось дешёвой красной ткани на обшлагах и бронзовых пуговиц золотистого цвета.

Кроме того, значки уланов в составе корпуса были красно-чёрными. В то время чёрный, красный и золотой цвета интерпретировались как символ движения «из темноты рабства через кровавую битву к золотому свету свободы» (*Aus der Schwärze der Knechtschaft durch blutige Schlachten ans goldene Licht der Freiheit*). В связи с тем, что большинство добровольцев корпуса Лютцова были студентами и преподавателями университетов, цвета корпуса получили широкое распространение во многих германских государствах, тем более, что эти цвета ассоциировались с цветами герба Священной Римской империи германской нации.

Своё закрепление чёрно-красно-золотое сочетание цветов получило в символике первого общегерманского Студенческого братства (*der Urburschenschaft*), созданного в 1815 году в Йенском университете (герцогство Саксен-Веймар-Эйзенахское) с идеями строительства общегерманского государства.

2 июня 1815 года женщины города подарили союзу знамя: красное полотнище с горизонтальной чёрной полосой в середине и изображением золотой дубовой ветки. По случаю создания Студенческого братства поэт Даниэль Август фон Бинцер в 1819 году в песне «Мы построим прочный дом» (имелось ввиду единое германское государство) написал о чёрно-красно-золотой ленте, что было первым упоминанием об этих цветах, как символе студенческого братства и демократического движения за создание общегерманского государства в противовес раздробленности и партикуляризму.

Хамбахский праздник в 1832 (частично раскрашенная литография)

Впервые флаг этих цветов появился в 1832 году на Хамбахском празднике у города Нойштадт-ан-дер-Хаардт (сегодня — ,), причём он состоял из жёлтой, красной и чёрной горизонтальных полос, что соответствовало правилам авст-

рийской геральдике в части отображения цветов герба на флагах, согласно которым верхним на флаге должен изображаться цвет поля герба, ниже него — цвета главной фигуры и её дополнений (в гербе Священной Римской империи германской нации был изображён чёрный двуглавый орёл с красными клювами и когтями в золотом щите). Один из сохранившихся флагов был сшит Йоганном Филиппом Абрешем и на средней красной полосе имеет надпись «Возрождение Германии».

Флаги земель ФРГ

Федеративная Республика Германия состоит из 16-ти федеральных земель: , , , , , , Мекленбург - Передняя Померания, Нижняя Саксония, Северный Рейн-Вестфалия, , , , , и , каждая из которых имеет свои флаги.

<u>Свободного Государства Бавария</u>	Флаг <u>земли Саар</u>	Флаг <u>Свободного Государства Саксония</u>	Флаг <u>земли земли Мекленбург-Передняя Померания</u>
---------------------------------------	------------------------	---	---

Герб Германии — официальный государственный символ Федеративной республики Германия. Изображение представляет собой чёрного орла с красными лапами на золотом фоне.

На гербе Федеративной Республики Германия изображён орёл. Эта птица прославлялась людьми с древнейших времён, будучи символом мужества, жизненной силы и солнца. Во времена Карла Великого чёрный орёл на золотом фоне был признан гербом Священной Римской империи. Правда, с XV века символом императора Священной Римской империи становится двуглавый орёл с единой короной над двумя головами. Позже, в XIX веке двуглавый орёл становится символом власти (гербом) Австро-Венгрии. Орёл как государственный символ продолжает свою историю и во времена объединённого германского рейха (1871—1918 г.г.), и во времена Веймарской республики (1918—1933 г.г.). Нацисты также использовали изображение орла со свастикой в дубовом венце в когтях как государственный символ своей власти.

Послевоенная Германия переняла изображение орла как государственный символ у Веймарской республики.

Эскиз нынешнего герба был выполнен художником Тобиасом Швабом ещё в 1926 году. Как герб страны орёл был введён Федеральным президентом Германии Теодором Хойсом 20 января 1950 года.

Гимн представляет собой музыку Йозефа Гайдна в сочетании со стихами Гоффманна фон Фаллерслебена. Изначально мелодия Гайдна, сочинённая ещё в г., называлась «Песнь кайзера» (Kaiserlied) и посвящалась австрийскому императору Францу II (см. гимн Австро-Венгрии). Фаллерслебен написал стихи «Германия превыше всего» в г.

В г. третий куплет «Песни немцев» был принят в качестве национального . В образовавшейся параллельно гимном стала песня «Возрождённая из руин» Ханнса Айслера на стихи Йоганнеса Бехера.

После объединения двух германских государств третий куплет «Песни немцев» стал официальным гимном объединённой Германии.

1.

Deutschland, Deutschland über alles,

über alles in der Welt,
wenn es stets zu Schutz und Trutze
brüderlich zusammenhält.
Von der Maas bis an die Memel,
von der Etsch bis an den Belt,
|: Deutschland, Deutschland über alles,
über alles in der Welt! :|

2.

Deutsche Frauen, deutsche Treue,
deutscher Wein und deutscher Sang
sollen in der Welt behalten
ihren alten schönen Klang,
uns zu edler Tat begeistern
unser ganzes Leben lang. —
|: Deutsche Frauen, deutsche Treue,
deutscher Wein und deutscher Sang! :|

3. (*Собственно современный национальный гимн ФРГ*)

Einigkeit und Recht und Freiheit
für das deutsche Vaterland!

Danach lasst uns alle streben
brüderlich mit Herz und Hand!

Einigkeit und Recht und Freiheit
sind des Glückes Unterpfand;

|: blüh im Glanze dieses Glückes,
blühe, deutsches Vaterland. :|

Перевод (дословный)

1.

Германия, Германия, превыше всего,
превыше всего в мире,

если она для защиты
всегда по-братски держится вместе!

От Мааса до Немана,
от Адидже до Бельта.

Германия, Германия, превыше всего,
превыше всего в мире!

2.

Немецкие женщины, немецкая верность,
немецкое вино и немецкие песни,

должны сохранять в мире
свою старую хорошую репутацию,

Всю жизнь вдохновлять нас к благородству.

Немецкие женщины, немецкая верность,
немецкое вино и немецкие песни!

3.

Единство и право и свобода
для немецкой отчизны!
Давайте все стремимся к этому
по-братски, сердцем и рукой!
Единство и право и свобода
— залог счастья.
Процветай в блеске этого счастья,
процветай немецкая отчизна!

Контрольные вопросы:

1. Государственное устройство
2. Территория, географическое положение, границы.
3. Национальная символика Германии: флаг, герб, гимн

Литература:

1. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению: Учеб. пособие. / В.Б. Лебедев. – М.: Высш. шк., 2006.
2. Родин О.Ф. Федеративная Республика Германия. / О.Ф. Родин. М.: Изд-во: АСТ, 2009.
3. Страноведение. Германия. Австрия. М.: Изд-во: АСТ, 2009.

Тема 2. Берлин

План лекции:

1. История Берлина
2. Культура и достопримечательности
3. Праздники и фестивали

Берли́н (*Berlin*) — , самый большой Германии как по количеству населения, так и по площади. После Берлин — по количеству населения и по площади город .

Берлин — одна из 16 в составе Федеративной Республики Германия. Город расположен на берегах рек и .

Город Берлин возник из парного города Берлин — . Кёльн был расположен на острове на реке Шпрее, а Берлин напротив него, на восточном берегу. Кёльн впервые упоминается в 1237 году (28.10), Берлин в 1244 году (26.01). В 1307 году оба города были объединены и построили общую .

Согласно общепринятой точке зрения, название «Берлин» (как и другие с ударным -ин — Шверин, Штеттин) имеет славянское происхождение и восходит к *berl-/birl-* («»). От сходного индоевропейского корня *wern-/werl* (что также значит «болотистая местность») происходят названия многих европейских городов: , и др.

Существуют и другие точки зрения. Например, исследователь Теодор Целль (*Theodor Zell*) считает, что название города произошло от немецкого слова «» (*Bär*). Как известно, как минимум с 1280 года медведь является символом Берлина.

Около 1200 года на месте современного Берлина располагались два торговых поселения — и Берлин. Точная дата получения ими городских прав неизвестна.

Городские права Кёльна впервые упоминаются в 1237 году, городские права Берлина — в 1244 году. В 1307 году города объединились и образовали общую городскую управу. В 1400 году население объединённого Берлина составляло 8000 человек. Историческое название «Кёльн» нашло своё отражение в названии берлинского района «Нойкёльн».

Берлин был столицей и после создания Германской империи стал её столицей. После Второй мировой войны в соответствии с решениями Ялтинской конференции Берлин, хотя и находился на территории советской зоны оккупации Германии, был разделён четырьмя державами-победительницами на оккупационные секторы. Позднее три сектора оккупации союзников были преобразованы в Западный Берлин, получивший статус особого государственного образования, но безусловно тесно связанного с . Передвижение между секторами Берлина длительное время оставалось свободным, и в целях предотвращения утечки населения в западные секторы правительством было принято решение о возведении Берлинской стены, окружившей с 13 августа 1961 года Западный Берлин. Берлинская стена, ставшая одним из главных символов холодной войны, просуществовала до 1989 года. После объединения Германии в 1990 году её столицей стал воссоединённый Берлин. К 1994 году туда переехали из , администрация президента и федерального канцлера.

Сегодня Берлин является одним из важнейших промышленных, научных и культурных центров. В Берлине очень развито велосипедное движение. Все дороги оснащены специальной полосой для велосипедистов, а также специальными небольшими светофорами для велосипедистов. Автобусы на остановках (есть и 2-х этажные автобусы, как и поезда-электрички Эсбана) накрываются автоматически к месту остановки, чтобы было легче входить пенсионерам и людям с велосипедами.

Культура и достопримечательности Берлина

На западе и юго-востоке города располагаются обширные лесные массивы. Почти каждая улица города украшена деревьями, можно сказать, что Берлин — самая зелёная метрополия Германии. В Берлине находится более 2500 скверов, парков и мест отдыха. Их общая площадь составляет около 5500 гектаров. Парки, леса, реки, озера и каналы занимают около 30 процентов городской площади.

В центре города находится парк . Он является самым старым и большим (210 гектар) парковым насаждением Берлина в течение более 500 лет. В прошлом Тиргартен был участком леса перед воротами города, который знать города использовала для прогулок на лошадях и охоты. Постепенно город разросся вокруг парка. На сегодняшний день парк растянулся от станции вокзала Берлинский зоопарк до Бранденбургских ворот и находится в непосредственной близости правительственных зданий и здания парламента.

На пересечении дорог Восточно-западной оси и Улицы 17 июня находится берлинская Колонна победы высотой 69 м, построенная в 1864—1873 годах и увенчанная 8-метровой фигурой богини Виктории, к статуе которой ведут 285 ступеней. С их высоты открывается великолепная панорама Берлина.

Наряду с Тиргартеном крупным парком Берлина является . Он был создан в 1876—1882 гг. первым берлинским директором садового строительства Иоганном Генрихом Густавом Мейером. В 1896 году в Трептов-парке проходила выставка ремёсел. Среди парковых насаждений особенно выделяется Берлинский ботанический сад. Он находится на юго-западе города и пользуется большой популярностью среди берлинцев как место отдыха.

Бранденбургские ворота — бывшие городские ворота Берлина, а теперь — символ столицы Германии. Найти их совсем несложно — они находятся на Парижской площади. Это одни из шести ворот, которые надо было пересечь, въезжая в город. Само строение представляет собой двенадцать дорических колонн — по шесть с каждой стороны, увенчанных колесницей. Высота ворот составляет 26, ширина — 65,5, толщина — 11 метров.

Бульвар Унтер ден Линден — одна из улиц, образующих исторический центр Берлина. В переводе на русский у него достаточно романтическое название — «Под Липами». Но не только липами славен Унтер ден Линден — пройдясь по нему, можете считать себя знатоком истории и архитектуры Берлина. Памятник Фридриху II, Форум Фридрицианум, церковь Святой Ядвиги, всемерно известный Хумбольдт-Университет — это только малая часть достопримечательностей, которые встретятся вам.

Замок Шарлоттенбург — самый большой замок из расположенных на территории столицы Германии. Это здание в стиле итальянского барокко было построено в 1695-1699 гг. по проекту архитектора Арнольда Неринга. Впоследствии оно постоянно расширялось и укрупнялось усилиями других мастеров. Вокруг замка разбит прекрасный парк. Шарлоттенбург серьезно пострадал во время войны, но был восстановлен; теперь в нем находится музей.

Берлинский кафедральный собор (*Berliner Dom*) — самая большая церковь . Расположен на Музейном острове Берлина. Органным мастером эпохи Вильгельмом Зауэром. Перед собором разбит парк (*Lustgarten*), который на протяжении столетий постоянно менял свой облик. Современный облик парк приобрёл 24 сентября 1999 года, открывшись после реконструкции. Сейчас Люстгартен представляет собой зеленую лужайку с газоном, как и задумывал когда-то Карл Фридрих Шинкель, в центре которой находится .

Пергамский музей (также **Пергамон-музей**; *Pergamonmuseum*) — один из известнейших музеев, расположенных на Музейном острове на реке в центре . Здание музея построено в — по проекту Альфреда Месселя и Людвига Хофмана в первую очередь для обнаруженного Карлом Хуманом Пергамского алтаря, а также для собрания поздней античной живописи и скульптуры, экспонатов Перднеазиатского музея, включающего произведения , , и искусства и Исламского музея (включающего фриз из Мшатты). С все эти собрания объединены общим названием «Пергамский музей». В настоящее время экспозиция музея подразделяется на *Античное собрание*, *Перднеазиатский музей* и *Музей исламского искусства*. В Пергамском музее побывало около 960 тыс посетителей, и это самый посещаемый музей Берлина.

Берлинер ансамбль (*Berliner Ensemble* — «Берлинский ансамбль») — одна из самых известных театральных трупп , получившая всемирную известность бла-

годаря постановкам произведений своего основателя — Бертольта Брехта. С г. «Берлинер ансамбль» размещается в здании Театра на Шиффбауэрдамм в центре германской столицы.

«Берлинер ансамбль» был основан Бертольтом Брехтом в ноябре г. После допроса в Комиссии по расследованию антиамериканской деятельности в Бертольт Брехт и его супруга Хелена Вайгель были тепло встречены в Восточном Берлине. Символом театра стал голубь мира Пабло Пикассо на театральном занавесе.

В настоящее время театр называется «*Teatr на Шиффбауэрдамм*» (*Theather am Schiffbauerdamm*) и является обществом с ограниченной ответственностью, единственным участником которого является театральный режиссёр и художественный руководитель театра Клаус Пейманн.

Праздники и фестивали Берлина

Берлинский международный кинофестиваль (*Internationale Filmfestspiele Berlin, Берлинале*) — ежегодный международный кинофестиваль, проводится с 1951 года в . Основной приз — «Золотой медведь» (медведь — символ). Проводится ежегодно в феврале (но до 1978 года проводился летом), год проведения первого фестиваля — .

В отличие от Каннского кинофестиваля, Берлинале ориентирован на прогрессивный геополитический кинематограф. Жюри уделяет особое внимание тому, чтобы в фестивальной программе были представлены фильмы со всего мира, в том числе фильмы стран бывшего «Восточного Блока».

Премьеры проходят во дворце Берлинале

Международная ярмарка «Арт-форум»

Ежегодно в Берлине проходит крупнейшая Международная ярмарка современного искусства "Арт-форум". 154 галереи из 25 стран представляют работы около полутора тысячи художников. Живопись, фотография, скульптура, инсталляции - все это плотно наполняет 13 тысяч квадратных метров выставочной площади. "Арт-Форум" - это единственная в настоящее время крупная ярмарка, посвященная актуальному положению вещей в международном современном искусстве.

«Love Parade» в Берлине

Каждый год 14 июля в Берлине проходит крупнейший в мире, знаменитый фестиваль - Love Parade. Проводится с года. Этот шокирующий, завораживающий своей зрелищностью праздник привлекает людей со всей Европы. Под звуки музыки стиля 'техно' и рекой льющегося пива он заставляет людей расслабиться и быть немного добрее друг к другу.

Контрольные вопросы:

1. История Берлина
2. Праздники и фестивали

Литература:

1. Гестрих А. Краткая история Германии. / А. Гестрих. М.: Изд-во: Евразия, 2008.
2. Грицак Е.Н. Парки и дворцы Берлина и Потсдама. / Е.Н. Грицак. М.: Изд-во: Вече, 2006.

3. Кришат М.В. Швейцария. Лихтенштейн. / М.В. Кришат. М.: Изд-во: Вокруг Света, 2008.

Тема 3. Знаменитые немцы

План лекции:

1. Выдающиеся правители
2. Поэты, художники, композиторы
1. Выдающиеся правители

Карл Великий

Карл Великий (лат. Carolus Magnus, фр. Charlemagne, нем. Karl der Grosse, англ. Charles the Great) родился, как считают исследователи, 2 апреля 742 года в семье Пипина Короткого и Бертрады или Берты, дочери графа Ланского Калиберта. Сведения о месте, где он появился на свет, противоречивы: указываются замки Ингельхайм близ Майнца и Карлхайм под Мюнхеном, а также Аахен и Зальцбург. Карл был старшим сыном Пипина Короткого и внуком Карла Мартелла, победителя арабов при Пуатье в 732 году. Брачный союз между родителями был узаконен лишь в 749 году. Крупнейшим из германских королевств, возникших в Западной Европе после распада Римской империи, было франкское. Во главе франков на протяжении почти 300 лет стояли короли из династии Меровингов. К 7 веку Меровинги выродились в бездеятельных и ничтожных правителей.

Вследствие хронической слабости монархов реальную политическую власть в королевстве осуществлял ближайший сподвижник короля, именовавшийся майордомом. В 751 году Пипин Короткий, отпрыск древнего рода Каролингов, неизменно поставлявшего Меровингам майордомов, решил положить конец призрачной власти своих повелителей. При поддержке папы Римского он сместил последнего из Меровингов и возложил корону на себя. Первый каролингский король, он расширял и укреплял франкскую державу в тесном союзе с папами. При помазании Пипина на царство, которое совершил папа Стефан II в аббатстве Сен-Дени близ Парижа в 754 году, помазаны были также его сыновья Карл и Карломан.

Отличаясь с самых ранних лет крепким здоровьем, неустранимостью и кротким нравом, а также охотой к учению и выдающимся умом, Карл еще в детстве был объявлен своим отцом наследником престола. Карлу, при объявлении его наследником и помазании папой, было всего 12 лет, но он уже сопровождал отца в походах и знакомился с делами управления. Необыкновенные природные способности дали юному наследнику возможность не только усвоить то, чему его учили, но и проявить известную самостоятельность. Благодаря этому, он еще юношей сделался прямым помощником Пипина Короткого.

Когда 24 сентября 768 году Пипин умер, королевство, согласно его воле, досталось двум сыновьям, Карлу и Карломану. Тогда Карл стал покровительствовать над северными и западными, а Карломан - над восточными южными частями Франкского королевства. Карломан внезапно умер в декабре 771 году. Вдова Карломана с двумя сыновьями бежала в Италию искать покровительства у Деzydерия, короля лангобардов. Тогда Карл стал покровительствовать над север-

ными и западными, а Карломан - над восточными и южными частями Франкского королевства. За всё время правления Карла было совершено 53 похода, 27 из которых возглавлял лично он. В 774 году армия Карла без труда одолела осевших в Альпах лангобардов. Карл взял крепость Павию, а также пленил своего бывшего тестя, наглого короля Дезидерия. В 778 году франки совершили поход против мавров в Испанию. Он был малоуспешным, но затем удалось достигнуть определённых успехов. По реке Эбро была образована пограничная область, которая вошла в империю Карла. В одном из сражений у перевала Ронсевалль погиб малоизвестный воин. Спустя некоторое время он стал легендарным военачальником; появляется франкский эпос "Песнь о Роланде".

Самые длинные войны в правление Карла, Саксонские, затянулись более чем на 30 лет. Началась Саксонская война в 772 году, затем последовала долгая и упорная борьба. Саксы оказались сильными и неуступчивыми соперниками. В 804 году франкам удалось победить после долгих кровопролитных столкновений. Результат войн: Саксония прочно вошла в состав империи Карла Великого. 788 год - Карл вторгается в Баварию с трёх сторон: из Тюрингии, через реку Лех и из Италии. Баварский герцог Тассилон III сдался; Бавария вошла в состав империи Карла. На востоке в 789-806 годах Карл воевал со славянами; в 791-799 годах воевал с аварами.

Этими завоеваниями Карл образовывал Священную Римскую империю. В Рождество 800 года папа Римский Лев III провозгласил Карла Великого императором Священной Римской империи и возложил на его голову корону. Карл Великий умер в 814 году.

Фридрих I Барбаросса

Дата рождения Фридриха Барбароссы не известна даже приблизительно. Свою жизнь и свое величие он видел только на поле брани, был типичным представителем немецкого крестоносного рыцарства. Свое прозвище Фридрих получил за цвет бороды. Он отличался исключительной воинственностью и постоянным стремлением к территориальным захватам.

Германским королем Фридрих Барбаросса стал в 1125 году, только после этой даты у историков появилась возможность проследить его жизненный путь.

Фридрих Барбаросса, равно как и другие воинственные монархи европейского Средневековья, требовал от немецких рыцарей совершенного владения всеми семью рыцарскими искусствами. Таковыми являлись: верховая езда, плавание, стрельба из лука, кулачный бой, соколиная охота, игра в шахматы и сложение стихов.

Фридрих Барбаросса свято придерживался феодального права на звание рыцаря. По его указу право на рыцарский поединок со всеми его атрибутами имел лишь тот, кто был рыцарем по происхождению. Перевязь, рыцарский пояс и золотые шпоры мог носить только рыцарь. Эти предметы являлись излюбленными наградами немецких рыцарей, которыми их поощрял король.

В 1152 году Фридрих I Барбаросса стал императором Священной Римской империи, в которую входили многочисленные германские государства и современная Австрия, игравшая в империи заглавную роль.

Став императором, Фридрих Барбаросса начал проводить агрессивную, завоевательную политику, отвечавшую интересам германских феодалов. Он стремился подчинить своей власти богатые ломбардские города-государства Северной Италии.

Фридрих Барбаросса совершил пять завоевательных походов в Северную Италию: в 1154-1155, 1158-1162, 1163-1164, 1166-1168 и 1174-1178 годах. Все эти походы стали своеобразной, живой историей жизни императора-завоевателя, мечтавшего и старавшегося присоединить к огромным имперским владениям еще и немалую часть соседней Италии. Конечной целью этих походов Барбаросса видел коронование себя в Вечном городе - папском Риме императорской короной.

В мировой истории 1189 год ознаменовался началом Третьего крестового похода в Святую Землю. Его возглавили три самых крупных европейских монарха - император Священной Римской империи Фридрих I Барбаросса, французский король **Филипп II Август** и английский король Ричард Львиное Сердце. Все они имели собственные войска и постоянно враждовали между собой, претендуя на главное командование и славу победителя.

Первоначально численность участников Третьего крестового похода достигала почти 100 тысяч человек. Но по пути в Палестину войско понесло большие потери в стычках с мусульманскими войсками султана (Салах-ад-Дина). Фридрих I Барбаросса вел свое войско через территорию Византийской империи по суше (французские и английские крестоносцы добирались в Палестину морским путем) - дорога была разведана еще в Первый и Второй крестовые походы. В Малой Азии ему приходилось то и дело отбивать нападения легкой мусульманской конницы.

Однако дойти до Святой Земли германскому полководцу не довелось. Переправляясь через реку Салеф, Фридрих Барбаросса утонул. После его гибели немецкое войско начало распадаться еще до прибытия к месту назначения - у него просто не оказалось достойного предводителя.

При Фридрихе I Барбароссе средневековая Священная Римская империя достигла своего наивысшего расцвета и военной мощи. Однако внутри она оставалась фактически раздробленной и потому не имела перспектив на долгое существование.

Отто Эдуард Леопольд фон Бисмарк-

Шёнхаузен (*Otto Eduard Leopold von Bismarck-Schönhausen*; 1 апреля 1815 — 30 июля 1898 года) — , политик, прусский государственный деятель и дипломат. Отто Фон Бисмарк родился в семье мелкопоместных в , в бранденбургской провинции (сейчас — земля). Все поколения семьи Бисмарков служили правителям на мирном и военном поприщах, однако ничем особенным себя не проявляли. Бисмарки не могли похвастаться обширными землевладениями, богатством или аристократической роскошью, но считались благородными.

С по 1827 год Отто учился в школе , в которой делался особый упор на физическое развитие. Но молодой Отто не был этим доволен, о чём часто писал родителям. В возрасте двенадцати лет Отто оставил школу Пламана, но из не уехал, продолжив свою учёбу в имени Фридриха Великогона , а когда ему исполни-

лось пятнадцать лет, перешёл в гимназию «У Серого монастыря». Отто показал себя средним, не выдающимся учеником. Зато он хорошо изучил французский и немецкий языки, увлекаясь чтением иностранной литературы. Главные интересы молодого человека лежали в области прошлых лет, истории военного и мирного соперничества различных стран.

Затем Отто продолжил обучение в университете Георга Августа в . Предполагалось, что там юный Бисмарк изучит право и, в дальнейшем, поступит на дипломатическую службу. Однако Бисмарк не был настроен на серьёзную учёбу и предпочитал ей развлечения с друзьями, которых в Гёттингене появилось множество. Бисмарк не завершил своё образование в Гёттингене — жизнь на широкую ногу оказалась обременительной для его кармана, и, под угрозой ареста со стороны университетских властей, он покинул город. Целый год он числился в Новом столичном университете , где защитил диссертацию по философии и политической экономии. В начале своей политической карьеры был сторонником абсолютной власти и яростным противником народного представительства. Таким он был в провинциальном и соединённом ландтаге, таким оставался и в прусском Национальном Собрании, созванном после революции 1848 г. С 1852 по 1859 г. он был прусским уполномоченным во Франкфуртском Союзном Сейме. Бисмарк энергично продвинул вперед объединение германских государств в одну империю под руководством Пруссии и, после победоносной Франко-Прусской войны 1870 г., стал имперским канцлером в 1871-1890 г.г. За это время он проявил себя злейшим врагом рабочего движения, проведя "анти-социалистические" законы. Не сумев полностью уничтожить рабочее движение, попытался затем "приручить" его проведением реформистских законов о социальном обеспечении. Стремясь наиболее мирным путем и при наименьших потрясениях перевести Германию в русло буржуазной монархии, Бисмарк еще в начале 70-х годов вводит всеобщее избирательное право. В то же время он беспощадно преследует всякое проявление политической оппозиции, за что был прозван "железным канцлером". Антиконституционные планы Бисмарка в связи с проектом новой военной реформы показались опасными Вильгельму II, и в 1890 г. Бисмарк вышел в отставку.

2.

Поэты, писатели, художники

Альбрехт Дюрер (1471–1528) – немецкий художник, гравёр, теоретик, наиболее влиятельная личность германской школы, родился в Нюрнберге.

Будучи сыном ювелира, Дюрер некоторое время в своей биографии работал учеником, сначала в мастерской отца. Начиная с 1499 года, он трудился в студии художника Михаэля Вольгемута. По окончании обучения отправился в путешествие, побывал в Колмаре, Базеле, Страсбурге, а в 1494 в Италии. Во время путешествий Дюрер добывает множество знаний из первоисточников. Так многому научился у Мартина Шонгауэра, известнейшего гравёра того времени. Находясь в Италии, Дюрер увлекся стилем Мантегны и Беллини. Внимательно наблюдая за реалистичными деталями в живописи, Дюрер развил рациональную систему перспективы, а также человеческих пропорций. Однако кроме этого в своей биографии Дюрер создавал полотна под влиянием воображения (на-

пример, «Four Horsemen of the Apocalypse»). В 1498 году он выполнил серию громадных гравюр на тематику пророческих предвидений.

После 1500 года Дюрер начинает больше интересоваться историей искусств, а его гравировочные работы насыщаются множеством мелких деталей. В первом десятилетии 16 века Дюрер создал две серии гравюр «Passion of Christ», «Life of the Virgin». В 1505 году в биографии Альбрехта Дюрера была совершена вторая поездка в Италию. Он остался в Венеции примерно на два года. Его чувственное восприятие окружающего мира отразилось на множестве полотен, в том числе акварельных, изображающих растительный и животный мир. Кроме того он создал превосходную серию пейзажей Альп, выполненную во время его путешествия в Италию.

Будучи другом известнейших в его время гуманистов, Дюрер в некоторых своих работах выразил гуманистические наклонения (например, «Knight, Death, and the Devil», «St. Jerome in his Cell», «Melencolia I»). Некоторое время в биографии Дюрера проходили исследования идеальных человеческих пропорций. Для императора Максимилиана I Дюрер разработал несколько проектов, включая известнейшую гравюру, известную как «Triumphal Arch», «Triumphal Procession». Будучи теоретиком, Дюрер написал трактат о человеческих пропорциях, работу по практической геометрии, а также трактат по построения укреплений.

В некоторых поздних работах в биографии Альбрехта Дюрера отразилось влияние теорий Лютера («Last Supper»). В 1502 году Дюрер отправился в Нидерланды, где он был признан как мастер. Таким образом, Дюрер стал первым немецким художником, признанным за пределами своей родины. Во второй декаде 16 века Дюрер сосредоточенно работал над переводом световых и тональных эффектов в графику.

Полотно Дюрера «Portrait of His Father» (1499) находится во Флоренции, его автопортрет (1493), а также некоторые ранние известные полотна – в Лувре. Другими известными работами в биографии Дюрера являются «Paumgartner Altar» в Мюнхене, «Feast of the Rose Garlands», «Adoration of the Trinity» в Вене. Работа «Heller Altar» была уничтожена пожаром в 18 веке.

Дюрер изображал человеческие фигуры, а особенно это проявилось в мифологических сценах, с превосходным чувством пропорций. Будучи талантливым художником и гравером, за всю биографию Дюрер создал множество превосходных гравюр. Его работы оказали большое влияние на следующие поколения.

ГЁТЕ, ИОГАНН ВОЛЬФГАНГ ФОН (Goethe, Johann Wolfgang von) (1749–1832), крупнейший поэт и универсальный гений немецкой литературы. Свое творчество он называл «фрагментами огромной исповеди». Автобиографические его произведения, в т.ч. Пoesия и правда (Dichtung und Wahrheit), рассказывающая историю детства и юности поэта вплоть до 1775; Путешествие в Италию (Italienische Reise), отчет о поездке в Италию в 1786–1788; Французская кампания 1792 (Die Campagne in Frankreich 1792) и Осада Майнца в 1793 (Die Belagerung von Mainz, 1793), а также Annалы и Дневники (Annalen и Tag- und Jahreshefte), охватывающие период от 1790 до 1822, – все были опубликованы в

твердой уверенности, что невозможно оценить поэзию, не поняв прежде ее автора.

Гёте родился 28 августа 1749 во Франкфурте-на-Майне. «В отца пошел суровый мой / Уклад, телосложение; / В мамашу – нрав всегда живой / И к рассказням влечение» (пер. Д. Недовича), – писал он в одном из поздних стихотворений. Первые стихотворные опыты Гёте относятся к восьмилетнему возрасту. Не слишком строгое домашнее обучение под наблюдением отца, а потом три года студенческой вольницы в Лейпцигском университете оставляли ему достаточно времени, чтобы удовлетворить тягу к чтению и испробовать все жанры и стили эпохи Просвещения, так что к 19 годам, когда тяжелая болезнь вынудила его прервать учебу, он уже овладел приемами версификации и драматургии и был автором довольно значительного числа произведений, большинство которых впоследствии уничтожил. Специально сохранен был стихотворный сборник Аннетте (*Das Buch Annette*, 1767), посвященный Анне Катарине Шёнкопф, дочери владельца лейпцигского трактира, где Гёте обычно обедал, и пасторальная комедия Капризы влюбленного (*Die Laune des Verliebten*, 1767).

В Страсбурге, где в 1770–1771 Гёте завершил юридическое образование, и в последующие четыре года во Франкфурте он был лидером литературного бунта против принципов, установленных И.Х.Готшедом (1700–1766) и теоретиками Просвещения.

В Страсбурге Гёте встретился с И.Г.Гердером (1744–1803), ведущим критиком и идеологом движения «Бури и натиска», переполненным планами создания в Германии великой и оригинальной литературы. Восторженное отношение Гердера к Шекспиру, Оссиану, Памятникам старинной английской поэзии Т. Перси и народной поэзии всех наций открыло новые горизонты перед молодым поэтом, чей талант только начал раскрываться. Он написал Гёца фон Берлихингена (*Gtz von Berlichingen*) и, используя шекспировские «уроки», начал работу над Эгмонтом (*Egmont*) и Фаустом (*Faust*); помогал Гердеру собирать немецкие народные песни и сочинил множество стихов в манере народной песни. Гёте разделял убежденность Гердера в том, что истинная поэзия должна идти от сердца и быть плодом собственного жизненного опыта поэта, а не переписывать давние образцы. Эта убежденность стала на всю жизнь его главным творческим принципом. В этот период пылкое счастье, каким его наполняла любовь к Фридерике Брион, дочери зезенгеймского пастора, воплотилась в яркой образности и душевной нежности таких стихов, как Свидание и разлука (*Willkommen und Abschied*), Майская песнь (*Mailed*) и С разрисованной лентой (*Mit einem bemalten Band*); укоры же совести после расставания с нею нашли отражение в сценах покинутости и одиночества в Фаусте, Гёце, Клавиге и в ряде стихотворений. Сентиментальная страсть Вертера к Лотте и трагическая его дилемма: любовь к девушке, уже обрученной с другим, – часть собственного жизненного опыта Гёте. Стихи к Лили Шёнеман, молодой красавице из франкфуртского общества, рассказывают историю его мимолетного увлечения. Одиннадцать лет при веймарском дворе (1775–1786), где он был другом и советником молодого герцога Карла Августа, коренным образом изменили жизнь поэта. Гёте находился в самом центре придворного общества – неустанный вы-

думщик и устроитель балов, маскарадов, розыгрышей, любительских спектаклей, охот и пикников, попечитель парков, архитектурных памятников и музеев. Он стал членом герцогского Тайного совета, а позднее – государственным министром; ведал прокладкой дорог, набором рекрутов, государственными финансами, общественными работами, горнорудными проектами и т.д. и многие годы провел, изучая геологию, минералогию, ботанику и сравнительную анатомию. Но более всего пользы принесло ему продолжительное ежедневное общение с Шарлоттой фон Штайн. Эмоциональность и революционное иконоборчество периода «Бури и натиска» отошли в прошлое; теперь идеалами Гёте в жизни и искусстве становятся сдержанность и самоконтроль, уравновешенность, гармония и классическое совершенство формы. Вместо великих гениев его героями становятся вполне обычные люди. Свободные строфы его стихов спокойны и безмятежны по содержанию и ритмике, но мало-помалу форма становится жестче, в частности Гёте предпочитает октавы и элегические двустопишия великой «тройки» – Катулла, Тибулла и Проперция. Многочисленные служебные обязанности Гёте серьезно препятствовали завершению начатых им крупных произведений – Вильгельма Мейстера (Wilhelm Meister), Эгмонта, Ифигении (Iphigenie) и Тассо (Tasso). Взяв полугодовой отпуск, он едет в Италию, занимается там лепкой, делает более тысячи пейзажных набросков, читает античных поэтов и историю античного искусства И.И.Винкельмана (1717–1768). По возвращении в Веймар (1789) Гёте не сразу перешел к «оседлому» образу жизни. В течение следующих шести лет он предпринял второе путешествие в Венецию, сопровождал веймарского герцога в его поездке в Бреслау (Вроцлав), участвовал в военной кампании против Наполеона. В июне 1794 он установил дружеские отношения с Ф.Шиллером, который просил помощи в издании нового журнала «Оры», и после этого жил главным образом в Веймаре. Ежедневное общение поэтов, обсуждение планов, совместная работа над такими замыслами, как сатирические Ксении (Xenien, 1796) и баллады 1797, были для Гёте прекрасным творческим стимулом. Были опубликованы сочинения, лежавшие у него в столе, в т.ч. Римские элегии (Rmische Elegien), плод ностальгии по Риму и любви к Кристиане Вульпиус, которая стала в 1806 женой Гёте. Он закончил Годы учения Вильгельма Мейстера (Wilhelm Meisters Lehrjahre, 1795–1796), продолжил работу над Фаустом и написал ряд новых произведений, в т.ч. Алексис и Дора (Alexis und Dora), Аминт (Amyntas) и Герман и Доротея (Hermann und Dorothea), идиллическую поэму из жизни маленького немецкого городка на фоне событий Французской революции. Что касается прозы, то Гёте написал тогда сборник рассказов Беседы немецких эмигрантов (Unterhaltungen deutscher Ausgewanderten), куда вошла и неподражаемая Сказка (Das Märcchen). Когда в 1805 скончался Шиллер, троны и империи содрогались – Наполеон перекраивал Европу. В этот период он писал сонеты к Минне Херцлиб, роман Избирательное сродство (Die Wahlverwandtschaften, 1809) и автобиографию. В 65 лет, надев восточную маску Хатема, он создал Западно-восточный диван (West-stlicher Diwan), сборник любовной лирики. Зулейка этого цикла, Марианна фон Виллемер, сама была поэтессой, и ее стихи органично вошли в Диван. Притчи, глубокие наблюдения и мудрые раздумья о челове-

ской жизни, нравственности, природе, искусстве, поэзии, науке и религии оза-ряют стихи Западно-восточного дивана. Те же качества проявляются в разгово-рах в прозе и в стихах (Sprche in Prosa, Sprche in Reimen), Орфических перво-глаголах (Urworte. Orhisch, 1817), а также в Разговорах с И.П.Эккерманом, опубликованных в последнее десятилетие жизни поэта, когда он заканчивал Вильгельма Мейстера и Фауста. Умер Гёте в Веймаре 22 марта 1832.

Людвиг ван Бетховен (Beethoven) (крещен 17.12.1770, Бонн, - 26.3.1827, Ве-на). Немецкий композитор, представитель венской классической школы. Учил-ся у своего отца, певчего Придворной капеллы в Бонне, и у придворного орга-ниста Нефе (с 1780 года). В неполных 12 лет с успехом заменял Нефе; тогда же вышла из печати его первая публикация (12 вариаций для клавира на марш Э. К. Дреслера). В 1787 году посетил в Вене Моцарта, который высоко оценил его искусство пианиста-импровизатора. Первое пребывание Бетховена в музыкаль-ной столице Европы было коротким (узнав, что его мать при смерти, он вер-нулся в Бонн). В 1789 году Бетховен поступил на философский факультет Боннского университета, но проучился там недолго. Окончательный переезд Бетховена в Вену состоялся в 1792 году.

В Вене Бетховен совершенствовался в композиции сначала у (с которым у него отношения не сложились), затем у Шенка, Альбрехтсбергера и . До 1794 года он пользовался финансовой поддержкой курфюрста Кёльнского, после чего нашел богатых покровителей среди венской аристократии. Вскоре Бетховен стал одним из самых модных в Вене салонных пианистов. Публичный дебют Бетховена-пианиста состоялся в 1795 году. Тем же годом датированы его пер-вые крупные публикации: 3 фортепианных трио соч. 1 и 3 сонаты для фп. соч. 2. По отзывам слушателей, в игре Бетховена бурный темперамент и виртуозный блеск сочетались с богатством воображения и глубиной чувства. Неудивитель-но, что самые глубокие и оригинальные произведения этого периода предна-значены для фортепиано. До 1802 года Бетховен создал 20 фортепианных со-нат, в т. ч. "Патетическую сонату" (1798) и так называемую "Лунную сонату" (1801). В ряде сонат Бетховен преодолевает классическую трехчастную схему, помещая между медленной частью и финалом дополнительную часть - менуэт или скерцо; тем самым сонатный цикл уподобляется симфоническому. Между 1795 и 1802 годами были написаны также первые 3 фортепианных концерта, 2 симфонии, 6 квартетов (соч. 18), 8 скрипичных и 2 виолончельные сонаты, множество др. камерно-ансамблевых сочинений. Смолodu Бетховен поражал и восхищал современников масштабностью замыслов, неистощимой изобре-тательностью их воплощения, неутомимым стремлением к новому.

В конце 1790-х годов у Бетховена начала развиваться глухота; не позднее 1801 года он осознал, что эта болезнь прогрессирует и грозит полной потерей слуха. В октябре 1802 года, находясь в деревне Хайлигенштадт под Веной, Бетховен составил для своих братьев документ крайне пессимистического содержания, известный как "Хайлигенштадтское завещание". Вскоре, однако, он сумел пре-одолеть душевный кризис и вернулся к творчеству. Новый - так называемый средний - период творческой биографии Бетховена, начало которого принято относить к 1803 году, а конец к 1812 году, ознаменован усилением драматиче-

ских и героических мотивов в его музыке. В качестве эпитафии ко всему периоду мог бы служить авторский подзаголовок Третьей симфонии - "Героическая"; первоначально Бетховен предполагал посвятить ее Наполеону Бонапарту. Героическим духом проникнуты и такие произведения, как Пятая симфония с ее знаменитым "мотивом судьбы", опера "Фиделио" на сюжет о плененном борце за справедливость, выдержанная в традициях французской оперы спасения, 5-й фортепианный концерт, увертюры "Кориолан" и "Эгмонт", "Крейцеровая соната" для скрипки и фортепиано (особенно ее первая часть), фортепианная соната "Аппассионата", цикл 32 вариаций c-moll для фортепиано.

Стиль Бетховена среднего периода характеризуется беспрецедентной интенсивностью мотивного развития, возросшими масштабами сонатной разработки, яркими тематическими, динамическими, темповыми, тональными, регистровыми контрастами. Все эти признаки присущи и тем шедеврам 1803-1812 годов, которые не относятся к собственно "героической" линии: Четвертой, Шестой ("Пасторальной симфонии"), Седьмой и Восьмой симфониям, 4-му концерту для фортепиано и Концерту для скрипки с оркестром, "Вальдштейновской сонате" для фортепиано, трем струнным квартетам соч. 59, посвященным графу Разумовскому (по чьей просьбе Бетховен включил в первый и второй из них русские народные темы), "Эрцгерцог-трио" для фортепиано, скрипки и виолончели и др.

К середине 1800-х годов Бетховен пользовался всеобщим признанием как безусловно первый композитор своего времени. В 1808 году он дал свой, по существу, последний концерт в качестве пианиста (благотворительное выступление 1814 года оказалось неудачным, т. к. к тому времени Бетховен был уже почти полностью глух). Тогда же ему был предложен пост придворного капельмейстера в Касселе. Не желая допустить отъезда Бетховена, трое венских аристократов выделили ему высокое денежное содержание, которое, впрочем, вскоре обесценилось из-за наполеоновских войн. Тем не менее Бетховен остался в Вене, где до конца жизни пользовался покровительством своего вельможного ученика и друга эрцгерцога Рудольфа.

В 1813-1815 годах Бетховен сочинял мало. Он испытывал упадок нравственных и творческих сил в связи с глухотой и расстройством брачных планов. К тому же в 1815 году на плечи Бетховена легла забота о племяннике (сыне умершего брата), который обладал весьма трудным характером; по вопросам осуществления опеки Бетховен был вынужден судиться с вдовой брата. Вскоре начался новый - условно говоря, поздний - период творчества Бетховена. За 11 лет из-под его пера вышли 16 произведений крупного масштаба: 2 виолончельные и 5 фортепианных сонат, Тридцать три вариации на вальс А. Диабелли, Торжественная месса, Девятая симфония и 6 струнных квартетов.

В музыке позднего Бетховена сохраняется и даже обостряется такая черта его прежнего стиля, как богатство контрастов. Как в драматичных и экзотически-ликующих, так и в лирических или молитвенно-медитативных эпизодах эта музыка вызывает к экстремальным возможностям человеческого восприятия и сопереживания. Для Бетховена акт сочинения заключался в борьбе с косной звуковой материей, о чем красноречиво свидетельствуют торопливые и часто не-

разборчивые записи его черновиков; эмоциональная атмосфера его поздних опусов в значительной мере определяется ощущением мучительно преодолеваемого противодействия. Поздний Бетховен мало считается с принятыми в исполнительской практике условностями (характерный штрих: узнав о том, что скрипачи жалуются на технические трудности в его квартете, Бетховен будто бы воскликнул: "Какое мне дело до их скрипок, когда во мне говорит вдохновение!"). Он испытывает особое пристрастие к крайне высоким и крайне низким инструментальным регистрам (что отчасти связано с сужением спектра звуков, доступных его слуху), к сложным, часто в высшей степени изощренным полифоническим и вариационным формам, к расширению традиционной схемы четырехчастного инструментального цикла путем включения в него дополнительных частей или разделов.

Один из самых смелых экспериментов Бетховена по обновлению формы - огромный по объему хоровой финал Девятой симфонии на текст оды Шиллера "К радости". Здесь, впервые в истории музыки, Бетховен осуществил синтез симфонического и ораториального жанров. Девятая симфония служила образцом для художников эпохи романтизма, увлеченных утопией синтетического искусства, способного преобразовать человеческую природу и духовно сплотить массы людей. Что касается эзотерической музыки последних сонат, вариаций и особенно квартетов, то в ней принято усматривать предвестие некоторых важных принципов организации тематизма, ритма, гармонии, получивших развитие в XX веке. В Торжественной мессе, которую Бетховен считал своим лучшим творением, пафос вселенского послания и утонченное, местами почти камерное письмо с элементами стилизации в архаическом духе составляют уникальное в своем роде единство.

В 1820-х годах слава Бетховена вышла далеко за пределы Австрии и Германии. Торжественная месса, написанная по заказу, поступившему из Лондона, впервые была исполнена в Санкт-Петербурге. Хотя творчество позднего Бетховена мало соответствовало вкусам современной ему венской публики, отдавшей свои симпатии Россини и облегченным формам камерного музицирования, сограждане осознавали истинный масштаб его личности. Когда Бетховен умер (от цирроза печени), в последний путь его провожало около 10000 человек.

Контрольные вопросы:

1. Выдающиеся правители
2. Поэты, художники, композиторы

Литература:

1. Андреева Е.В. Берлин. Путеводитель. / Е.В. Андреева. М.: Изд-во: Вокруг света, 2007.
2. Бакир В.А. Бельгия. Люксембург. / В.А. Бакир. М.: Издательство «Вокруг света», 2006.
3. Бутаев О.С. Открой для себя Германию. / О. С. Бутаев. Ростов-на-Дону: Изд-во: Феникс, 2007.

Тема 4. Австрийская республика, Швейцарская конфедерация (общая информация).

План лекции:

1. Территория, географическое положение, границы Австрии и Швейцарии.
2. Государственное устройство Австрии и Швейцарии.
3. Население.
4. Национальная символика Австрии и Швейцарии: флаг, герб, гимн.

Австрия (*Österreich*), официальное название — **Австрийская Республика** (*Republik Österreich*) — в центре . Название страны происходит от древне-немецкого *Ostarrichi* — «восточная страна». Столица Австрии – Вена.

На севере граничит с , на северо-востоке — со , на востоке — с , на юге — со и , на западе — с , и .

Государственный строй

Австрия является союзным государством, объединяющим девять самостоятельных земель. Действующая конституция принята в и вторично введена в 1945 году.

Главой государства является Федеральный президент, избираемый на 6 лет.

Правительство возглавляет Федеральный канцлер. Члены правительства назначаются президентом.

Парламент Австрии — двухпалатное Федеральное собрание

(*Bundesversammlung*), которое состоит из Федерального совета и Национального совета.

Федеральный совет — (64 места). Депутаты избираются *ландтагами* — парламентами земель. Земли представлены разным количеством депутатов (от 3 до 12) в зависимости от численности населения. Срок полномочий депутата бундесрата — 4 или 6 лет в зависимости от срока полномочий избравшего их ландтага.

Национальный совет — (183 места). Депутаты избираются по пропорционально-списочной системе. Срок полномочий — 5 лет.

Конституционный суд Австрии — первый в мире отдельный конституционный суд (1920). Формируется президентом по представлению правительства и обеих палат. Имеет также полномочия решать спор между землями (или землями и федеральным центром), а также выносить высшим должностным лицам.

Административно-территориальное деление

Австрия — федерация в составе 8 земель (, , Нижняя Австрия, Верхняя Австрия, , ,) и приравненной к ним в административном отношении . Крупнейшие города – Вена, Грац, Линц.

География

Государство в Центральной Европе. Площадь страны 83 871 км². Австрия — в основном горная страна (на 70 %): средняя высота над уровнем моря составляет около 900 м. Большая часть Австрии занята Восточными Альпами, которые в свою очередь подразделяются на Альпы Северного Тироля и Зальцбургские Альпы на севере; Циллертальские и Карникские Альпы на юге. Высшая точ-

ка — гора (3797 метров), на ней находится и один из крупнейших в Европе ледников — .

Население и язык

Население — 8,375 млн человек (январь 2010) Согласно переписи 2006, крупнейшая этническая группа — немецкоязычные — составляют 88,6 % населения страны. Основной официальный язык — . Разговорный и официальный язык австрийцев существенно отличается от официального немецкого языка Германии. Разговорные австрийские диалекты близки баварскому диалекту Германии и немецкому языку Швейцарии.

Национальная символика Австрии: флаг, герб, гимн

Флаг принят в 1919 году. в г. Вновь восстановлен как государственный в г. Национальный флаг Австрии представляет собой прямоугольное полотнище, состоящее из трёх равновеликих горизонтальных полос — верхней красной, средней белой и нижней красной. Наряду с флагом считается одним из старейших флагов .

Красный цвет призван символизировать кровь патриотов, пролитую в борьбе за свободу и независимость Австрийской Республики. Белый цвет — символ свободы, завоёванной народом Австрии в результате свержения в этой стране монархического режима. Кроме того, согласно официальной версии утверждения символики цветов австрийского флага, белая полоса обозначает , пересекающий территорию Австрии с запада на восток.

Согласно легенде, вид флага был изобретён герцогом Австрийским Леопольдом V во время крестовых походов в 1230 году. После одной из ожесточённых битв белая походная форма герцога была вся покрыта кровью, но когда он снял пояс, оказалось, что под него кровь не проникла, и посреди формы осталась белая полоса. Герцогу так понравились эти цвета, что он впоследствии перенёс их на свой штандарт.

Герб Австрии впервые был принят в XV веке. Первое сохранившееся до наших дней изображение одноглавого на помещается на серебряной монете Фридриха Барбароссы. С века до 1806 года двуглавый орёл — древний имперский символ, спутник героев, свидетель великих исторических событий — был гербом объединяющей многие центральноевропейские государства Священной Римской империи, управляемой династией Габсбургов. Однако с объединением под властью на германский герб возвращается одноглавый орёл, где, пройдя целый ряд модификаций, остаётся и сегодня. Двуглавый орёл исчез и с австрийского герба. Это произошло в 1918 году с падением Австро-Венгерской империи. Австрийская республика утвердила новый герб, на котором изображается одноглавый орёл, увенчанный башенной короной, державший в лапах серп и молот и несущий на груди щиток с австрийскими национальными цветами. Разорванные цепи появились на гербе после освобождения страны от .

Гимн Австрии

Land der Berge, Land am Strome (в переводе с «*Край гор и вод, страна потоков*») — с 22 октября года федеральный .

Музыка гимна взята из последнего произведения Вольфганга Амадея Моцарта, «Масонской кантаты» (*Freimaurerkantate*), законченного им за 19 дней до

смерти, 5 декабря года. В современном музыковедении считается, однако, что именно эта мелодия написана не Моцартом, а его товарищем по масонской ложе Иоганном Хольцером. Для современного оркестрового состава мелодия конца XVIII века была аранжирована Максом Шёнхерром. Слова гимна были написаны Паулой фон Прерадович и утверждены на конкурсной основе.

Швейцария (*Schweiz, Suisse, Svizzera, Svizra*), официальное название — **Швейцарская Конфедерация** (*Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra*) — небольшое, не имеющее выходов к морю в Центральной Европе, граничащее на севере с , на юге — с , на западе — с , на востоке — с и . Столица Швейцарии – Берн. Название происходит от наименования кантона , образованного от древнегерманского «жечь».

название страны — *Confoederatio Helvetica*, это название встречается в аббревиатуре швейцарской валюты и в названии швейцарского интернет-домена (CH). На почтовых марках используется латинское название *Helvetia*, иногда употребляющееся в русском языке как название страны — Гельвеция.

Официальными языками Швейцарии являются: , , и (последний является официальным только для общения с лицами-носителями романшского языка). *Швейцария* — республика, состоящая из 26 . Крупнейшие города – Цюрих, Берн, Люцерн, Альтдорф, Швиц, Зарнен.

Физико-географическая характеристика

Швейцария — страна без выхода к морю, территория которой делится на три природных региона:

- Горы на севере,
- Швейцарское плато в центре,
- Горы на юге, занимающие 61 % всей территории Швейцарии.

Северная граница частично проходит по Боденскому озеру и Рейну, который начинается в центре Швейцарских Альп и образует часть восточной границы. Западная граница проходит по горам Юра, южная — по Итальянским Альпам и Женевскому озеру.

Плато лежит в низине, но большая его часть расположена выше 500 метров над уровнем моря. Состоящие из лесистых хребтов (до 1600 м) молодые складчатые горы Юра протянулись на территорию и . Наивысшая точка Швейцарии находится в Пеннинских Альпах — пик Дюфур (4 634 м), наинизшая — озеро Лаго-Маджоре — 193 м.

Самые крупные **реки** — , , , .

Около 25 % территории Швейцарии покрыто лесами — не только в горах, но и в долинах, и на некоторых плоскогорьях. Древесина является важным сырьём и источником топлива.

Швейцария богата и знаменита своими озёрами, наиболее привлекательные из них расположены по краям Швейцарского плато — Женевское, Фирвальдштетское, Тунское на юге, Цюрихское на востоке, Бильское и Нёвшательское на севере. Большинство из них имеет ледниковое происхождение: они образовались

во времена, когда крупные ледники спускались с гор на Швейцарское плато. К югу от оси Альп в кантоне Тичино расположены озера Лаго-Маджоре и Лугане.

Национальная символика Швейцарии: флаг, герб, гимн

Флаг Швейцарии представляет собой красное квадратное полотнище с белым крестом посередине, концы которого не достигают границ флага. Лучи креста равновелики, и при этом длина луча креста на 1/6 больше, чем ширина. В отличие от большинства других государственных флагов, флаг имеет форму . Происходит от герба .

Впервые флаг использовался в битве при Лаупене в 1339 году. Официально введён в качестве государственного флага Швейцарии в XIX веке.

На **Гербе** виден тот же самый белый крест, что и на Швейцарском Флаге, но он находится на фоне красного щита.

Как и Швейцарский Флаг, герб используется повсюду — его можно увидеть на швейцарских франках, регистрационных номерах автомобилей и т. д.

Национальным является «Швейцарский псалом» (*Schweizerpsalm, Cantique suisse, Salmo svizzero, Psalm svizzer*).

Памятник-мемориал авторам текста и музыки гимна Швейцарии: Альбериху Цвиссигу и Леонарду Видмеру. , .

История начинается в , когда Альберих Цвиссиг (*Alberich Zwysig, —*) — священник и композитор из , получил письмо от Леонарда Видмера (*Leonhard Widmer, —*) — , и из. В письмо был вложен текст патриотической поэмы, написанной Видмером, которую он хотел положить на музыку. Цвиссиг решил использовать музыку, написанную им для церковного псалма «Diligam te Domine» и закончил доработку музыки 22 ноября 1841 года, когда он впервые исполнил Швейцарский псалм четырём жителям .

С тех пор псалм часто исполнялся во время разнообразных патриотических событий, но швейцарский Федеральный Совет неоднократно отказывался признать Швейцарский псалм в качестве национального гимна (утверждая, что граждане сами должны решать, что использовать в качестве национального гимна).

В Швейцарский псалм предварительно заменил «Rufst Du mein Vaterland» — на мелодию «Боже храни Королеву» (факт схожести с гимном Великобритании спровоцировал несколько дипломатических инцидентов).

Наконец, после серии многочисленных референдумов и голосований в швейцарских 1 апреля, он был утверждён в качестве национального гимна Швейцарии.

Авторы текстов перевода

Немецкий текст Леонарда Видмера (1809—1867) был переведён на все официальные языки Швейцарии. На французский язык перевод сделал Шарль Шателанат (1833—1907), на итальянский — Камилло Вальсанджаккомо (1898—1978). Также существуют дверетороманские версии перевода. Латинский текст — Гион Антони Бюллер (1825—1897). Сюрсильванский — Альфонс Тюор (1871—1904).

Контрольные вопросы:

1. Государственное устройство Австрии и Швейцарии.
2. Население.
3. Национальная символика Австрии и Швейцарии: флаг, герб, гимн.

Литература:

1. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению: Учеб. пособие. / В.Б. Лебедев. – М.: Высш. шк., 2006. – 281 с.
2. Родин О.Ф. Федеративная Республика Германия. / О.Ф. Родин. М.: Изд-во: АСТ, 2009. – 448 с.

Тема 5. Княжество Лихтенштейн, Герцогство Люксембург (общая информация).

План лекций:

1. Территория, географическое положение, границы Лихтенштейна и Люксембурга.
2. Государственное устройство Лихтенштейна и Люксембурга.
3. Население.
4. Национальная символика Лихтенштейна и Люксембурга: флаг, герб, гимн.

Княжество Лихтенштейн (*Fürstentum Liechtenstein*) — (160) в Центральной Европе. Название страны происходит от правящей Лихтенштейн. Столица — . Лихтенштейн граничит с на востоке и на западе, его территория полностью окружена территориями этих государств. Форма государственного устройства — конституционная монархия.

Политическая структура

Лихтенштейн — конституционная монархия. Действующая конституция вступила в силу 5 октября 1921 года. Глава государства — Ханс-Адам II, князь фон унд цу Лихтенштейн, герцог Троппау и Егерндорф, граф Ритберг. Фактически управлял страной с 1984 года, а вступил на престол 13 ноября 1989 года. Князь осуществляет управление государством, визирует принимаемые () законодательные акты, представляет Лихтенштейн во взаимоотношениях с другими государствами, назначает государственных служащих, обладает правом . Законодательный орган — , который состоит из 25 , избираемых прямым тайным по системе пропорционального представительства (15 депутатов от и 10 депутатов от) сроком на 4 года.

Административное деление Лихтенштейна

Лихтенштейн состоит из двух исторически сложившихся административных частей: Оберланд (Верхний Лихтенштейн) с центром в городе Вадуц, и Унтерланд (Нижний Лихтенштейн) с центром в городе Шелленберг. Княжество Лихтенштейн разделено на 11 . Коммуны главным образом состоят из единственного . Пять коммун находятся в пределах избирательного округа Нижний Лихтенштейн, оставшиеся шесть относятся к Верхнему Лихтенштейну.

География Лихтенштейна:

Княжество находится в отрогах , самая высокая точка — гора (2 599 м). По западной части страны протекает одна из крупнейших рек Западной Европы —

. Климат умеренный, 700—1 200 мм в год. Около четверти территории покрыто (,); в горах — и .

Население

Население Лихтенштейна на 31 декабря 2008 года составляло 35 360 человек, средняя плотность населения около 220 человек на км².

Большая часть жителей — (алеманы), 65,6 % по переписи 2000 года, остальные — , и .

Официальный язык , в быту — алеманский диалект немецкого языка.

Большинство верующих (76 %) исповедует , — около 7 % населения.

5 крупнейших населенных пунктов (2008): — 5 765; — 5 088; — 4 688; — 4 467; — 4 183

Национальная символика Лихтенштейна: флаг, герб, гимн

Флаг первоначально состоял из двух горизонтально расположенных полос жёлтого и красного родовых цветов правящей династии. С XIX века национальный стал сине-красным. Перемена связана с традиционной расцветкой одежды придворных и слуг княжеского двора. Синий цвет символизирует синеву неба над страной, красный — яркие закаты солнца в горах Лихтенштейна.

На Олимпийских играх 1936 года лихтенштейнцы с огорчением увидели одинаковый с их флагом национальный флаг Гаити. Поэтому в 1937 году на синюю полосу флага Лихтенштейна была добавлена у древка княжеская — символ княжеской власти, единства династии и народа, дизайн которой на флаге был изменён в 1982 году. С 1988 года введён особый служебный, а фактически государственный флаг, где вместо короны в центре помещён полный государственный .

Герб княжеского дома Лихтенштейн также используется в качестве национального герба. Правом его использования обладают только члены княжеского дома и представители государственных властей. Правительство может разрешать частное использование герба, если это находится в интересах государства. Герб — это история княжеского дома в символах, представляющих различные области Европы, с которыми Лихтенштейн исторически связан посредством завоеваний или династических браков:

- В центре — золотой с красным щит, фамильный герб рода Лихтенштейн;
- Первая четверть — герб (силезский);
- Вторая четверть — герб рода (8 золотых и чёрных полос, пересечённых по диагонали изогнутой зелёной рутовой короной);
- Третья четверть — герб герцогства (рассечённый по вертикали красно-белый щит);
- Четвёртая четверть — герб рода , представляющий графство (чёрный орёл с женской головой, т. н.);
- В основании щита — герб герцогства (золотой охотничий рог в синем поле).

Мантия и княжеская корона символизируют монархический государственный строй и власть князя.

Национальный гимн

Национальный гимн Лихтенштейна *Oben am jungen Rhein* (Над молодым Рейном) положен на мелодию национального гимна Британии "Боже, храни королеву". Слова для гимна были написаны в 1850-ом году Якобом Йозефом Яухом (Jacob Josef Jauch). Изначально название гимна звучало как "Над немецким Рейном".

Великое Герцогство Люксембург (*Groussherzogtum Lëtzebuerg, Grand-Duché de Luxembourg, Großherzogtum Luxemburg*) — (великое герцогство)

в Западной Европе. Член Европейского союза с . Герцогство граничит с , и .

Столица – Люксембург. Название происходит от верхненемецкого «lucilinburch» — «малый город».

Политическая структура

Люксембург — конституционная монархия. Глава государства — великий герцог. Согласно конституции, он единолично осуществляет исполнительную власть; определяет порядок организации правительства и его состав, утверждает и обнародует законы, назначает на гражданские и военные должности, командует вооружёнными силами, заключает международные договоры и т. д. Фактически вся исполнительная власть принадлежит правительству, назначаемому великим герцогом в составе председателя (государственного министра) и министров. Высший орган законодательной власти — однопалатный парламент (палата депутатов), избирается населением на 5 лет путём всеобщих прямых выборов по системе пропорциональных представительств. Избирательное право предоставляется всем гражданам, достигшим 18 лет.

Управление в округах осуществляется комиссарами, в кантонах — бургомистрами. Органами самоуправления в коммунах являются выборные советы. В судебную систему входят мировые судьи, окружные суды и Верховный суд. Консультативный орган по вопросам права и высший административный суд — назначаемый великим герцогом Государственный совет. Основной правоохранительный орган — Полиция Великого Герцогства Люксембург.

Основные политические партии:

- Христианско-социальная народная партия — самая крупная в стране — 9 500 членов. Основана в 1870-х годах.
- Люксембургская социалистическая рабочая партия — вторая по численности партия страны — около 5 500 членов. Основана в 1890-х годах.
- Демократическая партия — возникла в 1947 году. В ней состоит около 2 000 членов.
- Комитет действий за демократию и права пенсионеров — действует с 1989 года.
- Партия «зеленых» — создана в 1994 году.
- Объединение «Левые» — создано в 1999 году.
- Коммунистическая партия Люксембурга — основана в 1921 году.
- Свободная партия Люксембурга — создана в 2004 году.

Административное деление

В административном отношении Люксембург делится на округа, которые, в свою очередь, делятся на кантоны, а кантоны — на коммуны.

3 округа (Люксембург, Дикирш, Гревенмахер), 12 кантонов, 118 коммун (городских и сельских).

Географические данные и достопримечательности

Страна расположена в Западной Европе, окружена Бельгией, Германией и Францией. Вместе с Бельгией и Нидерландами входит в . На востоке страна ограничивается рекой. Рельеф в основном холмистая возвышенная равнина, на севере которой возвышаются отроги (высшая точка — холм , 560 метров). Общая площадь страны — около 2600 кв. км.

Большинство туристов бывают в Люксембурге в рамках тура по странам этого региона. Основные элементы программы: центр города, дворец герцога, Казематы, поездка в вагончиках по долине Петруссии. Однако, чтобы по-настоящему почувствовать эту страну, в ней нужно пожить и пообщаться с кем-то из местных. Дело в том, что в этой маленькой стране основные новости передаются по «сарафанному радио» и интересные места себя почти не продвигают. Вот несколько популярных у люксембуржцев мест:

- Маленькая Швейцария (Petite Suisse). Гористый район к северо-западу от городка Echternach. Рядом находятся развалины замка Chateau de Beaufort.
- Термальные источники в Мондорфе.
- Гольф клубы. В Люксембурге несколько гольф клубов.
- Сауна клуб Pidal. Семь разных саун, три из которых с открытым огнем. В комплексе также есть 25 метровый бассейн и тренажёрный зал. Как и большинство саун западной Европы, заведение совместное, то есть мужчины и женщины парятся вместе без купальников. Для особо стеснительных дам, четверг – «женский день».
- Кинотеатр Утополис. Находится рядом с большим торговым центром в районе Kirschberg. Десять залов. Фильмы чаще всего на английском языке с французскими субтитрами.
- Дорога вина (route du vin). Дорога, идущая вдоль реки Мозель от Remich до Grevenmacher. Виноградники, винные заводы и погреба с дегустацией, небольшие рестораны.
- Рестораны Люксембурга. Национальная кухня Люксембурга имеет девиз: «французское качество в немецком количестве».
- Пешие прогулки. Люксембург – место для любителей погулять пешком или покататься на велосипеде. Вся страна пронизана узкими дорожками: лесными, горными и вдоль рек. По этим дорожкам составлены сотни маршрутов различной длины и сложности. Все они размечены специальными указателями и нанесены на карты, изданные в виде специальных путеводителей, которые продаются в книжных магазинах.
- Клубы и бары. Ночная жизнь в Люксембурге не столь активна, как в столичном мегаполисе. Но пара десятков клубов и баров всё же наберется.

Население Люксембурга

Основное население Люксембурга — люксембуржцы, лётцебургер (самоназвание). Живут также в Италии, Германии и Франции. Общая численность 473 тыс. человек, в том числе в Люксембурге 285 тыс. человек. Говорят

на люксембургском языке германской группы индоевропейской семьи. Распространены также немецкий и французский языки. Письменность на основе латинского алфавита. Подавляющее число верующих — католики, есть протестанты.

Национальная символика Лихтенштейна: флаг, герб, гимн

Флаг Люксембурга

Король Виллем I, став в году одновременно и правителем, принял в том же году и, которые походят на государственные символы Нидерландов. Флаг герцогства отличается от нидерландского лишь более светлым тоном нижней полосы.

Председатель парламентской фракции Христианско-социальной народной партии Мишель Вольтер (Michel Wolter) предложил заменить красно-бело-голубой флаг на флаг «Красный лев» (Roude Léiw), используемый ныне гражданскими судами. Мишель Вольтер внёс соответствующий проект закона в парламент. Красно-бело-голубой флаг Люксембурга был введён в 1972 году. Но тот флаг был очень похож на флаг, поэтому в 1992 году голубая полоса была сделана более светлой (цвет 299C). Несмотря на это, многие считают, что этого было недостаточно, чтобы однозначно отличить флаг Люксембурга от флага Нидерландов.

Флаг с изображением льва на бело-голубом фоне происходит из XIII века и был родовым флагом Дома Люксембург.

Предложение Мишеля Вольтера встретило поддержку среди населения, но среди парламентариев единодушной поддержки нет. Согласно опросу, проведённому радиостанцией «Радио Люксембург» (RTL Radio Luxembourg), более 90 % населения поддерживают замену флага.

Герб Люксембурга появился в Средние века и происходит от княжества.

Герб представляет собой с 10 горизонтальными синими и серебряными полосами. На щите изображён коронованный красный двуххвостый с золотым языком. Щит коронован великогерцогской короной. Щит поддерживают щитодержатели: два золотых коронованных льва с красными, их морды отвёрнуты от щита. Окружает щит лента со знаком ордена Дубовой короны. Эта композиция помещена на мантию и увенчана большой великогерцогской короной.

Также используются средний герб, представляющий из себя щит с щитодержателями без ленты ордена, и малый герб — только коронованный гербовой щит. Гимн — композиция «Ons Némécht» («Наше Отечество») (официально — с 1895 года). Текст гимна написан в году Мишелем Ленцом (Michel Lentz) на люксембургском языке, Русский перевод, музыка — Жаном-Антуаном Циненном (Jean-Antoine Zinnen) в 1864. Впервые исполнен 5 июня 1964 года.

Контрольные вопросы:

1. Государственное устройство Лихтенштейна и Люксембурга.
2. Население.
3. Национальная символика Лихтенштейна и Люксембурга: флаг, герб, гимн.

Литература:

1. Андреева Е.В. Берлин. Путеводитель. / Е.В. Андреева. М.: Изд-во: Вокруг света, 2007. – 216 с.
2. Бакир В.А. Бельгия. Люксембург. / В.А. Бакир. М.: Издательство «Вокруг света», 2006. – 203 с.

Вопросы для самоконтроля:

21. Расскажите о становлении немецкого государства
22. Какое государственное устройство в Германии?
23. Расскажите о географическом положении Германии.
24. Что Вы знаете о государственной символике Германии?
25. Расскажите об истории Берлина.
26. Какова история возникновения и падения Берлинской стены?
27. Проведите экскурсию по Берлину для русских туристов. Расскажите о его достопримечательностях.
28. Какую пьесу Вы хотели бы посмотреть в Берлинер ансамбле?
29. Расскажите о Берлинском кинофестивале. Какие фильмы стали лауреатами в этом году?
30. Расскажите о жизни и деятельности Карла Великого?
31. Какова роль Бисмарка в объединении Германии?
32. Расскажите о жизни и творчестве Дюрера.
33. Творчество каких немецких поэтов и композиторов Вам особенно близко?
34. Расскажите о политическом устройстве Австрии и Швейцарии.
35. Расскажите о государственной символике Австрии и Швейцарии.
36. Расскажите об административном делении Австрии и Швейцарии.
37. Расскажите о ландшафтах Австрии и Швейцарии.
38. Расскажите о политическом устройстве Лихтенштейна и Люксембурга.
39. Расскажите о государственной символике Лихтенштейна и Люксембурга.
40. Расскажите об административном делении Лихтенштейна и Люксембурга.

Литература

А) Основная литература:

1. Андреева Е.В. Берлин. Путеводитель. / Е.В. Андреева. М.: Изд-во: Вокруг света, 2007.
2. Бакир В.А. Бельгия. Люксембург. / В.А. Бакир. М.: Издательство «Вокруг света», 2006.
3. Бутаев О.С. Открой для себя Германию. / О. С. Бутаев. Ростов-на-Дону: Изд-во: Феникс, 2007.
4. Гестрих А. Краткая история Германии. / А. Гестрих. М.: Изд-во: Евразия, 2008.
5. Грицак Е.Н. Парки и дворцы Берлина и Потсдама. / Е.Н. Грицак. М.: Изд-во: Вече, 2006.
6. Кришат М.В. Швейцария. Лихтенштейн. / М.В. Кришат. М.: Изд-во: Вокруг Света, 2008.

В)Дополнительная литература:

7. Архипкина Г.Д., Коляда Н.А. Страноведение. Германия: обычаи, традиции, праздник, этикет. / Г.Д. Архипкина. Изд-во: М.: «Социальная защита», 2007.
8. Козьмин О.Г. германия. История и современность. / О.Г. Козьмин. М.: Изд-во: Высшая школа, 2006.
9. Лебедев В.Б. Знакомьтесь: Германия! Пособие по страноведению: Учеб. пособие. / В.Б. Лебедев. – М.: Высш. шк., 2006.
10. Родин О.Ф. Федеративная Республика Германия. / О.Ф. Родин. М.: Изд-во: АСТ, 2009.
11. Страноведение. Германия. Австрия. М.: Изд-во: АСТ, 2009.

Перечень обучающих, контролирующих компьютерных программ, диафильмов, кино-и телефильмов, мультимедиа и т.п.

1. Страноведение. Германия. Австрия. М.: Изд-во: Эксмо, 2009. – 324 с. + **DVD-ROM**
2. Die Mosel von Koblenz bis Trier: Ein visueller Reiseführer. - Offenbach – Frankfurt (видеофильм).

Рекомендуемые Интернет-ресурсы

5 May 2009 10:00

sixcms/list.php?page=landeskunde daf 16 April 2009 23:00

4 May 2009 11:15

6 May 2009 20:30

Методические разработки по разговорным темам (немецкий язык) для студентов

Введение

Разработки предназначены для студентов 1-2 курсов всех факультетов и специальностей, изучающих немецкий язык. Они предназначены, в первую очередь, для подготовки к зачетам и экзаменам. Основная задача методического пособия – помочь студенту усвоить лексический минимум по наиболее часто встречающейся разговорной тематике с последующим выходом в речь (беседа по предложенной теме). Кроме того, данный материал может быть использован для докладов и обсуждений на занятиях по немецкому языку в вузе.

Методическая разработка состоит из тематического словаря и вопросов по теме. Тексты составлены на основе оригинальных источников, адаптированы и обработаны так, чтобы обеспечить обучаемому наилучшие возможности для подготовки к зачету и экзамену. Тексты объединены в следующие тематические разделы: Крым, Украина, Германия, проблемы защиты окружающей среды. Сведения страноведческого характера представлены на основе самой современной информации.

Тексты снабжены тематическим словарем. В словаре приводится лишь значение, необходимое для понимания слова или словосочетания в рассматриваемом тексте.

DER UMWELTSCHUTZ

aufsparen

Wortschatz	
auf etw. (A) zusammenstoßen	столкнутьсясчем-либо
ungestüm	стремительный
ermüdet	утомленный
erschöpft sein	бытьистощенным
öffentliches Bewusstsein	общественноеосознание
ungestüm	стремительный
lebendige Wesen	живыесущества
die Existenz	существование
verschmutzt	загрязненный
die Drohung	угроза
j-n gewährleisten mit (D)	обеспечивать
die Beförderung	перевозка, транспортировка
erzeugen	производить
die Ernte	урожай
unverbesserlich	невосполнимый
der Kraftverkehr	движениеавтотранспорта
verringern	сокращать, снижать
die Gesetze verletzen	издаватьзаконы
die Maßnahmen ergreifen	приниматьмеры
der Kürzung der Verschmutzung	сокращениезагрязнения
industrielle Abflüsse	промышленныестоки
feststellen	устанавливать
	сохранять

Zurzeit stößt die Menschheit auf eine Menge der Probleme zusammen. Aber das erste und das wichtigste von ihnen ist der Umweltschutz. Noch am Ende des vorigen Jahrhunderts hatte kaum das Wort "die Ökologie" irgendeine Bedeutung für die meisten Leute. Aber heutzutage hat sich die Situation ungestüm geändert. Die Gestalt des kranken und ermüdeten Planeten, der unter dem Druck der Menschen erschöpft ist, wurde im öffentlichen Bewusstsein fest eingeführt.

Es ist infolge des wachsenden Einflusses der ungestümen Entwicklung der Industrie auf die Welt der Natur geschehen.

Die Luft, das Wasser und den Boden sind für die Existenz aller lebendigen Wesen notwendig. Aber die verschmutzte Luft stellt die ernste Drohung fürs Leben vor. Das verschmutzte Wasser tötet viele Bewohner der Wasserwelt. Auf den verschmutzten Böden ist es unmöglich, das Essen zu züchten.

Die Autos verschmutzen die Luft, aber gleichzeitig gewährleisten sie die Beförderung der Menschen. Die Betriebe und die Fabriken verschmutzen die Luft und das Wasser, aber sie gewährleisten die Menschen mit der Arbeit und erzeugen die Waren, die für sie notwendig sind. Verschiedene Arten der Chemikalien werden bei der Züchtung der landwirtschaftlichen Kulturen für den Schutz der Ernte verwendet, aber sie können den unverbesserlichen Schaden dem Boden auftragen.

Zurzeit versuchen die Gelehrten und die Ingenieure den Ausgang aus dieser komplizierten und gefährlichen Situation zu finden. Vor allem sind ihre Bemühungen darauf gerichtet, die Verschmutzung vom Kraftverkehr und den industriellen Unternehmen zu verringern. Die Regierung kann die Gesetze verlegen, die die Unternehmen gezwungen hätten die Maßnahmen nach der Kürzung der Verschmutzung zu ergreifen.

In vielen Ländern wurde der Schutz der Naturschätze und der Fauna eine der Haupttrichtungen in der Politik. Dort werden die mächtigen Systeme für die Reinigung der industriellen Abflüsse festgestellt, es werden die Maßnahmen nach dem Schutz der Flüsse und der Meere von der Verschmutzung ergriffen. In einigen Winkeln der Welt bekommt Unterstützung die Bildung und die Entwicklung der natürlichen Parks, wo das wilde Leben die maximal komfortablen Bedingungen für die Entwicklung bekommen kann.

Ich glaube an die beste Zukunft für meinen Planeten und ich weiß, dass es von jedem von uns abhängt. Deshalb werde ich alles Mögliche machen, um die Umwelt gesund und schön aufzusparen. Dann werden mit ihr noch viele Generationen liebäugeln können!

1. Ließt und lernt den Wortschatz auswendig.

2. Ließt den Text und übersetzt ihn.

3. Beantwortet folgende Fragen:

1) Warum sollen sich die Menschen um den Zustand der Umwelt sorgen?

2) Was hat den Zustand der Umwelt in letzter Zeit beeinflusst?

3) Welche sind die Hauptquellen der Umweltverschmutzung?

4) Was kann man für den Umweltschutz heutzutage machen?

5) Meint ihr, dass Verbesserung des Umweltzustandes von den Bemühungen jedes Menschen abhängt?

4. Erzählt den Text nach.

DIE KRIM

Wortschatz

die Halbinsel (-n)	von j-m besiedelt sein	полуостров
die Ebene (-n)		равнина
das Tiefland (-'er)		низменность
sich erstrecken		простира́ться
nebelig		туманный
vielfältig		разнообразный
der Kalkstein		известняк
die Bodenschätze		полезные ископаемые
der Nomadenstam (-'me)		кочевые племена
mit etw. (D) abgedeckt sein		быть покрытым чем-то
die Klimazonen		климатические зоны
die Klimabedingungen		климатические условия
die Baustoffe		строительные материалы
die Erhöhung (-en)		возвышенность
die Mohne (-n)		мак
die Kiefer (-n)		сосна
die Eiche (-n)		дуб
die Birke (-n)		береза
der Huflattich		мать-и-мачеха
der Lavendel		лаванда
ergreifend		захватывающий
		быть населенным кем-то

Die Halbinsel Krim liegt im Süden der Ukraine. Er wird mit dem Schwarzen Meer und Asowischen Meer gewaschen. Die autonome Republik Krim ist auf dieser Halbinsel gelegen und nimmt das Territorium von 27 000 Quadratkilometer ein. Im Norden Krim befinden sich die Ebenen und die Tiefländer, die der Steppe genannt werden. Im Süden und im Osten von Sevastopol bis zu Feodosija erstrecken sich die Berge. Einige von ihnen sind mit den Wäldern, und einige – einfach mit nackten Felsen abgedeckt.

Innerhalb der Krim kann man manche Klimazonen unterscheiden, die Klimabedingungen in denen sehr verschieden sind. In der Steppe ist das Klima trocken und heiß, besonders im Sommer, während in den Bergen es fast immer kalt und nebelig ist.

In der Krim gibt es etwas große Täler, entlang denen die Flüsse zum Meer fließen, und manche sehr schönen Wasserfälle. Der größte Fluss der Krim ist Salgir.

Die Krim ist mit den Bodenschätzen und anderen Naturschätzen reich. Das sind Eisenerz, Salz, Thermal- und Mineralwasser, Baustoffe, Sand, Ton, Kalkstein, Marmor und Graphit.

Die Natur der Krim ist einzigartig und sehr schön. Die Talniederungen und die Erhöhungen der Krim sehen immer verschieden dank der vielfältigen Vegetation aus. So werden die Steppen in der Nordkrim grün im Frühling wegen des Überflusses der Gräser. Die Ebenen im Frühling sind mit den wilden Tulpen abgedeckt, und später werden sie rot von den Mohnen. Im Sommer wird die Steppe gelb, die Gräser und die Blumen vertrocknen unter der brennenden Sonne. Der zentrale Teil der Halbinsel und viele Berge sind mit den Wäldern abgedeckt, wo die Kiefern, die Eichen und die Birken wachsen. Viele Pflanzen der Krim, solche wie die Zichorie, der Huflattich, der Lavendel werden in der Medizin breit verwendet.

Die Geschichte der Krim geht von den Wurzeln in die Jahrhunderte weg. Gomer erwähnte über dieses wunderbare Land in seinen Werken. Diese Küste wurde ein Zeuge vieler ergreifender Ereignisse: von jener Zeit, wenn sie von den wilden Nomadenstämmen besiedelt war bis zur Eroberung von Russland im 18. Jahrhundert. Mir gefällt es sehr, auf dieser schönen Erde zu leben, wo ich für mich etwas neues jeden Tag öffne!

1. Ließt und lernt den Wortschatz auswendig.
2. Ließt den Text und übersetzt ihn.
3. Beantwortet folgende Fragen:
 - 1) Wie ist die geographische Lage der Krim?
 - 2) Wie kann man die klimatischen Bedingungen der Krim beschreiben?
 - 3) Welche Pflanzen können auf der Halbinsel gefunden werden?
 - 4) Was könnt ihr von Geschichte der Krim erzählen?
 - 5) Welche Boden- und Naturschätze besitzt die Krim?

4. Erzählt den Text nach.

SIMFEROPOL

Wortschatz

wissenschaftlich

die Honigwabe (-n)

das Wappen

die Berufsschule (-n)

rege

zugeben

altertümlich

das Umland (''-er)

mit etw. (D) verbunden sein

der Verkehrsträger

die Siedlung

darstellen

die Berufsschule (-n)

umweltfreundlich

die Grünanlage (-n)

die Tanne (-n)

die Pappel (-n)

der Moschee

das Flachland

der Hügel

das Wasserbecken научный

медовые соты

герб

профтехучилище

оживленный

признавать

старинный

окрестность

быть связанным с чем-то

вид транспорта

поселок

представлять, изображать

профтехучилище

экологически чистый

сквер

ель

тополь

мечеть

равнина

холм

водохранилище

Simferopol ist das administrative, ökonomische, kulturelle, wissenschaftliche und politische Zentrum der Republik Krim, das am Ufer von Salgir liegt. Oft wurde es "Tor der Krim", genannt. Die Stadt wurde 1784 gegründet, als die Siedlung am Salgirufer fürs Regionzentrum ausgewählt war. Der Name der Stadt bedeutet "die Sammlerstadt", oder "die Vorteilstadt", und das ist eine Biene an der Honigwabe, die am Simferopolwappen dargestellt ist.

Die Stadt zählt etwa 380 000 Einwohner. Es gibt viele Fabriken, Werke und Betriebe in der Stadt und in ihrem Vorort. Da Simferopol ein Kulturzentrum ist, gibt es viele Universitäten, Hochschulen, Colleges, Lyzeen, Berufsschulen dort. Wenn man Lust hat, kann man seine Freizeit interessant und nützlich in zahlreichen Bibliotheken, Museen, Theatern und Kinos verbringen.

Der Transportverkehr ist sehr rege in Simferopol: eine Menge Autos, Busse, Trolleybusse, Lastkraftwagen und Taxis fahren lärmend die Stadtstrassen entlang Tag und Nacht und beschmutzigen die Luft. Vor vielen Jahren gab es solch ein bequemer und umweltfreundlicher Verkehrsträger wie Straßenbahn, der aber leider später als veraltet und unrentabel zugegeben wurde, und das ganze Straßenbahnsystem wurde in dieser Folge völlig zerstört.

Das Gebäude von Bahnhof wurde 1999-2000 rekonstruiert und modernisiert. Viele Erwachsene und Kinder kommen nach Simferopol mit dem Zug jeden Sommer. Außerdem gibt es einen Flughafen, der ziemlich modern ist. Der Flughafen kann auch international genannt werden.

Simferopol ist eine grüne Südstadt, in der sich viele Parke, Grünanlagen und Gärten befinden. Deswegen ist es gut die Stadt im Frühling zu besuchen. Ihre lange Strassen und Alleen sind mit immergrünen Tannen, Pappeln und Akazien bepflanzt, die den Schatten in die Hitze geben und das Auge erfreuen.

In der Stadt gibt es viele alten und sogar altertümlichen Gebäude, die mit seiner Geschichte verbunden sind. Hier kann man die Kathedrale finden neben einigen Kirchen und der Moschee.

Umland der Stadt ist sehr malerisch und mannigfaltig: hier könnt ihr Flachland und Hügel finden, und auch ein Wasserbecken, das mit Bäumen und Sträuchern umgeben ist. Das ist ein schöner Ort, wo Leute zur Warmzeit oft ausruhen.

Die Leute, die in Simferopol wohnen, bemühen sich die Stadt noch besser und schöner zu machen.

1. Ließt und lernt den Wortschatz auswendig.
2. Ließt den Text und übersetzt ihn.
3. Beantwortet folgende Fragen:
 - 1) Wie ist die geographische Lage der Krim?
 - 2) Wie kann man die klimatischen Bedingungen der Krim beschreiben?
 - 3) Welche Pflanzen können auf der Halbinsel gefunden werden?
 - 4) Was könnt ihr von Geschichte der Krim erzählen?
 - 5) Welche Boden- und Naturschätze besitzt die Krim?

4. Erzählt den Text nach

DEUTSCHLAND

Wortschatz

die Ausprägung
die Verfassung
die Metropole (-n)
gemäßigt
die Getreide
der Hafer
umgestalten
mit etw. (D) verwoben sein
etw. (A) darstellen
rechtsstaatlich
entwässern in (A)
die Gemeinde (-n)
natürlich vorkommend
eingeführt
von etw. (D) geprägt sein
die Nutzpflanzen (Pl.)
der Laubwald (''-er)
der Nadelwald (''-er)
für etw. (D) umgestaltet sein
der Weinanbau
der Grundgesetz
verankert in (D)
die Weltkulturerbe
das Kulturdenkmal (''-er)
das Schloss (''-er)

выражение чего-либо
конституция
метрополия, мегаполис
умеренный
злаки, зерновые культуры
овес
преобразовывать
быть (тесно) связанным с чем-то
представлять собой
основанный на законе, правовой
впадать
община, поселение
естественного происхождения
ввезенный
быть созданным, образованным при
помощи чего-то
полезные растения
лиственный лес
хвойный лес
быть преобразованным, реорганизо-
ванным (для чего-то)
виноградарство
основной закон, конституция
быть закрепленным, записанным
где-либо
мировое культурное наследие
памятник культуры
замок

Deutschland ist ein Staat in Mitteleuropa. Als Bundesstaat wird die Bundesrepublik Deutschland aus den 16 deutschen Ländern gebildet und stellt die jüngste Ausprägung des deutschen Nationalstaates dar.

Bundeshauptstadt ist Berlin. Gemäß ihrer Verfassung versteht die Bundesrepublik

sich als soziale, rechtsstaatliche und föderale Demokratie. Sie ist Gründungsmitglied der Europäischen Union und mit über 82 Millionen Einwohnern deren bevölkerungsreichstes Land.

Die naturräumlichen Großregionen sind von Nord nach Süd Norddeutsches Tiefland, Mittelgebirgszone und Alpenvorland mit Alpen. Deutschland hat insgesamt neun Nachbarstaaten: Dänemark, Polen, Tschechien, Österreich, die Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande. Damit ist Deutschland das Land mit den meisten europäischen Nachbarstaaten.

Die größten Flüsse Deutschlands sind Rhein, Donau, Elbe, Oder, Weser und Ems. Sie entwässern entweder in die Nordsee, in die Ostsee oder ins Schwarze Meer.

In Deutschland gibt es etwa 80 Großstädte, das sind Gemeinden mit mehr als 100.000 Einwohnern. Davon haben 14 Städte mehr als 500.000 Einwohner. Die fünf einwohnerreichsten Metropolen des Landes sind: Berlin, Hamburg, München, Köln und Frankfurt am Main.

Da Deutschland in der gemäßigten Klimazone liegt, ist seine Flora von Laub- und Nadelwäldern geprägt. Deutschland ist eines der walddreichsten Länder in der Europäischen Union.

Neben den natürlich vorkommenden Pflanzen spielen heute eine Reihe von eingeführten Arten wie die Robinie eine zunehmende Rolle in der Vegetation. Der größte Anteil des unbebauten Landes dient der Erzeugung von Nutzpflanzen. Dies sind überwiegend Getreide (Gerste, Hafer, Roggen und Weizen), die Kartoffel und der Mais, die aus Amerika eingeführt wurden, der Apfelbaum, sowie zunehmend Raps. In den Flusstälern, unter anderem von Mosel, Ahr und Rhein wurde die Landschaft für den Weinanbau umgestaltet.

Ziel des Naturschutzes in Deutschland ist es, Natur und Landschaft zu erhalten. Der Naturschutz ist somit öffentliche Aufgabe und dient dem im Grundgesetz verankerten Staatsziel.

Die Geschichte Deutschlands ist sehr reich. Die ältesten Siedlungen auf dem Gebiet der heutigen Bundesrepublik Deutschland sind etwa 700.000 Jahre alt. Erste schriftliche Erwähnung finden keltische und germanische Stämme bei den Griechen und Römern in der vorchristlichen Zeit.

Deutschland hat eine reiche und vielfältige Architekturgeschichte, die eng verwoben mit der abendländischen Architekturgeschichte der Nachbarländer ist. Die UNESCO führt über 30 deutsche Beiträge zum Weltkulturerbe auf, die auf 15 der 16 deutschen Länder verteilt sind. Besonders hohe Besucherzahlen erreichen Kulturdenkmäler, die eine Vorstellung von deutscher Romantik erwecken und nicht zwingend als Weltkulturerbe ausgezeichnet sein müssen. So gehören die Schlösser Neuschwanstein und Heidelberg, die Walhalla sowie die mittelalterlichen Stadtkerne von Rudesheim am Rhein und Rothenburg zu den weltweit bekannten touristischen Zielen. 1. Ließt

und lernt den Wortschatz auswendig.

2. Liest den Text und übersetzt ihn.

3. Beantwortet folgende Fragen:

1) Wie ist die geographische Lage Deutschlands?

2) Welche sind die größten Flüsse Deutschlands?

3) Wieviel Großstädte gibt es in dem Land?

4) Was könnt ihr von der Pflanzen- und Tierenwelt der Ukraine sagen?

5) Was könnt ihr über Geschichte und Kultur Deutschlands erzählen?

4. Erzählt den Text nach

BERLIN

Wortschatz

eigenständig

das Markgrafentum

das Kurfürstentum

das Vermächtnis

erwähnen

für etw. (A) bekannt sein

verfügen über (A)

bevölkerungsreich

das Königreich

der Verkehrsnotenpunkt

die Forschungseinrichtung (-en)

die Anerkennung

historisches Vermächtnis

bestehen aus (D)

der Bezirk (-e)

herausragend

urkundlich

das Rathaus

verfügen über (A)

eine Vielzahl

geweiht

die Parkanlage (-n)

von etw. (D) gesäumt sein

небст (D) независимый

маркграфство

курфюрство

наследие

упоминать

славиться, быть известным чем-либо

иметь в своем распоряжении что-

либо

густонаселенный

королевство

узловая точка, пересечение дорог

исследовательский институт

признание

культурное наследие

состоять из чего-либо

район, округ

выдающийся, значительный

документальный

ратуша

иметь в своем распоряжении, распо-

лагать чем-то

большое число

освященный

сквер

быть обрамленным, окруженным

чем-то

наряду с

Berlin ist Bundeshauptstadt und Regierungssitz Deutschlands. Berlin ist auch ein eigenständiges Land und bildet das Zentrum der Metropolregion Berlin/Brandenburg. Berlin ist mit 3,4 Millionen Einwohnern die bevölkerungsreichste und flächengrößte und Stadt Deutschlands und nach Einwohnern die zweitgrößte Stadt der Europäischen Union.

Berlin wurde während seiner Geschichte mehrfach Hauptstadt deutscher Staaten wie die des Markgrafentums/Kurfürstentums Brandenburg, des Königreichs Preußen, des Deutschen Reiches oder der DDR (nur der Ostteil der Stadt). Seit der Wiedervereinigung im Jahr 1990 ist Berlin gesamtdeutsche Hauptstadt.

Berlin ist ein bedeutendes Zentrum der Politik, Medien, Kultur und Wissenschaft in Europa. Die Metropole ist ein wichtiger Verkehrsnotenpunkt und eine der meistbesuchten Städte des Kontinents. Herausragende Institutionen wie die Universitäten, Forschungseinrichtungen, Theater und Museen genießen internationale Anerkennung. Die Stadt ist Anziehungspunkt für Kunst- und Kulturschaffende aus aller Welt. Berlins historisches Vermächtnis, Nachtleben, und vielfältige Architektur sind über die Grenzen hinaus bekannt.

Berlin besteht aus 12 Bezirken, die ihrerseits in insgesamt 95 Ortsteile unterteilt sind. Die Stadt Cölln, Teil der auf der Spreeinsel gelegen Doppelstadt Berlin-Cölln, wurde 1237 erstmals urkundlich erwähnt. 1244 folgte dann die Erwähnung Berlins, das sich am nördlichen Ufer der Spree befand. Die beiden Städte bekamen 1307 ein gemeinsames Rathaus. 1415 wurde Friedrich I. Kurfürst der Mark Brandenburg und blieb dies bis 1440. Mitglieder der Familie regierten bis 1918 in Berlin, erst als Markgrafen von Brandenburg, dann als Könige von Preußen und schließlich als deutsche Kaiser.

Berlin ist bekannt für seine zahlreichen Theater- und Kleinkunsth Bühnen. Die bekanntesten sind das Berliner Ensemble, die Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, das Theater des Westens, das Renaissance-Theater, das Deutsche Theater Berlin und der Friedrichstadtpalast. Außerdem verfügt Berlin über drei Opernhäuser: die Staatsoper Unter den Linden, die Deutsche Oper und die Komische Oper. Jedes Jahr im Februar finden in Berlin die Internationalen Filmfestspiele statt. Das auch Berlinale genannte Festival gilt als das größte Publikumsfestival der Welt.

Berlin verfügt über eine Vielzahl von Museen. Bereits 1841 wurde die von Spree und Kupfergraben umflossene Museuminsel im nördlichen Teil der Spreeinsel durch königliche Order zu einem „der Kunst und der Altertumswissenschaft geweihten Bezirk“ bestimmt.

Berlin besitzt neben ausgedehnten Waldgebieten im Westen und Südosten des Stadtgebietes viele große Parkanlagen. Da auch fast alle Straßen von Bäumen gesäumt sind, gilt Berlin als besonders grüne Stadt. Hier befindet sich der drittgrößte Botanische Garten der Welt. Außerdem verfügt Berlin über mehrere

Zooerichtungen: den Zoologischen Garten Berlin nebst Aquarium Berlin und den Tierpark Berlin.

1. Liebt und lernt den Wortschatz auswendig.
2. Liebt den Text und übersetzt ihn.
3. Beantwortet folgende Fragen:
 - 1) Wieviel Einwohner zählt Berlin?
 - 2) Warum gilt Berlin als Zentrum Deutschlands?
 - 3) Was könnt ihr über Geschichte Berlins erzählen?
 - 4) Welche Kultur- und Ausbildungsanstalten befinden sich in Berlin?
 - 5) Warum gilt Berlin als besonders grüne Stadt?

4. Erzählt den Text nach

DIE UKRAINE

Wortschatz

an etw. (D) Anteil haben

der Urwald (``-er)

zu etw. (D) zählen

die Espe (-n)

die Eiche (-n)

die Erle (-n)

die Esche (-n)

der Ahorn (-)

die Birke (-n)

die Gerste

der Buchweizen

verfassen

flächenmäßig

die Südküste

durchkreuzen

münden

die Halbinsel

mit Abstand

natürlichen Artenvielfalt

die Sonnenblume

die Bohne (-n)

der Roggen

das Naturschutzgebiet

die Volkszählung

die Muttersprache принимать уча-

стиев чем-либо

реликтовый лес

относиться к чему-либо

осина

дуб

ольха

ясень

клен

береза

ячмень

гречиха

составлять, сочинять

по площади

южное побережье

пересекать

впадать

полуостров

явно, бесспорно

естественное (природное) разнообра-

зие видов

подсолнечник

фасоль

рожь

заповедник

перепись населения

родной язык

Die Republik Ukraine ist ein Staat in Osteuropa. Sie grenzt an Russland im Nordosten, Weißrussland im Norden, Polen, Slowakei und Ungarn im Westen, Rumänien und Moldawien im Südwesten und an das Schwarze Meer und Asowsche Meer im Süden. Die Hauptstadt ist Kiew. Die Ukraine ist nach Russland das flächenmäßig größte Land Europas.

Die Südküste der Ukraine hat einen 2782 km langen Anteil am Schwarzen Meer und am Asowschen Meer. Zu den zahlreichen Flüssen die das Land von Nord nach Süd durchkreuzen und dort im Schwarzen Meer münden zählen der Dnepr, die Desna und der Dnister. Im Westen bildet die Donau eine 54 km lange Grenze zwischen Rumänien und der Ukraine. Weitere große Flüsse sind der Pruth, die Horyn, der Siwerskyj Donez und der Südliche Bug.

Zu den Schwarzmeerinseln zählen Tusla und die Schlangeninsel im Süden des Landes. Die mit Abstand bekannteste Halbinsel ist die Krim, die allerdings erst seit 1954 zur Ukraine gehört.

In den Karpaten existieren die letzten echten Urwälder Europas. Sie zählen seit Juli 2007 zum Weltnaturerbe der UNESCO. Knapp 16% der Fläche des Landes ist bewaldet (hauptsächlich mit Buchen, Kiefer, Birken, Espen, Eichen, Erlen, Eschen und Ahorn). Gurken, Tomaten, Paprika, Bohnen und Zwiebeln sind das am häufigsten angebaute Gemüse. Zu den typischen Obstsorten zählen Trauben, Birnen, Melonen, Pfirsiche, Pflaumen und Aprikosen. Die wichtigste Nutzpflanze ist der Weizen. Neben ihm wird aber auch viel Roggen, Gerste, Kartoffeln, Mais und vor allem Buchweizen angebaut. Die Sonnenblume ist die Nationalpflanze.

Neben der natürlichen Artenvielfalt wurden im Naturschutzgebiet Askania auch Exoten eingewildert.

Nach der offiziellen Volkszählung von 2001 leben in der Ukraine 77,8 % Ukrainer, wobei die Menschen mit den gemischten russischen und ukrainischen Nationalitäten als Ukrainer gezählt wurden, 17,3% Russen, und über 100 weitere Nationalitäten. 73 % der ethnischen Ukrainer sprechen Ukrainisch als Muttersprache oder Zweitsprache, 74,4 % beherrschen Russisch. Die russische Sprache dominiert als Muttersprache im Osten und Süden der Ukraine bis heute.

Die Ukraine ist Mitglied in folgenden internationalen Organisationen: Vereinigte Nationen (tritt als Gründungsmitglied auf), UNESCO, Europarat, Weltgesundheitsorganisation, Welthandelsorganisation.

Die größten Städte der Ukraine sind: Kiew, Donezk, Charkiw, Dnipropetrowsk und Odessa.

Das erste in der Ukraine erschienene Buch wurde von Jurij Drohobztsch im Jahre 1483 verfasst. Der in der Stadt Poltawa lebende Iwan Kotljarewskyj gilt als Erneuerer der ukrainischen Schriftsprache.

Die Ukraine ist ein sehr schönes Land mit der reichen Geschichte und Kultur.

1. Ließt und lernt den Wortschatz auswendig.
2. Ließt den Text und übersetzt ihn.
3. Beantwortet folgende Fragen:
 - 1) Wo befindet sich die Ukraine?
 - 2) Welche sind die Meeresgrenzen und die größten Flüsse der Ukraine?
 - 3) Was könnt ihr von der Pflanzen- und Tierenwelt der Ukraine sagen?
 - 4) Welche große Städte in der Ukraine kennt euch?
 - 5) Was könnt ihr über Geschichte und Kultur der Ukraine erzählen?
4. Erzählt den Text nach

DIE NATURSCHÄTZE

Wortschatz

die Naturschätze

die Arbeitsmittel

die Verbrauchsartikel

der Rohstoff

der Brennstoff

Schmelzung von Leichtmetallen

das Erdölfeld

das Gasvorkommen

unerschöpfliche Naturressource

der Luftsauerstoff

der Bestandteil (-e)

das Bedürfnis (-se)

das Trinkwasser

im Zusammenhang mit etw. (D)

hinreichend

etw. verhüten

die Erschöpfung

der Vorrat (-'e)

wissenschaftlich-technischer Fortschritt

allmählich

verringern природные ресурсы

средства производства

предметы потребления
сырье
топливо
выплавка легких металлов
месторождение нефти
месторождение газа
неисчерпаемые природные ресурсы
атмосферный кислород
составная часть, компонент
потребность
питьевая вода
всвязи с чем-либо
достаточный
предотвращать
истощение

Die Naturschätze sind Bestandteile der Natur und die wichtigsten Komponenten der Umwelt, die die Gesellschaft benutzt, um ihre Bedürfnisse zu gewähren.

Die Naturschätze stellen den Hauptgegenstand für Umgestaltung der Natur dar, im Laufe derer sie Ausnutzung und weitere Verarbeitung untergezogen werden. Solche Hauptarten der Naturschätze wie Sonnenenergie, Wärme des Erdinneren, Wasser-, Boden- und Mineralressource werden den Arbeitsmitteln zugerechnet. Die Pflanzenressource, die Tierwelt, das Trinkwasser und die wildwachsenden Pflanzen betrachtet man als Verbrauchsartikel.

Im Zusammenhang mit Riesenumfang der benutzten Naturstoffe und Energie ist es schon ein globales Problem geworden, die Menschheit hinreichende Quantität der Naturschätze zu gewährleisten. Um Erschöpfung der Naturschätze zu verhüten, ist es nötig die Naturressource rationell und komplex zu benutzen sowie die neuen Quellen von Rohstoff, Brennstoff und Energie zu finden.

Die moderne Industrie und insbesondere solche von ihren Zweigen wie Chemosynthese und Schmelzung von Leichtmetallen zeichnen sich durch den erhöhten Bedarf an Energie, Wasser und Rohstoffen aus. Erdöl und Gas sind die Hauptquellen der Energie und die wichtigsten Rohstoffressource der chemischen Industrie geworden. Die zuwachsende Ausnutzung von Erdölfeldern und Gasvorkommen ist mit diesen Umständen zu erklären.

Die Frage ist der Menschheit entstanden, ob die notwendigen Naturressourcen ihr auf lange Zeit reichen. Die Zeiten, wenn es scheinen könnte, dass die Naturschätze der Erde unerschöpflich sind, sind schon vorbei. Selbst der Unterschied zwischen unerschöpflichen und erschöpflichen Naturressourcen wird viel relativer

heutzutage. Immer mehr Ressourcarten gehen aus der ersten Kategorie in die zweite über. Jetzt überlegen wir Wahrscheinlichkeit von Erschöpfung der Vorräte des Luftsauerstoffes. Solche erschreckende Aussichten existieren sogar für die Sonnenenergieressource, obwohl solch ein Strom uns noch als beinahe unerschöpflich scheint.

Es gibt sehr viele Prognosen bezüglich unserer Naturschätze. Wissenschaftlich-technischer Fortschritt wird ohne Zweifel nach wirtschaftlicheren und ressourcensparenden Technologien weiter suchen. Auf solche Weise wird Bedarf an vielen natürlichen Produktionsmitteln allmählich verringern.

1. Ließt und lernt den Wortschatz auswendig.
2. Ließt den Text und übersetzt ihn.
3. Beantwortet folgende Fragen:
 - 1) Wozu sind die Naturschätze notwendig?
 - 2) Welche Arten der Naturschätze werden als Arbeitsmittel und welche als Verbrauchsartikel betrachtet?
 - 3) Warum ist es notwendig die Naturressource rationell und complex zu benutzen?
 - 4) Meint ihr, dass die Naturschätze der Erde unerschöpflich sind? Warum?
 - 5) Auf welche Weise kann Wissenschaft mit den Problemen der Natur und Umwelt helfen?

Тексты для чтения

Wesen und Aufgaben der Wirtschaft

Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:

- Was soll produziert werden?
- Wie soll produziert werden?
- Für wen soll produziert werden?

Unternehmer und Verbraucher müssen die Grundfragen des Wirtschaftens lösen. Jeder Unternehmer muss sich entscheiden: Was stelle ich her, wie viel, wie teuer, wann, für wen ...? Jeder Verbraucher ist gezwungen, täglich wirtschaftliche Entscheidungen zu treffen: Was kaufe ich, wo, wann, wie viel, zu welchem Preis ...?

Das Leben stellt vor uns immer wieder neue Probleme und Fragen:

- Energie wird knapper... Atomkraft ja oder nein?
- Benzin wird teurer... Weniger Autofahren....
- Staatsverschuldung nimmt wieder stark. Müssen wir mit höheren Steuern rechnen?

— Arbeitslosigkeit hält weiter an... Größere Berufschancen durch bessere Ausbildung?

Die wenigen Beispiele zeigen, wie vielseitig die Wirtschaft auf den Menschen einwirkt. Sie beeinflusst alle Lebensbereiche. Die Wirtschaft beeinflusst den Menschen, der Mensch beeinflusst die Wirtschaft.

Jeder Mensch, der arbeitet, aber auch jeder, der nicht mehr arbeitet, der Rentner, der Kranke, und jeder Mensch, der noch nicht arbeitet, jedes Baby, jedes Schulkind, nimmt in diesem System (in der Wirtschaft) einen bestimmten Platz ein. Jeder hat seine Funktion.

Selbstverständlich löst ein Topmanager, der Direktor einer Großbank, der Generaldirektor, der Präsident eines multinationalen Unternehmens einen größeren Impuls aus, als ein Baby, das gerade geboren ist. Trotzdem hat auch das Baby seine Funktion. Wenn es nämlich keine Babys mehr gibt, bleiben die Kliniken halb leer, dann bleiben die Babywäschefabrikanten auf ihren Waren sitzen, dann verkaufen die Kinderwagenfabrikanten nicht mehr so viele Kinderwagen, dann müssen die Hersteller von Babynahrung sich umstellen oder Konkurs anmelden, dann sind die Kindergärten nicht mehr voll. Die Kindergärtnerinnen haben nicht mehr genug Arbeitsplätze. Die Schulen stellen einen "Geburtenknick" fest, und es werden keine größeren Schulen mehr gebaut, dann haben die Architekten, die Baufirmen weniger zu tun.

Man könnte dieses und viele andere Beispiele noch unendlich fortsetzen. Sie lassen aber auch erkennen, dass Wirtschaft letzten Endes Politik ist, die Wirtschaftspolitik.

Unter Wirtschaft versteht man, so Stackelberg, die Gesamtheit aller Einrichtungen und Maßnahmen zur planvollen Deckung des menschlichen Bedarfs an Gütern. Das Wesen der Wirtschaft bildet das ökonomische Prinzip, d. h. das Rationalprinzip. Das ökonomische Prinzip lässt sich auf dreifache Weise ausdrücken.

1. Mit gegebenen Mitteln ist der größtmögliche Erfolg zu erzielen (Maximalprinzip).
2. Ein geplanter Erfolg ist mit dem geringsten Einsatz an Mitteln anzustreben (Minimalprinzip, Sparprinzip).

Тест на понимание содержания текста.

Выберите правильный ответ на следующие вопросы, переведите его на русский язык.

1. Wie sind drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung?
 - a) Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:
 - Was soll produziert werden?

- Wie soll produziert werden?
- Für wen soll produziert werden?
- b) Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:
 - Warum soll produziert werden?
 - Wie soll produziert werden?
 - Für wenn soll produziert werden.
- c) Drei Grundfragen jeder Wirtschaftsordnung sind:
 - Wozu soll produziert werden?
 - Warum soll produziert werden?
 - Wie soll produziert werden?

2. Was müssen Unternehmen und Verbraucher lösen:

- a) Sie müssen politische Aufgaben lösen.
- b) Sie müssen die Grundfragen des Wirtschaftens lösen.
- c) Sie müssen nur ökonomische Fragen lösen.

3. Was beeinflusst jede Lebensbereiche?

- a) Die Unabhängigkeit beeinflusst alle Lebensbereiche.
- b) Der Umweltschutz beeinflusst alle Lebensbereiche.
- c) Die Wirtschaft beeinflusst alle Lebensbereiche.

4. Was versteht man unter Wirtschaft?

- a) Unter Wirtschaft versteht man die Gesamtheit aller Einrichtungen und Maßnahmen zur planvollen Deckung des menschlichen Bedarfs an Gütern.
- b) Unter Wirtschaft versteht man die Gesamtheit aller Unternehmen.
- c) Unter Wirtschaft versteht man verschiedene Wirtschaftsmaßnahmen.

5. Wie ist Maximalprinzip?

- a) Maximalprinzip ist mit dem geringsten Einsatz an Mitteln anzustreben.
- b) Maximalprinzip ist der größtmögliche Erfolg zu erzielen.
- c) Maximalprinzip ist bessere Resultate zu erzielen.

Bedürfnisse, Bedarf, Nachfrage

Um leben zu können, muss jeder Mensch essen und trinken. Um sich vor Regen, Kälte und Hitze zu schützen, benötigt er Kleider und eine Wohnung. Jeder Mensch hat zahlreiche Wünsche, die er zu erfüllen sucht. Kann der Mensch seine Wünsche nicht erfüllen, so entstehen in ihm Mangelgefühle, die er beseitigen will. Diese Wünsche nennt man im wirtschaftlichen Sprachgebrauch Bedürfnisse.

Also: Bedürfnis bedeutet das Empfinden eines Mangels mit dem Bestreben, diesen Mangel zu beheben.

Die Bedürfnisse lassen sich nach verschiedenen Merkmalen unterscheiden. Nach dem Dringlichkeitsgrad der Bedürfnisse unterscheidet man:

— Lebensnotwendige Bedürfnisse: Nahrung, Kleidung, Wohnung. Das sind Urbedürfnisse, aber auch Grundbedürfnisse gleichzeitig. Sie werden auch Existenz- oder absolute Bedürfnisse genannt.

— Kulturbedürfnisse: Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Theaterbesuch, Musik oder ähnliches.

— Luxusbedürfnisse: teure Pelze, Schmuck, Segeljacht, Genussmittel, Mittelmeerkreuzfahrt.

Die Grenze zwischen Kultur- und Luxusbedürfnissen ist schwer zu ziehen. Was heute noch in unserer Gesellschaft Luxusbedürfnis ist, kann vielleicht morgen schon alltäglich sein und damit zum Kulturbedürfnis werden, und umgekehrt, weil sich diese Bedürfnisse im Laufe der Zeit ändern und zudem bei verschiedenen Völkern je nach wirtschaftlichem und technischem Stand unterschiedlich sind. So war vor dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland der Wunsch nach einem privaten Auto sicherlich ein Luxusbedürfnis, was heute keineswegs mehr der Fall ist. Aus diesen Gründen bezeichnet man die Kultur- und Luxusbedürfnisse auch als relative Bedürfnisse.

Eine andere Einteilung der Bedürfnisse geht davon aus, wer diese Bedürfnisse verspürt, und bei wem sie befriedigt werden. Dies führt zu der Unterscheidung in:

— Individualbedürfnisse, d. h. Bedürfnisse der Einzelperson: Nahrung, Kleidung, Wohnung, Literatur, Theater, Urlaub usw. und

— Kollektivbedürfnisse, d. h. Bedürfnisse, die nur durch die Allgemeinheit befriedigt werden können: Schulen, Krankenhäuser, Kindergärten, Schwimmbäder, Straßen, öffentliche Sicherheit und Ordnung, Verteidigung, saubere Umwelt.

Jeder einzelne Mensch hat weit mehr Individualbedürfnisse, als Geld zu deren Befriedigung vorhanden ist. Mit anderen Worten: Die menschlichen Wünsche sind stets größer als das Einkommen. Darum muss der Mensch immer wählen, was für ein Bedürfnis in erster Linie zu befriedigen ist. Dabei muss er sein Bedürfnis konkretisieren (versachlichen). Hat er beispielsweise Hunger, so stehen u. a. Brot, Kartoffeln, Reis, Obst oder Gemüse zur Auswahl. Er wird sich also für ein oder auch mehrere Produkte entscheiden und damit sein Bedürfnis versachlichen oder konkretisieren, d. h. er legt Art und Menge des Produktes fest, mit dem er sein bestimmtes Bedürfnis befriedigen will. Dieses versachlichte (konkretisierte) Bedürfnis nennt man Bedarf (Bedürfnis: Wunsch nach Nahrung — Bedarf: Brot).

Tritt zum Bedarf die Kaufkraft (Geld) hinzu, so wird der Mensch das Produkt im Geschäft kaufen. Wirtschaftlich ausgedrückt bedeutet das: Er tritt als Nachfrager nach diesem Produkt auf, um seinen Bedarf zu decken.

Vielfach wird zwischen Bedarf und Bedürfnis kein Unterschied gemacht. Dies kommt in allgemein gültigen Begriffen wie "Güter des privaten Bedarfs" oder "Bedarfsprinzip" zum Ausdruck. Doch im wirtschaftlichen Sprachgebrauch muss man diese Begriffe auf folgende Weise präzisieren:

- Bedürfnis: Mangelgefühle des Menschen, verbunden mit dem Bestreben zur Befriedigung;
- Bedarf: Konkretisiertes Bedürfnis;
- Nachfrage: Wirksamwerden des Bedarfs am Markt.

Тест

на понимание содержания текста.

Выберите правильный ответ на следующие вопросы, переведите его на русский язык.

1. Was versteht man unter Bedürfnis?

- a) Bedürfnis bedeutet das Empfinden eines Mangels mit dem Bestreben, diesen Mangel zu beheben.
- b) Bedürfnis bedeutet einen Mangel.
- c) Bedürfnis bedeutet Nahrung, Kleidung, Wohnung.

2. Worin unterscheiden sich die Begriffe Bedürfnisse und Bedarf grundsätzlich voneinander?

- a) Sie unterscheiden sich voneinander nicht grundsätzlich.
- b) Bedürfnis bedeutet Mangelgefühle des Menschen, verbunden mit dem Bestreben zur Befriedigung; Bedarf ist konkretisiertes Bedürfnis.
- c) Zwischen Bedarf und Bedürfnis gibt es kein Unterschied.

3. Welche Arten von Bedürfnissen kann man unterscheiden?

- a) Man kann lebensnotwendige Bedürfnisse unterscheiden.
- b) Man kann Luxusbedürfnisse unterscheiden.
- c) Man kann lebensnotwendige Bedürfnisse, Kulturbedürfnisse, Luxusbedürfnisse, Individualbedürfnisse, Kollektivbedürfnisse unterscheiden.

4. Was gehört zu den Grundbedürfnissen eines Menschen?

- a) Zu den Grundbedürfnissen gehören Existenzbedürfnisse.
- b) Zu den Grundbedürfnissen gehören Kulturbedürfnisse.
- c) Zu den Grundbedürfnissen gehören Luxusbedürfnisse.

5. Was gehört zu den Kulturbedürfnissen eines Menschen?

- a) Zu den Kulturbedürfnissen gehören absolute Bedürfnisse.
- b) Zu den Kulturbedürfnissen gehören Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Theaterbesuch, Musik oder ähnliches.
- c) Zu den Kulturbedürfnissen gehören lebensnotwendige Bedürfnisse.

Geld — Währung — Wahrungsstorungen

Das Geld nennt man das Blut der Wirtschaft und Eintrittskarte zum Sozialprodukt. Es ist ein allgemein anerkanntes Tauschmittel. Im weiteren Sinne des Wortes ist es gesundes Kredit- und Finanzsystem, Fundament der Wirtschaftsstabilisierung. In jedem beliebigen Staat ist die wichtigste Stütze dieses Fundaments eine Zentralbank. Was ist denn aber eine normale Zentralbank? Wollen wir deren Arbeit am Beispiel der Deutschen Bundesbank verfolgen.

Die Deutsche Bundesbank ist eine juristische Person des öffentlichen Rechts mit Sitz in Frankfurt (Main) und ist an Weisungen der Bundesregierung nicht gebunden. Ihr Grundkapital beträgt 290 Milliarden Euro. In jedem Bundesland unterhält sie eine Hauptverwaltung mit der Bezeichnung Landeszentralbank. Die Deutsche Bundesbank ist verpflichtet, die Wirtschaftspolitik der Bundesregierung zu unterstützen. Zur Beschlussfassung und Durchführung ihrer Aufgaben besitzt die Deutsche Bundesbank folgende Organe: den Zentralbankrat und das Direktorium. Das erste beschließende Organ bestimmt die Währungs- und Kreditpolitik der Deutschen Bundesbank. Das zweite ausführende Organ ist für Durchführung der Beschlüsse der Zentralbank verantwortlich. Eine der Hauptaufgaben der Deutschen Bundesbank ist die Versorgung der Wirtschaft mit Geld. Daher nennt man sie auch "Hüterin der Währung". Zugleich ist die Bundesbank die "Bank der Banken", weil sich die Geschäftsbanken bei der Bundesbank refinanzieren können. Weiterhin ist die Bundesbank die "Bank des Staates", weil sie Kassenhalterin des Staates ist. Zugleich ist sie Trägerin des Zahlungsverkehrs mit dem Ausland. Die Aufgaben der Bundesbank unterscheiden sich nicht wesentlich von denen der Zentralbanken in marktwirtschaftlich orientierten Ländern. Zum Glück für die meisten Menschen hat hier niemand, nicht einmal der Präsident oder Bundeskanzler das Recht mit einem Federstrich über das Geld von Dutzenden Millionen Menschen zu entscheiden. Auch die Zentralbank nicht. Sie hat nur die Möglichkeit, die unsichtbare Hand des Marktes in die nötige Richtung zu lenken.

Der Geldwert oder die Kaufkraft des Geldes hängt ab von:

— der vorhandenen Geldmenge;

— der vorhandenen Güter- und Dienstleistungsmenge. Steigen die Preise, so erhält man für sein Geld weniger Ware. Der Geldwert fällt. Fallen die Preise, dann steigt der Geldwert.

**Тест
на понимание содержания текста.**

Выберите правильный ответ на следующие вопросы, перепишите его и переведите на русский язык.

1. Wie nennt man das Geld?

- a) Das Geld nennt man das Blut der Wirtschaft und Eintrittskarte zum Sozialprodukt.
- b) das Geld nennt man das Blut der Wirtschaft.
- c) das Geld nennt man das Tauschmittel.

2. Was ist die Deutsche Bundesbank?

- a) Die Deutsche Bundesbank ist ein Unternehmen.
- b) Die Deutsche Bundesbank ist eine juristische Person des öffentlichen Rechts.
- c) Die Deutsche Bundesbank ist eine öffentliche Organisation.

3. Wo befindet sich die Deutsche Bundesbank?

- a) Sie befindet sich in Berlin.
- b) Sie befindet sich in Dresden.
- c) Sie befindet sich in Frankfurt (Main).

4. Welche Organe besitzt die Deutsche Bundesbank?

- a) Die Deutsche Bundesbank besitzt den Zentralbankrat und das Direktorium .
- b) Die Deutsche Bundesbank besitzt den Zentralrat.
- c) Die Deutsche Bundesbank besitzt das Direktorium.

5. Wovon hängt die Kaufkraft des Geldes ab?

- a) Sie hängt von der vorhandenen Geldmenge ab.
- b) Sie hängt von der vorhandenen Güter- und Dienstleistungsmenge ab.
- c) Sie hängt von den Preisen ab.

Der Zahlungsverkehr

Man unterscheidet 3 Möglichkeiten der Zahlung: Barzahlung, halbbare Zahlung und bargeldlose Zahlung. Bei der Barzahlung wechselt Bargeld vom Schuldner in die Hand des Gläubigers. Bei der bargeldlosen Zahlung müssen sowohl Schuldner als auch Gläubiger über ein Girokonto verfügen, und das Geld wird nur noch von Konto zu Konto überwiesen. Halbbare Zahlung bedeutet Einzahlung von Geld auf ein Konto oder Auszahlung von Geld von einem Konto.

Bargeld ist nur ein kleiner Teil des Geldes und soll nur für kleinere persönliche Einkäufe bestimmt werden. Vielen Menschen der Welt kommt nie in den Kopf, ein Auto oder einen Kühlschrank für Bargeld zu kaufen. Es ist riskant, Geld mit sich herumzutragen. Persönliche Bankkonten sind auch richtiges Geld. Deshalb verwenden die Menschen hauptsächlich Schecks. Von Firmen werden auch elektronische Konten genutzt. In diesem Fall überweisen Computer augenblicklich riesige Summen von einem Konto auf das andere.

Die Währung als staatliche Ordnung des Geldwesens

Die staatliche Ordnung des Geldwesens bezeichnet man als Währung. Das ist Geldeinheit eines Staates. Man spricht von der Pfund-Währung in England, von der Frank-Währung in Frankreich, von der Rubel-Währung in Russland. Die Währungseinheit der Bundesrepublik Deutschland ist seit dem 21.

Juni 1948 (Währungsreform) die Deutsche Mark. Seit dem 1. Januar 2001 ist der Euro zur einheitlichen Währung der EU-Staaten geworden. Im Laufe der Zeit haben sich bei der Bundesbank ausländische Zahlungsmittel (Devisen) und Gold angesammelt. Sie bilden die Wahrungsreserve für den internationalen Handel.

Wahrungsstorungen

Bei der gesunden Währung steht der Geldmenge eine entsprechende Gütermenge zu einem ausgeglichenen Preis gegenüber. Es herrscht Gleichgewicht zwischen Gütermenge und Geldmenge. Die Volkswirtschaft ist stabil.

Wahrungsstorungen oder Wahrungskrankheiten sind die Inflation und die Deflation. Bei der Inflation steht einer geringen Gütermenge eine große Geldmenge gegenüber. Es entsteht ein Gelduberhang. Die Preise steigen. Das Geld verliert immer mehr an Wert. Die Bewohner der ehemaligen UdSSR fuhelten zumindest am eigenen Leibe, was es bedeutet, mit Geld zu leben, das viel Zehntel seines Wertes verloren hat!

Die Deflation ist gekennzeichnet durch die Tatsache, dass davorhandenen Gütermenge eine kleinere Geldmenge gegenübersteht. Es kommt zu einem Guteruberhang. Der Verbraucher erhält für sein Geld viel Ware. Die Preise fallen, und der Geldwert steigt. Das führt zur Vernichtung zahlreicher, vor allem kleinerer Unternehmen, zur Massenarbeitslosigkeit.

Für stabile Wirtschaftspolitik gelten die 4 Grundforderungen:

- ständiges Wirtschaftswachstum;
- Vollbeschäftigung;
- gleichbleibende Preise und auenwirtschaftliches Gleichgewicht (keine zu großen Export- und/oder Importuberschusse). Aber ab und zu kommt es zu einer Stockung. Man sagt, die Wirtschaft "stagniert". Die Stagflation (= Stagnation = Stillstand) ist hauptsächlich gekennzeichnet durch geringes Wirtschaftswachstum, Preissteigerungen, Arbeitslosigkeit, geringe Investitionsneigung.

Тестна понимание содержания текста.

Выберите правильный ответ на следующие вопросы, перепишите его и переведите на русский язык.

1. Welche Arten der Zahlung unterscheidet man?

- a) Man unterscheidet drei Arten der Zahlung: Bahrzahlung, halbbare Zahlung und bargeldlose Zahlung.
- b) Man unterscheidet Bahrzahlung und bargeldlose Zahlung.
- c) Man unterscheidet vier Arten der Zahlung.

2. Wie bezeichnet man die staatliche Ordnung des Geldwesens.

- a) Man bezeichnet die Währung als eine Geldeinheit des Staates.
- b) Die staatliche Ordnung des Geldwesens bezeichnet man als Währung.
- c) Die staatliche Ordnung des Geldwesens bezeichnet man als Banknote.

3. Was bildet die Wahrungsreserve?

- a) Gold bildet die Wahrungsreserve.
- b) Ausländische Zahlungsmittel bilden die Wahrungsreserve.
- c) Devisen und Gold bilden die Wahrungserve.

4. Was sind Inflation und Deflation?

- a) Inflation und Deflation sind Wahrungsstorungen.
- b) Inflation und Deflation sind Gütermenge.
- c) Inflation und Deflation sind Mittel des Geldwesens.

5. Was ist die Stagflation?

- a) Die Stagnation ist Arbeitslosigkeit.
- b) Die Stagnation ist durch geringes Wirtschaftswachstum, Preissteigerungen, Arbeitslosigkeit, geringe Investitionen gekennzeichnet.
- c) Die Stagnation ist durch große Preissteigerungen gekennzeichnet.

Wesen der freien Marktwirtschaft

Grundelement der freien Marktwirtschaft ist das freie Spiel der wirtschaftlichen Kräfte ohne staatliche Eingriffe. Der Staat produziert nicht selbst. Was er braucht (z. B. Gebäude, Fahrzeuge, Schiffe), bezieht er von privaten Unternehmern unter den gleichen Bedingungen wie die anderen Verbraucher. Der Staat garantiert das Privateigentum, denn das Streben, Eigentum zu erwerben und es zu vermehren, ist die Antriebskraft der freien Wirtschaft. Es besteht uneingeschränkte Gewerbefreiheit. Jeder kann einen Gewerbebetrieb eröffnen, kann herstellen, kaufen und verkaufen, was und wo er will. Es besteht volle Vertragsfreiheit. Jeder kann Verträge (z. B. Kaufverträge) schließen, mit wem er will, worüber er will. Der Unternehmer möchte möglichst billig einkaufen und möglichst teuer verkaufen. Der Verbraucher möchte möglichst viele seiner Bedürfnisse befriedigen und versucht, möglichst gute Ware zu möglichst

günstigem Preis zu erwerben. Daraus entwickelt sich der Wettbewerb: Angebot und Nachfrage sowie die Qualität der Ware bestimmen Umsatz und Preis. Wer gute Ware zu einem günstigen Preis anbietet, macht das Geschäft. Wer nicht mithalten kann, bleibt im Konkurrenzkampf auf der Strecke, wird nicht konkurrenzfähig und scheidet aus dem Wettbewerb aus.

Vorteile der freien Marktwirtschaft

Die freie Marktwirtschaft gewährt Erzeugern und Verbrauchern ein hohes Maß an Freiheit und Selbstverantwortlichkeit und lässt dadurch die schöpferischen Kräfte im Menschen zur vollen Entfaltung kommen. Das Streben des Menschen, Eigentum zu erwerben und es zu vermehren, sowie der harte Konkurrenzkampf führen zu Höchstleistungen auf vielen Gebieten. Der Wettbewerb verbessert die Qualität und drückt die Preise. Der Markt orientiert sich an den Wünschen des Verbrauchers. Der Unternehmer produziert, was der Verbraucher will, denn er will ja seine Produkte verkaufen. So decken sich die Interessen von Erzeugern und Verbrauchern.

Nachteile der freien Marktwirtschaft

Der wirtschaftlich Schwache ist benachteiligt. Die kapitalistische Wirtschaftsordnung des 19. Jahrhunderts hatte zur Folge, dass die Reichen immer reicher und die Armen immer ärmer wurden. Die wirtschaftliche Macht der Großunternehmer wurde zur politischen Macht mit großem Einfluss auf das öffentliche Leben. Ein Überangebot an Arbeitskräften als Folge der Abwanderung der Bauern in die Industriestädte (= Strukturwandel der Wirtschaft) wurde von den Fabrikanten rücksichtslos ausgenutzt. Das Fehlen jeder Gesetzgebung gestattete ihnen die Ausbeutung der Arbeiter.

Monopolbildung schaltet den Wettbewerb aus. Riesige Konzerne kommen zur Marktbeherrschung, durch Absprachen über Produktionsmenge und Preise können sie den Wettbewerb unterdrücken. Schließlich diktieren sie als Monopole Löhne und Preise. Darunter leiden die kleinen und mittleren Unternehmer und die Verbraucher. So kann die freie Marktwirtschaft ihr eigentliches Steuerorgan, den Markt und den Wettbewerb, und damit sich selbst zerstören.

Тест

на понимание содержания текста.

Выберите правильный ответ на следующие вопросы, перепишите его и переведите на русский язык.

1. Was ist Grundelement der freien Marktwirtschaft?

- a) Grundelement der freien Marktwirtschaft ist das freie Spiel der wirtschaftlichen Kräfte ohne staatliche Eingriffe .
- b) Grundelement der freien Marktwirtschaft ist das Privateigentum.
- c) Grundelement der freien Marktwirtschaft ist Geld.

2. Was ist die Antriebskraft der freien Wirtschaft?

- a) Die Antriebskraft der freien Wirtschaft ist das Privateigentum.
- b) Die Antriebskraft der freien Wirtschaft ist das Streben, Eigentum zu erwerben und es zu vermehren.
- c) Die Antriebskraft der freien Wirtschaft ist das Geld.

3. Was bestimmt Umsatz und Preis?

a) Geld bestimmt Umsatz und Preis.

b) Die Qualität der Ware bestimmen Umsatz und Preis.

c) Angebot und Nachfrage sowie die Qualität der Ware bestimmen Umsatz und Preis.

4. Was führt zu Höchstleistungen auf vielen Gebieten?

a) Der Wettbewerb führt zu den Höchstleistungen auf vielen Gebieten.

b) Das Streben des Menschen, Eigentum zu erwerben und es zu vermehren, sowie der harte Konkurrenzkampf führen zu den Höchstleistungen auf vielen Gebieten.

c) Der Markt führt zu den Höchstleistungen auf vielen Gebieten.

5. Was macht der Wettbewerb?

a) Der Wettbewerb verbessert die Qualität und drückt die Preise.

b) Der Wettbewerb bringt Geld.

c) Der Wettbewerb orientiert sich an den Wünschen des Verbrauchers.

Тесты

Тест 1

Вставьте нужное слово.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Meine Oma _____ Helga. | heisse - heissen - heisst |
| 2. Ich _____ tanzen. | können - könnt - kann |
| 3. _____ du rechnen? | könnst - kannst - kann |
| 4. Wir _____ sportlich. | sein - seid - sind |
| 5. _____ du fleissig? | bist - bist - sind |
| 6. Wir _____ gut lernen. | wpl;ollen - wollt - will |
| 7. Ich _____ gut deutsch sprechen. | wollen - wollt - will |
| 8. Spielt _____ Schach? | ich - du - er |
| 9. Was _____ du gern? | mache - machst - macht |
| 10. _____ ihr gern? | lernt - lernst - lernen |
| 11. _____ dein Opa? | arbeite - arbeitet - |
| 12. Hast du _____ Freund? | arbeitest |
| 13. Hast du _____ Schwester? | einen - ein - eine |

- | | |
|--|--|
| 14. Was schenkst du _____ Mutter? | ein - einen - eine |
| 15. Hilfst du _____ Opa? | deine - deinen - dener |
| 16. Wir gehen in _____ Schule. | dein - deinem - deinen |
| 17. Lernst du in _____ Schule? | die - den - der |
| 18. Wir gehen in _____ Theater. | die - den - der |
| 19. Gehst du gern in _____ Wald? | den - die - das |
| 20. _____ du Schi? | der - den - dem |
| 21. Er _____ fern. | läuft - läufst - laufen |
| 22. Er _____ viel and gern. | seht - sehen – sieht |
| 23. _____ Mutter ist schön. | liest - lest - lesen |
| 24. _____ Schule ist gross. | meiner = meine - meines |
| 25. Da kommen Ira
und _____ Freundin. | unsere - unserer - unser
seine - ihre - meine |

Тест 2

ВСТАВЬТЕ НУЖНОЕ СЛОВО.

- | | |
|--|--|
| 1. Wann _____ ihr Winterferien? | haben - habt - hat |
| 2. _____ ihr mit den Ferien zufrieden? | sein - sind - seid |
| 3. _____ ihr fleissig? | arbeiten - arbeitest–
arbeitet |
| 4. Er _____ nach Italien. | fahrt- fährt- fahrst |
| 5. _____ kommt er zurück? | wann - wen - wer |
| 6. Reist du mit _____ Eltern? | meiner - deinen – seinem |
| 7. _____ fährt mit? | wie oft - wohin - wer |
| 8. Wo _____ ihr? | waren - wart - war |
| 9. Ich _____ einen Hund. | hatte - hattet - hatten |

- | | |
|--|---------------------------------|
| 10. Wir _____ im Sommer oft. | badete - bade - badeten |
| 11. Ich bade gern _____ Waldsee. | im - in den - in der |
| 12. Ich lerne in _____ Klasse 6. | die - der - dem |
| 13. Ich lege meine Bücher
in _____ Schultasche. | die - der – den |
| 14. Er geht ins Kino
mit _____ Freund. | seiner - seinen - seinem |
| 15. Ich kenne _____ seit zwei Jahren. | er - ihn - ihm |
| 16. Spielst du mit _____ ? | ich - mich – mir |
| 17. _____ er Schach spielen? | konnt - kann - kannst |
| 18. Ich _____ Klavier spielen. | wollen - willst - will |
| 19. Er _____ um 9 Uhr gekommen | hat - ist - wird |
| 20. _____ ihr meinen Brief
bekommen? | habe - habt - ist |
| 21. Wir _____ in Paris gewesen. | haben - habt - sind |
| 22. _____ du dieses Buch gelesen? | hast - bist - habt |
| 23. Setze _____ neben mich! | dich - sich - euch |
| 24. Wir haben _____ gut erholt. | sich - uns - euch |
| 25. Mein Freund interessiert _____ für
Kunst. | mich - dich - sich |

Тест 3

1. Вставьте определённый артикль.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. Wann hast du _____ Brief bekommen? | 8. Was hast du _____ Vater erzählt? |
| 2. Von wem war _____ Brief? | 9. Hast du _____ Mutter darüber gesagt? |
| 3. Wer hat _____ Brief gebracht? | |

4. Hast du _____ Antwort geschrieben?
5. Gefällt dir _____ Text?
6. Wer hat _____ Text gelesen?
7. Lies _____ Text!
10. Hast du _____ Mutter gefragt?
11. Was hast du _____ Eltern geschenkt?
12. Das Auto _____ Vaters ist neu.
13. Die Tasche _____ Oma ist schwer.
14. _____ Kennst du _____ Mädchen?

2. Вставьте окончания прилагательных.

1. Mein best _____ Freund heisst Max.
2. Meine alt _____ Schule war kleiner.
3. Unser alt _____ Auto ist kaputt.
4. Zeige mir dein alt _____ Haus!
5. Kaufe dir ein neu _____ Auto!
6. Nimm ein ander _____ Heft!
7. Ist das eine alt _____ Stadt?
8. Ist er ein gut _____ Schüler?
9. Der neu _____ Schüler lernt gut.
10. Die neu _____ Lehrerin ist jung.
11. Das grün _____ Kleid ist schön.

3. Напишите предложения в Futurum I, используя глаголы, данные в скобках.

1. Er _____ dir alles _____ (erzählen)
2. Wer _____ ihm _____? (helfen)
3. Wann _____ wir einen Test _____? (schreiben)
4. _____ du das Gedicht _____? (übersetzen)
5. Es _____ interessant _____ (sein)

4. Постройте сложноподчинённое предложение с союзом dass, ob или weil.

1. Ich weiss nicht. Er kommt heute.
2. Er weiss. Ich habe dir alles erzählt.
3. Ich komme nicht. Es ist spät.
4. Er bleibt zu Hause. Er ist krank.
5. Frage ihn. Er kommt zu uns.
6. Ich verstehe. Ich muss mehr helfen.
7. Wir bleiben hier. Das Wetter ist schlecht.
8. Das Kind ist zu Hause. Es regnet.

Тест 4

Впишите нужный вариант.

1. Ich lade _____ zur Party ein.
a - du
b - **dir**
c – dich
2. Wo hast du _____ kennengelernt?
a - er
b - **ihm**
c – ihn
3. Bist du mit _____ bekannt?
a - **er**
b - ihm
c – ihn
4. Ich gratuliere _____ zum Geburtstag
a - **du**
b - dir
c – dich
5. Ich fahre im Sommer _____ Dorf.
a - ins

6. Es war in _____ Stadt.
- b - im
c - **in den**
7. _____ Wohnzimmer stehen viele Bücherregale
- a – eine
b – **einer**
c – einen
8. Komm schneller _____
- a - ins
b - **in der**
c-im
9. Ich war in _____ Bibliothek.
- a - **nach Hause**
b - zu Hause
c - ins Haus
10. Ich komme aus _____ Schule um 14 Uhr.
- a - die b - dem c - **der**
11. Meine _____ Freunde sind jetzt in Moskau.
- a - die
b - **der**
12. Unser _____ Hof ist grün and schön.
- c - dem
a - beste
b - **besten**
13. Trink kein _____ Wasser!
- c – bester
a – **alte**
14. Viele _____ lebten in Bonn.
- b - altes
c – alter
a - **kaltes**
15. Welcher _____ Maler war das?
- b - kalten
c - kalte

16. Dieser _____ Schüler lernt gut.

a - **berühmten Deutschen**

b-berühmten Deutsche

c - berühmte Deutsche

a - bekannte

17. Dieses _____ Auto ist sehr teuer.

b - **bekannter**

c – bekannten

a - neue

18. Ich weiss nicht, _____

b - **neuer**

c - neuen

a - neue

19. Wir fahren heute nicht, _____

b - **neues**

c - neuer

a - ob er heute kommt

b - weil er heute kommt

c - **damit er heute kommt**

20. Er weiss, _____.

a - weil das Wetter schlecht ist

b - **dass das Wetter schlecht ist**

c - als das Wetter schlecht ist

a - **ob ich dir aeles erzählt habe**

21. Das ist das Kleid _____ ich gern trage.

b - dass ich dir habe aeles erzählt

- c - dass ich dir aeles erzählt habe
22. _____ wir kamen, waren die Eltern schon da.
- a - **die**
b - das
c – dass
23. _____ meine Mutter kommt, gehen wir ins Theater.
- a - **wenn**
b - wann
c – als
24. Immer, _____ die Oma uns besuchte, freuten wir uns sehr.
- a - wenn
b - **wann**
c – als
25. _____ ich den Brief geschrieben hatte, brachte ich ihn zur Post.
- a - wenn
b - wann
c – als
- a - als
b - **nachdem**
c - bevor

Тест 5

Выберите правильный ответ.

1. Die U-Bahn in Petersburg _____ 1955 _____.

- a - **wird gebaut werden**
b - ist gebaut worden
c - muss gebaut werden

2. Unter der Elbe_____ ein Tunnel_____.

a - wurde gebaut

b - **wird gebaut**

c - hat gebaut

3. Das Telegramm_____ gleich_____.

a - wird abgeschickt werden

b - **wurde abgeschickt werden**

c - wird abgeschickt worden

4. Einmal verfolgte ich einen Hund,_____ quer über die Straße lief.

a - **den**

b - der

c – dessen

5. In unserer Schule wurden viele Ausflüge organisiert, an_____ wir gern teilgenommen haben.

a - die

b - **denen**

c – den

6. Das Kind,_____ Mutter fortgegangen ist, weint laut.

a - das

b - des

c – **dessen**

7. Die Mädchen, mit_____ ich eben gesprochen habe, sind meine besten Freundinnen.

a - die

b - **denen**

c – den

8. Die Schule, in_____ ich gelernt habe, gefällt mir am besten.

a - **die**

- b - der
- c – deren

9. Ich schreibe selten, _____ ich sehr wenig Zeit habe.

- a - denn
- b - ob
- c – **weil**

10. _____ die Sonne untergegangen war, wurde es dunkel.

- a - Als
- b - Wean
- c – **Wann**

11. Mein Bruder schreibt, _____ er uns bald besucht.

- a - **was**
- b - dass
- c – obwohl

12. _____ wir Ferien haben, verreisen wir immer.

- a - Als
- b - **Wenn**
- c – Da

13. Immer _____ ich eine schlechte Note bekam, versteckte ich mein Tagebuch.

- a - als
- b - **weshalb**
- c – wenn

14. Ich habe ihn erkannt, _____ ich ihn noch nie gesehen habe.

- a - **weil**
- b - denn

c – obwohl

15. Ich bekam Urlaub, auf _____ ich so gewartet hatte.

a – den

b – der

c – **dessen**

Тест 6

Поставьте знак + около правильного варианта.

1. Stell bitte den Saft ... Kühlschrank!

a - im

b-in

c - **in den**

d – ins

2. Meine Mutter kauft einen neuen Mantel ... alter Mantel ist nicht modern.

a - Sein

b - **Ihr**

c - Ihrer

d – Seiner

3. Gestern sind wir ins Theater... .

a - gewesen

b - **gesehen**

c - gesessen

d – gegangen

4. Sie ist Ärztin

a - geworden

b - werden

c - worden

d - **zu werden**

5. Ist das Haus alt? Ja, das ist das ... Haus in der Stadt.

a - alte

b - **am ältesten**

c - ältere

d – älteste

6. Wem gehört die Kamera? Sie gehört... mit dem Hund.

a - dem Herren

b - der Herr

c - **den Herrn**

d - des Herren

7. Nachdem ich die Fahrkarte ..., ging ich zum Zug.

a - kaufte

b - gekauft hatte

c - **gekauft habe**

d - kaufe

8. Wir haben eine Stadt besucht, ... ich früher nie war

a - in die

b - die

c - **von der**

d - in der

9. Schicke mir bitte ein Telegramm, ... du ankommst.

a – **wenn**

b - als

c - während

d - als ob

10. Sie kam zum Unterricht, ... sie sich schlecht fühlte.

a - wenn

b - als

c - **obwohl**

d - weil

11. Der Vater gibt mir Geld, ... ich mir eine Kasette kaufe.

a -um

b - **weil**

c - dafür

d – damit

12. Wir gehen in den Botanischen Garten, ... seltene Pflanzen zu sehen.

a - **um**

b - damit

c - dass

d – dafür

13. Das Mädchen, ... ich gesprochen habe, ist meine Freundin.

a - damit

b - **mit dem**

c - mit der

d - mit denen

14. Die Erzählung, ... Autor uns gutbekannt ist, beeindruckte mich stark.

a - **die**

b – dessen

c - deren

d – denen

15. Ich bleibe zu Hause, ... ich einen Anruf erwarte.

a - wenn

b - weil

c - **deswegen**

d – obwohl

Тест 7

Вставьте нужное слово.

1. Das von meiner Oma _____ Märchen habe ich besonders gem.

a - erzählende

b - **erzählte**

c – erzähltes

2. Das von meinem Vater _____ Auto fährt toll.

a – kaufende

b - **gekaufte**

c - gekauftes

3. Das _____ Mädchen winkte uns freundlich.

a - **laufende**

b - liefende

c - gelaufene

4. Mit meiner _____ war ich in Polen.

a - Bekannte

b - **Bekannter**

c – Bekannten

5. Viele _____ Märchen sind bei uns beliebt.

a - deutsche

b - **deutscher**

c – deutschen

6. Die _____ Spiele finden alle vier Jahre statt.

a - Olympische

b - **Olympischer**

c – Olympischen

7. Alle _____ Feste and Bräuche sind sehr interessant.

a - deutsche

b - deutscher

c – **deutschen**

8. Welche _____ Bräuche kennst du?

a – **deutsche**

b - deutscher

c – deutschen

9. Hans Schröder ist ein _____

a - **Deutsche**

b - deutscher

c – Deutscher

10. Unsere Lehrerin ist eine _____

a – deutsche

b - **Deutsche**

c – Deutsch

11. Ich helfe meiner _____ Freundin im Russischen.

a – **deutschen**

b - deutscher

c – deutsche

12. Das Theater, _____ vor kurzem eröffnet wurde, wird gut besucht.

a - das

b - **des**

c – dem

13. Das Theater, in _____ wir waren, ist ganz neu.

a - das

b – **des**

c – dem

14. Der Bahnhof, von _____ ich dich abgeholt habe, heisst Ostbahnhof.

a – der

b – **dem**

c – den

15. Der Maler, _____ Bilder ausgestellt werden, ist noch jung.

a - **deren**

b - dessen

c - deutschen

16. _____ die Aufgabe leicht war, hat der Schüler viele Fehler gemacht.

a - **Als**

b - Obwohl

c – Weil

17. _____ er uns besuchte, war es Herbst.

a - **Als**

b - **Wenn**

c – Wann

18. _____ sich uns besuchten, gab es immer viel Freude.

a - Als

b - **Wenn**

c - Wann

19. Sie las ein Buch, _____ ihre Hausaufgaben zu machen.

a - **ohne**

b – statt

c-um

20. Mein Bruder arbeitet, _____ Geld zu verdienen.

a – **ohne**

b - statt

c - um

21. Der Schüler antwortet, _____ lange nachzudenken.

a - **ohne**

b - statt

c-um

22. Wir bereiten uns _____ die Prüfungen vor.

a - **zu**

b - an

c - auf

23. Er erinnert sich _____ seine Freunde.

a - an

b - auf

c – **um**

24. Sie beschäftigt sich _____ der Vorbereitung der Konferenz.

a - **von**

b - über

c – mit

25. Wir warten _____ eine Delegation.

a - für

b - **auf**

c – über

26. Wir hoffen _____ gute Ergebnisse.

a - **für**

b - um

c – auf

Тест 9

Вставьте нужное слово.

1. Die Abfahrt _____ Zuges ist bald.

a - der

b - des

c - **dem**

d – den

2. Das Buch gefällt _____ Mädchen.

a - **der**

b-des

c - dem

d – den

3. Viele Leute glauben _____ Politikern nicht.

a - die

b - der

c - den

4. _____ Sonntag gehen wir ins Konzert.
- a-Im
b-Am
c-**Um**
d – Auf
5. _____ 17 Jahren absolviert man die Schule.
- a - Mit
b - Von
c - **Ab**
d-In
6. _____ 5 Minuten bin ich bei dir.
- a - Bis
b - In
c - **Auf**
d-Um
7. Ich habe _____ 14. November Geburtstag.
- a-im
b - **von**
c-am
d-um
8. Er kommt _____ 18 Uhr.
- a - im
b - **an**
c-auf
d-um
9. Der _____ Goethe studierte die
Rechtswissenschaften.
- a - junger
b -**jungen**
c - junge
d – jung
10. Unser _____ Auto ist gut.

a - neues

b - **neue**

c - neuer

d – neuen

11. Das _____ Wien ist die Hauptstadt Österreichs.

a - **schönes**

b - schöne

c - schönes

d – schönen

12. Wir sehen uns alle _____ Filme gern an.

a - alte

b - alter

c - alten

d – **altes**

13. Die Lehrerin dankt _____ Schülern für die Blumen.

a - die

b - der

c - **dem**

d – den

14. Er achtet nicht _____ die Intonation.

a - für

b - über

c - **an**

d – auf

15. Ich denke _____ meine Schuljahre.

a - **über**

b - für

c - an

d – um

16. Er fragt uns _____ dem Weg.

17. Ich fürchte mich _____ dem Gewitter.
- a - von
b - über
c - um
d – **nach**
a – nach
b - für
18. Sie begeistert sich _____ das Ballett.
- c - von
d – **vor**
a - für
b - von
19. Hier _____ neue Modelle _____
- c - über
d-**um**
a - **werden demonstriert**
b - werden demonstrieren
20. Dieser Text kann ohne Wörterbuch _____
- c - wird demonstriert
d - haben demonstriert
a – **übersetzt worden**
b - übersetzt werden
21. Im Winter fahren wir oft in den Vorort _____
- c - werden übersetzen
d - **wird übersetzen**
a - Schi laufen
b - Schi zu laufen
c - **zu laufen Schi**
d - Schi gelaufen
22. Die Schüler lernen deutsch _____
- d - Schi gelaufen

23. Der Maler, _____ Bilder ausgestellt werden, ist bei uns sehr bekannt.

- a - zu lesen
- b - lesen
- c - **gelesen**
- d - gelesen haben

24. Die Stadt, _____ Sehenswürdigkeiten so bekannt sind, wird von Touristen besucht.

- a – des
- b – dessen
- c - **deren**
- d – denen
- a – deren

25. _____ ich 7 Jahre alt wurde, kam ich in die Schule.

- b - **dessen**
- c - denen
- d – die
- a - Nachdem
- b - **Wenn**
- c - Als
- d - Wann